

## IXion Kameras *IXion Cameras*

Mit dem IXion Kameraprogramm setzt videotronic neue Maßstäbe in puncto Funktionalität, Flexibilität und Design. IXion Kameras kommen überall dort zum Einsatz, wo selbst unter äußerst schwierigen Lichtverhältnissen höchste Anforderungen an die Bildqualität gestellt werden. Je nach Leistungsklasse bieten die einzelnen Kameras unterschiedliche Funktionen für bestimmte Einsatzbereiche und decken eine hohe Bandbreite an möglichen Einsatzbereichen ab wie beispielsweise Häfen, Flughäfen, Logistikzentren, Bahnhöfe, öffentliche Gebäude oder auch weitläufige Großparkplätze, Parkhäuser und Tankstellen. In Kombination mit intelligenter Videosensorik liefern die Kameras sowohl im Innen- als auch im Außenbereich optimale Überwachungsergebnisse. Detailgenaue, farbgetreue und kontrastreiche Bilder!



IXion Camera

*With its IXion camera range videotronic sets new standards concerning functionality, flexibility and design. IXion cameras are used in any application with highest requirements regarding image quality even under difficult lighting conditions. Depending on the actual requirements, IXion camera models offer different features and functions for any security application. The IXion range covers a wide range of use making it the ideal choice for e.g. ports, airports, logistic centres, train stations, public buildings as well as wide car parks, garages and petrol stations. In combination with intelligent video motion detection systems the cameras offer excellent surveillance results – indoor and outdoor.*

## Komplette Kamerasysteme *Complete Camera Systems*



IX-8000IR

Mit der IX-8000IR ist eine leistungsstarke Komplettkamera im unauffälligen, fassadenfreundlichen Design erhältlich. Die Kamera verfügt über ein 3,8 - 9,5 mm DC Vario-Objektiv und ist mit einem schwenkbaren IR Cut Filter und 18 integrierten IR-LEDs ausgestattet, die sich bei schlechten Lichtverhältnissen automatisch zuschalten (CDS Sensor) und auch nachts für sehr gute S/W-Bilder sorgen. **Alle IXion Kameras sind auch als IP 67 wettergeschützte Komplettkamera im Kameraschutzgehäuse erhältlich (s. Seite 80).**

*The IX-8000IR is a high performance complete camera featuring a discrete design. The camera includes a 3.8 - 9.5 mm DC varifocal lens and is equipped with a removable IR cut filter and 18 integrated IR LEDs automatically switching (via CDS sensor) for brilliant b/w pictures even at night. Customers are free to design individual complete cameras rated at IP 67 (please refer to page 80) .*



## Spezialkameras und Fix Dome Kameras *Specialised Cameras and Fixed Dome Cameras*

Highlights unter den Fix Dome Kameras und Spezialkameras sind die hochauflösenden Tag/Nacht und WDR Vario-Dome Kameras der FVK Serie. Diese formschönen Dome Kameras garantieren selbst bei schwierigen Lichtverhältnissen eine erstklassige Bildqualität und bieten eine hohe Funktionalität.

Brandneu ist die wettergeschützte (IP 65) IR Vario-Dome Kamera mit 20 integrierten IR LEDs und CDS Sensor.

*Highlights within the fixed dome and specialised camera range are the high resolution true day/night and WDR varifocal dome cameras of the FVK series. These elegant domes feature top-class image quality even under difficult lighting conditions and offer a high functional range.*

*Brand-new is the weatherproof (IP 65 rated) IR varifocal dome camera with 20 integrated IR LEDs and CDS sensor.*



FVK-55/PVF



FVK-65/PVF



FVK-65/PVF/TDN/IR

## IXion Kameras

## I.1

## IXion Cameras

Das attraktive IXion Kameraprogramm beinhaltet hochauflösende Farb- und Tag/Nacht-Modelle mit max. 550 TV-Linien (Farbe). Die Kameras verfügen über neueste CCD Bildsensoren vom Typ Super HAD und Double (Progressive) Scan und bieten spezielle Eigenschaften für verschiedenste Anwendungsbereiche der Videoüberwachungstechnik. Die Modelle IX-1000A bis IX-4000 sind als 12/24 V (dual) oder als 230 V/AC Version erhältlich. Besonderes Highlight der Modelle IX-4000 und IX-5000L ist die optionale Fernparametrierbarkeit über die "vin camera manager" (VCM) Applikationssoftware.

*The stylish IXion camera range includes high-resolution colour and true day/night cameras with up to 550 TV-lines resolution. The IXion cameras offer special features and functions for any security application and utilise the very latest CCD sensors such as Super HAD and Double (Progressive) Scan for an impressive picture quality. The camera models IX-1000A to IX-4000 are available as 12/24 V (dual) or as 230 V/AC version. A special feature of the IX-4000 and IX-5000L is that they offer remote set-up using the "vin camera manager" (VCM) application software.*

**IX-1000AL**

577110

1/3" Super HAD CCD Tag/Nacht-Kamera mit 550 TV-Linien, 0,3 Lux/F1,2 (0,002 Lux/F1,2, 128-fache Bildaufintegration), schaltbare automatische Farbabschaltung, DNR, Gegenlichtkompensation, Motion Detection, Privatzenen, On Screen Menü, 12 V/DC / 24 V/AC

*1/3" Super HAD CCD day/night camera with 550 TV-lines, 0.3 lux/F1.2 (0.002 lux/F1.2, sens-up 128x), switchable automatic colour cut function, DNR, backlight compensation, motion detection, privacy zones, on screen display, 12 V/DC / 24 V/AC*

**IX-1000AH**

577111

wie oben jedoch als 230 V/AC Version

*as above but as 230 V/AC version*

**IX-3000AL**

577310

1/3" Super HAD CCD Tag/Nacht-Kamera mit 550 TV-Linien, 0,3 Lux/F1,2 (0,002 Lux/F1,2; 128-fache Bildaufintegration), TDN Funktion mittels schwenkbarem IR Cut Filter, DNR, Gegenlichtkompensation, Motion Detection, Privatzenen, On Screen Menü, 12 V/DC / 24 V/AC

*1/3" Super HAD CCD day/night camera with 550 TV-lines, 0.3 lux (0.002 lux/F1.2; sens-up 128x), TDN function via removable IR cut filter, DNR, backlight compensation, motion detection, privacy zones, on screen display, 12 V/DC / 24 V/AC*

**IX-3000AH**

577311

wie oben jedoch als 230 V/AC Version

*as above but as 230 V/AC version*




**IX-4000L**

577400

1/3" Double (Progressive) Scan CCD Tag/Nacht-Kamera mit 480 TV-Linien, 0,1 Lux/F1,4 (0,001 Lux/F1,4; 2x DSS, S/W), TDN Funktion mittels schwenkbarem IR Cut Filter, WDR, elektronisches Zoom, Digital Slow Shutter, Privatzenen, On Screen Menü, fernparametrierbar über RS-485 mittels opt. Applikationssoftware "VCM", 12 V/DC / 24 V/AC

*1/3" Double (Progressive) Scan CCD day/night camera with 480 TV-lines, 0.1 lux/F1.4 (0.001 lux/F1.4; 2x DSS, B/W), TDN function via removable IR cut filter, WDR, electronic zoom, digital slow shutter, privacy zones, on screen display, remote set-up over RS-485 with optional application software "VCM", 12 V/DC / 24 V/AC*










<b>IX-4000H</b> 577401	<p>wie oben jedoch als 230 V/AC Version</p> <p><i>as above but as 230 V/AC version</i></p>	
<b>IX-5000L</b> 577500	<p>1/3" Double (Progressive) Scan CCD Tag/Nacht-Kamera mit 550 TV-Linien, 0,05 Lux/F1,2 (50 IRE) (Farbe) / 0,01 Lux/F1,2 (50 IRE) (S/W), TDN Funktion mittels schwenkbarem IR Cut Filter, WDR, Rauschunterdrückung (SNR), elektronisches Zoom, Digital Slow Shutter, Motion Detection, Privatzenen, On Screen Menü, fernparametrierbar über RS-232 mittels opt. Applikationssoftware "VCM", 12 V/DC / 24 V/AC</p> <p><i>1/3" Double (Progressive) Scan CCD day/night camera with 550 TV-lines, 0.05 lux/F1.2 (50 IRE) (colour) / 0.01 lux/F1.2 (50 IRE) (B/W), TDN function via removable IR cut filter, WDR, super noise reduction (SNR), electronic zoom, digital slow shutter, motion detection, privacy zones, on screen display, remote set-up over RS-232 with optional application software "VCM", 12 V/DC / 24 V/AC</i></p>	
<b>VCM</b> 577999	<p>Applikationssoftware "vin camera manager" zur Fernparametrierung folgender Kameras: IX-4000, IX-5000L, FVK-55/PVF/WDR, FVK-65/PVF/WDR, Achtung: Bei den Modellen IX-4000, FVK-55/PVF/WDR und FVK-65/PVF/WDR ist ein RS-232/422/485 Konverter erforderlich.</p> <p><i>application software "vin camera manager" for remote set-up of the following cameras: IX-4000, IX-5000L, FVK-55/PVF/WDR, FVK-65/PVF/WDR; Please note: for IX-4000, FVK-55/PVF/WDR and FVK-65/PVF/WDR a RS-232/422/485 converter is required</i></p>	








## I.2 Komplette Kamerasysteme Complete Camera Systems

Die IX-8000IR ist eine formschöne Komplettkamera für den Außeneinsatz mit 18 integrierten LEDs und CDS Sensor. Das Komplettkameraprogramm umfasst weiter verschiedene leistungsstarke Modelle der IXion Serie, eingebaut im ALU Wetterschutzgehäuse. Darüber hinaus sind die bewährten VKK-Kameras als S/W- und Farbmodelle erhältlich. Alle Komplettkameras verfügen über ein eingemessenes (IR-korrigiertes) DC Vario-Objektiv und ein entsprechendes Netzteil. Die Komplettkameras eignen sich für anspruchsvolle Videoüberwachung im Außenbereich und entsprechen den Schutzklassen IP 65 bzw. IP 67.

*The IX-8000IR is a stylish complete camera package for outdoor applications with 18 LEDs and CDS sensor. In addition the complete camera range from videotronic infosystems consists of pre-configured camera systems (IP 67 rated). All camera systems include the high-performance IXion cameras, built into the ALU housing. All cameras come with an adjusted (IR corrected) DC varifocal lens as well as with power supply unit. The complete camera systems offer high-performance video surveillance in external installations. Additionally there are high quality mono and colour compact cameras from the VKK series available. The weatherproof construction (IP 65 rated) makes these cameras suitable for both indoor and outdoor.*

<b>IX-8000IR</b> 577800	<p>1/3" Super HAD CCD Tag/Nacht-Kompaktkamera (IP 65) mit 550 TV-Linien Auflösung, 0,3 Lux/F1,3, TDN Funktion mittels schwenkbarem IR Cut Filter, 18 LEDs integriert mit CDS Sensor, 3,8-9,5 mm DC Vario-Objektiv, 12 V/DC / 24 V/AC</p> <p><i>1/3" Super HAD CCD day/night compact camera (IP 65 rated) with 550 TV-lines, 0.3 lux/F1.3, TDN function via removable IR cut filter, 18 LEDs and CDS sensor, 3.8-9.5 mm DC varifocal lens, 12 V/DC / 24 V/AC</i></p>	
----------------------------	---	---

<b>FA-1000A/3-8</b> 577139	<p>1/3" Tag/Nacht-Komplettkamera für den Außeneinsatz mit 550 TV-Linien, 0,3 Lux/F1,2 (0,002 Lux/F1,2, 128-fache Bildaufintegration), inkl. 3,0-8,0 mm/F1,0 DC Vario-Objektiv inkl. Objektivmessung, eingebaut in das ALU-2500/12 Wetterschutzgehäuse (IP 67) inkl. Netzteil, Heizung, Montagehalterung und Sonnenschutzdach, 230 V/AC</p> <p><i>1/3" day/night complete camera for outdoor applications with 550 TV-lines, 0.3 lux/F1.2 (0.002 lux/F1.2, sens-up 128x), incl. 3.0-8.0 mm/F1.0 DC varifocal lens incl. lens adjustment, built into the ALU-2500/12 housing (IP 67 rated) incl. power supply unit, heater, mount and sunshield, 230 V/AC</i></p>	
<b>FA-1000A/5-50</b> 577156	<p>wie oben jedoch mit 5,0-50,0 mm/F1,4 DC Vario-Objektiv</p> <p><i>as above with 5.0-50.0 mm/F1.4 DC varifocal lens</i></p>	
<b>FA-3000A/3-8IR</b> 577339	<p>1/3" Tag/Nacht-Komplettkamera mit schwenkbarem IR Cut Filter für den Außeneinsatz, 550 TV-Linien, 0,3 Lux/F1,2 (0,002 Lux/F1,2; 128-fache Bildaufintegration), inkl. 3,0-8,0 mm/F1,0 DC/IR Vario-Objektiv inkl. Objektivmessung, eingebaut in das ALU-2500/12 Wetterschutzgehäuse (IP 67) inkl. Netzteil, Heizung, Montagehalterung und Sonnenschutzdach, 230 V/AC</p> <p><i>1/3" day/night complete camera with removable IR cut filter for outdoor applications, 550 TV-lines, 0.3 lux (0.002 lux/F1.2; sens-up 128x), incl. 3.0-8.0 mm/F1.0 DC/IR varifocal lens incl. lens adjustment, built into the ALU-2500/12 housing (IP 67 rated) incl. power supply unit, heater, mount and sunshield, 230 V/AC</i></p>	
<b>FA-3000A/10-40IR</b> 577341	<p>wie oben jedoch mit 10,0-40,0 mm/F1,4 DC/IR Vario-Objektiv</p> <p><i>as above with 10.0-40.0 mm/F1.4 DC/IR varifocal lens</i></p>	
<b>FA-4000/3-8IR</b> 577438	<p>1/3" Double (Progressive) Scan Tag/Nacht-Komplettkamera mit schwenkbarem IR Cut Filter, 480 TV-Linien, 0,1 Lux/F1,4 (0,001 Lux/F1,4; 2x DSS, S/W), WDR, Digital Slow Shutter, Privatzenen, OSD, inkl. 3,0-8,0mm/F1,0 DC/IR Vario-Objektiv inkl. Objektivmessung, eingebaut in das ALU-2500/12 Wetterschutzgehäuse (IP 67) inkl. Netzteil, Heizung, Montagehalterung und Sonnenschutzdach, 230 V/AC</p> <p><i>1/3" Double (Progressive) Scan day/night complete camera with removable IR cut filter, 480 TV-lines, 0.1 lux/F1.4 (0.001 lux/F1.4; 2x DSS, B/W), WDR, digital slow shutter, privacy zones, OSD, incl. 3.0-8.0 mm/F1.0 DC/IR varifocal lens incl. lens adjustment, built into the ALU-2500/12 housing (IP 67 rated) incl. power supply unit, heater, mount and sunshield, 230 V/AC</i></p>	
<b>FA-4000/10-40IR</b> 577440	<p>wie oben jedoch mit 10,0-40,0 mm/F1,4 DC/IR Vario-Objektiv</p> <p><i>as above with 10.0-40.0 mm/F1.4 DC/IR varifocal lens</i></p>	







<p><b>TC-4000/6-122PP</b> 577461</p>	<p>1/3" Double (Progressive) Scan Tag/Nacht-Komplettkamera mit schwenkbarem IR Cut Filter für den Außeneinsatz (in Verbindung mit SN-15AH/PPHS/ALU), 480 TV-Linien, 0,1 Lux/F1,4 (0,001 Lux/F1,4; 2x DSS, SW), inkl. 6,0-122,0 mm/F1,6 DC Motorzoom-Objektiv inkl. Objektivmessung, eingebaut in das ALU-3000/SN Witterschutzgehäuse (IP 67) inkl. Netzteil, Heizung, Montagehalterung und Sonnenschutzdach, 230 V/AC</p> <p><i>1/3" Double (Progressive) Scan day/night complete camera with removable IR cut filter for outdoor applications (for use with SN-15AH/PPHS/ALU), 480 TV-lines, 0.1 lux/F1.4 (0.001 lux/F1.4; 2x DSS, B/W), incl. 6.0-122.0 mm/F1.6 DC motorzoom lens incl. lens adjustment, built into the ALU-3000/SN housing (IP 67 rated) incl. supply unit, heater, mount and sunshield, 230 V/AC</i></p>	
<p><b>VKK-50/2,9</b> 555429</p>	<p>1/3" SW Kompaktkamera, 570 TV-Linien, 0,01 Lux, inkl. 2,9 mm Objektiv und Netzteil-/Anschaltplatine, IP 65, Linelock, 12 V/DC / 230 V/AC</p> <p><i>1/3" compact camera (mono), 570 TV-lines, 0.01 lux, incl. 2.9 mm lens and power supply/connection board, IP 65 rated, linelock, 12 V/DC / 230 V/AC</i></p>	
<p><b>VKK-50/4,3</b> 555443</p>	<p>wie oben jedoch mit 4,3 mm Objektiv</p> <p><i>as above with 4.3 mm lens</i></p>	
<p><b>VKK-50/8,0</b> 555480</p>	<p>wie oben jedoch mit 8 mm Objektiv</p> <p><i>as above with 8 mm lens</i></p>	
<p><b>VKK-57/2,9</b> 523029</p>	<p>1/3" Farb-Kompaktkamera, 460 TV-Linien, 0,07 Lux, inkl. 2,9 mm Objektiv und Netzteil-/Anschaltplatine, DSP, IP 65, Linelock, 12 V/DC / 230 V/AC</p> <p><i>1/3" compact camera (colour), 460 TV-lines, 0.07 lux, incl. 2.9 mm lens and power supply/connection board, DSP, IP 65 rated, linelock, 12 V/DC / 230 V/AC</i></p>	
<p><b>VKK-57/4,3</b> 523043</p>	<p>wie oben jedoch mit 4,3 mm Objektiv</p> <p><i>as above with 4.3 mm lens</i></p>	
<p><b>VKK-57/8,0</b> 523080</p>	<p>wie oben jedoch mit 8 mm Objektiv</p> <p><i>as above with 8 mm lens</i></p>	










## Spezialkameras und Fix Dome Kameras Specialised Cameras and Fixed Dome Cameras







I.3

Das hochwertige Spezialkameraprogramm beinhaltet leistungsstarke Vario-Dome Kameras mit WDR und/oder TDN Funktion vom Typ FVK-55 und -65. Ein besonderes Highlight ist die Fernparametrierbarkeit der WDR Modelle über die VCM Applikationssoftware. Brandneu ist die wetterfeste IR Vario-Dome Kamera mit 20 integrierten IR LEDs und CDS Sensor. Weiter umfasst das Programm verschiedene Kameramodelle für spezielle Anwendungsfelder: Für den Einsatz in Banken und Geldinstituten eignen sich die nach UVV Kassen zertifizierte 1/4" Farb-Zoom-Komplettkamera vom Typ HQ-IDC-23012P und die FVK-57 Farb-Dome Kamera. Die Dome Kamera FVK-57 verfügt darüber hinaus über die e1 Zulassung und ist somit für den Einbau in Fahrzeuge geeignet.

*The high quality specialised camera range includes the colour varifocal FVK-55 and -65 dome cameras with wide dynamic range and/or true day/night function. A special feature of the WDR models is that they can be remotely configured via the VCM application software. Also available is the brand-new weatherproof varifocal dome camera with 20 IR LEDs and CDS sensor. In addition the videotronic camera range includes further models for particular applications.*

<b>HQ-IDC-23012P</b>		<p>1/4" Tag/Nacht-Zoom-Komplettkamera mit schwenkbarem IR Cut Filter, IT CCD, 470 TV-Linien, 0,05 Lux, inkl. 23-fach optischer Zoom mit 3,6 - 82,8 mm Brennweite, zusätzlich 10-facher Digitalzoom, DSP, TTL Autofokus, Gegenlichtkompensation mit einstellbaren Bereichen, On Screen Menü, Kamera-ID, Y/C (S-Video) Signalausgang, inkl. RS-232 Schnittstelle, 12 V/DC über Anschlussklemme; zertifiziert nach BGV 120 (UVV Kassen)</p> <p><i>1/4" true day/night zoom complete camera with removable IR cut filter, IT CCD, 470 TV lines, 0.05 lux, incl. 23x optical zoom with 3.6 - 82.8 mm focal length, additional 10x digital zoom, DSP, TTL auto focus, on screen display, camera ID, Y/C (S-Video) signal output, incl. RS-232 interface, 12 V/DC via terminal block; certified to BGV 120 (UVV Kassen)</i></p>	
578527			
			
<b>MDWC-S</b>		<p>1/3" Farb-Mini Dome Kamera für Wand- und Deckenaufbau, Aluminium silber, 380 TV-Linien, Sony Super HAD CCD, 1 Lux/F2,0, inkl. 4,3 mm/F2,0 Pinhole Objektiv, DSP, vandalismusgeschützt, 12 V/DC, DIY Kabeladapter</p> <p><i>1/3" colour mini dome camera, wall and ceiling mount, aluminium silver, 380 TV-lines, Super HAD CCD, 1 lux/F2.0, incl. 4.3 mm/F2.0 pinhole lens, DSP, impact resistant, 12 V/DC, DIY cable adapter</i></p>	
575010			
<b>MDCC-S</b>		<p>1/3" Farb-Mini Dome Kamera für Wand- und Deckeneinbau, Aluminium silber, 380 TV-Linien, Sony Super HAD CCD, 1 Lux/F2,0, inkl. 4,3 mm/F2,0 Pinhole Objektiv, DSP, vandalismusgeschützt, 12 V/DC, DIY Kabeladapter</p> <p><i>1/3" colour mini dome camera, false ceiling mount, aluminium silver, 380 TV-lines, Super HAD CCD, 1 lux/F2.0, incl. 4.3 mm/F2.0 pinhole lens, DSP, impact resistant, 12 V/DC, DIY cable adapter</i></p>	
575011			
<b>FVK-57/2,9</b>		<p>1/3" vandalismusgeschützte Farb-Dome Kamera, 460 TV-Linien, 0,07 Lux, inkl. 2,9 mm Objektiv, DSP, Linelock, klar/schwarze Kuppel aus bruchsicherem Material, Metallgehäuse, Wand- und Deckenaufbau, 12 V/DC; zertifiziert nach BGV 120 (UVV Kassen), e1 Zulassung</p> <p><i>1/3" impact resistant dome camera (colour), 460 TV lines, 0.07 lux, incl. 2.9 mm lens, DSP, linelock, fracture-proof black/transparent dome, metal housing, wall and ceiling mount, 12 V/DC; certified to BGV 120 (UVV Kassen), e1 approval</i></p>	
514729			
			







<b>FVK-57/4,3</b> 514743 	wie oben jedoch mit 4,3 mm Objektiv  <i>as above with 4.3 mm lens</i>	
<b>FVK-57/8,0</b> 514780 	wie oben jedoch mit 8 mm Objektiv  <i>as above with 8 mm lens</i>	
<b>UPR-KUP-E</b> 559001	Unterputzringsatz zur Montage von FVK-57 Kuppelkameras in abgehängte Decken, für Vario-Versionen nicht geeignet, nicht vandalismusgeschützt  <i>flush mount ring set to install FVK-57 dome cameras to dropped ceilings, not suitable for VARIO versions, not vandal resistant</i>	
<b>WH-KUP-E</b> 559002	Wandmontagesatz zur Montage von FVK-57 Dome Kameras, für Vario-Versionen nicht geeignet, nicht vandalismusgeschützt  <i>wall mount kit for all dome cameras FVK-57, not suitable for VARIO versions, not vandal resistant</i>	
<b>FVK-55/PVF/TDN</b> 504953	Vario-Dome Kamera, 550 TV-Linien, 0,1 Lux, TDN Funktion mittels schwenkbarem IR Cut Filter, 3,8-9,5 mm DC Vario-Objektiv, 3-Achsen-Mechanismus, 12 V/DC / 24 V/AC  <i>varifocal dome camera, 550 TV-lines, 0.1 lux, TDN function via removable IR cut filter, 3.8-9.5 mm DC varifocal lens, 3-axis gimbal, 12 V/DC / 24 V/AC</i>	
<b>FVK-55/PVF/WDR</b> 504948	wie oben jedoch mit 480 TV-Linien, 0,1 Lux (normal) / 0,001 Lux (DSS Farbe) / 0,0003 Lux (DSS SW), elektronischem Zoom, WDR Funktion und fernparametrierbar über RS-485 Schnittstelle mittels opt. "vin camera manager" Applikationssoftware (VCM)  <i>as above with 480 TV-lines, 0.1 lux (normal) / 0.001 lux (DSS colour) / 0.0003 lux (DSS B/W), electronic zoom, WDR function and remote set-up over RS-485 interface with optional "vin camera manager" application software (VCM)</i>	
<b>FVK-65/PVF/TDN</b> 504965	wetterfeste, vandalismusgeschützte Vario-Dome Kamera (IP 65), 550 TV-Linien, 0,1 Lux, TDN Funktion mittels schwenkbarem IR Cut Filter, 3,8-9,5 mm DC Vario-Objektiv, 3-Achsen-Mechanismus, 12 V/DC / 24 V/AC  <i>weatherproof, impact resistant varifocal dome camera (IP 65 rated), 550 TV-lines, 0.1 lux, TDN function via removable IR cut filter, 3.8-9.5 mm DC varifocal lens, 3-axis gimbal, 12 V/DC / 24 V/AC</i>	




<b>FVK-65/PVF/WDR</b>	504966	wie oben jedoch mit 480 TV-Linien, 0,1 Lux (normal) / 0,001 Lux (DSS Farbe) / 0,0003 Lux (DSS SW), elektronischem Zoom, WDR Funktion und fernparametrierbar über RS-485 Schnittstelle mittels opt. "vin camera manager" Applikationssoftware (VCM)	
<b>FVK-65/PVF/TDN/IR</b>	504970	wetterfeste, vandalismusgeschützte IR Vario-Dome Kamera (IP 65), 550 TV-Linien, 0,3 Lux (Farbe) / 0,1 Lux (SW) / 0,008 Lux (DSS x32, Farbe) / 0,0008 Lux (DSS x32, SW), TDN Funktion mittels schwenkbarem IR Cut Filter, SDNR Funktion, 20 IR LEDs mit CDS Sensor, 3,8-9,5 mm DC Vario-Objektiv, 2-Achsen-Mechanismus, 12 V/DC / 24 V/AC	
<b>VCM</b>	577999	Applikationssoftware "vin camera manager" zur Fernparametrierung folgender Kameras: IX-4000, IX-5000L, FVK-55/PVF/WDR, FVK-65/PVF/WDR, Achtung: Bei den Modellen IX-4000, FVK-55/PVF/WDR und FVK-65/PVF/WDR ist ein RS-232/422/485 Konverter erforderlich.	
<b>IXion-D</b>	577001	formschöne IXion CCD Kameraattrappe (IX-1000A - IX-4000), montagefertig, inkl. Blindobjektiv, nicht für den Einbau von Platinenkameras geeignet!	
<b>VKK-D</b>	553006	formschöne VKK Kunststoff-Kameraattrappe, montagefertig, nicht für den Einbau von Platinenkameras geeignet!	
<b>KUP-D/S</b>	553003	Dome Kameraattrappe inkl. schwarzer Kuppel, montagefertig, nicht für den Einbau von Platinenkameras geeignet!	

## I.4 Netzteile, Zubehör Power Supply Units, Accessories

videotronic infosystems' breite Auswahl an Netzteilen bietet für jedes Kameramodell die passende Version und sorgt für den universellen Einsatz von videotronic Produkten. Um videotronic Kunden stets die passende Lösung für Ihre jeweilige Anwendung zu bieten, können entsprechend individueller Kundenwünsche Komplettkameras aus dem aktuellen Produktportfolio zusammengestellt werden.

*videotronic infosystems' wide range of power supply units offers suitable versions for all videotronic products. videotronic customers can make all solutions based on their particular requirements with products from the current videotronic product portfolio.*

<p><b>ST-NT-12/3</b> 575400</p>	<p>Steckernetzteil 12 V/DC / 400 mA, stabilisiert, 1,5 m Anschlusskabel mit 3 freien Enden für 12 V/DC und Linelock-Signal, geeignet für Geräte mit Klemmleistenanschluss (FVK-57 Serie und HQ-IDC-23012P), 230 V/AC</p> <p><i>12 V/DC / 400 mA power adapter (EURO type), stabilised, 1.5 m connection cord with 3 open ends for 12 V/DC and the linelock phase, suitable for all 12 V/DC products with terminal block (FVK-57 series and HQ-IDC-23012P), 230 V/AC</i></p>	
<p><b>ST-NT-12N</b> 575408</p>	<p>Steckernetzteil 12 V/DC / 400 mA, stabilisiert, 1,5 m Anschlusskabel mit Kleinspannungsstecker, geeignet für Geräte mit Kleinspannungsbuchse (videotronic Mini Dome Kameras)</p> <p><i>12 V/DC / 400 mA power adapter (EURO type), stabilised, 1.5 m connection cord with low voltage connector, suitable for all products with low voltage socket (videotronic mini dome cameras)</i></p>	
<p><b>ST-NT-24/2</b> 575424</p>	<p>Steckernetzteil 24 V/AC, 500 mA, ca. 1,5 m Kabel mit freien Enden, speziell für alle IXion CCD Kameras und FVK-55 und -65 Dome Kameras</p> <p><i>24 V/AC power supply unit, 500 mA, ca. 1.5 m connection cord with open ends, suitable for all IXion CCD cameras and FVK-55 and -65 dome cameras</i></p>	
<p><b>65-NT-7/230</b> 575467</p>	<p>Netzgerät 12 V/DC / 580 mA (7 W) im wetterfesten Anschaltkasten (IP 65), stabilisiert, für den Anschluss einer Kamera geeignet, 230 V/AC</p> <p><i>12 V/DC / 580 mA (7 W) power supply unit, built into a weatherproof service junction box (IP 65 rated), stabilised, suitable for the connection of one camera, 230 V/AC</i></p>	
<p><b>ST-NT-CHINCH/BNC</b> 560545</p>	<p>Steckernetzteil 12 V/DC mit 6-pin Kupplung und Chinch/BNC Adapter zum Anschluss einer Kuppel- oder VKK-Kamera mit SYK-25 und/oder KMK-25 Systemkabel</p> <p><i>12 V/DC power adapter (EURO type) with female 6 pin connector and Chinch/BNC adapter for connection of a dome or VKK camera using SYK-25 and/or KMK-25 system cable</i></p>	
<p><b>SYK-25</b> 575089</p>	<p>25 m Systemkabel 6-pin, zum Anschluss an alle Fix Dome Kameras und VKK Kameras, Verlängerungskabel 25 m siehe KMK-25, die max. Entfernung zwischen Kamera und Monitor beträgt 150 m</p> <p><i>25 m of pre-assembled 6 pin system cable for connection to VKK or dome cameras, extension cable: see KMK-25, max. distance between camera and monitor 150 m</i></p>	

<b>KMK-25</b> 564761	<p>25 m steckerfertiges Verlängerungskabel, für alle Fix Dome Kameras und VKK-Kameras, die max. Entfernung zwischen Kamera und Monitor beträgt 150 m</p> <p><i>25 m of pre-assembled extension cable, for all fix dome cameras and VKK cameras, max. distance between camera and monitor 150 m</i></p>	
<b>DEC-CCD</b> 570080	<p>Deckeneinbaugehäuse für videotronic CCD-Kameras, hor. Drehwinkel: 360°, vert. Neigungswinkel: ca. 25°-90°</p> <p><i>ceiling mount housing for videotronic CCD cameras, hor. pan angle = 360°, vertical tilt angle approx. 25°-90°</i></p>	
<b>DEC-GLAS</b> 570078	<p>Glasscheibe mit Klebering zum Einbau in das DEC-CCD Gehäuse</p> <p><i>glass pane with adhesive tape for assembly to the DEC-CCD housing</i></p>	
<b>SYSKAM-ARB</b> 575459	<p>individuelle Zusammenstellung und Zusammenbau einer Systemkamera aus den vom Kunden ausgewählten Einzelkomponenten, inkl. Einmessung des optionalen Objektivs. ACHTUNG: Nur mit Produkten aus der gültigen videotronic infosystems Preisliste möglich.</p> <p><i>customised system camera with the individual components chosen by the customer, incl. adjustment of the optional lens. ATTENTION: Only possible with products from the valid videotronic infosystems price list.</i></p>	

Für die Bildqualität eines Videoüberwachungssystems sind die qualitativen Eigenschaften eines Objektivs ebenso maßgeblich wie die Leistungsmerkmale der eingesetzten Kameras. Je nach Überwachungsziel differieren die Anforderungen an ein Objektiv in erheblichem Maße. Dementsprechend bietet videotronic infosystems ein breites Sortiment an Objektiven für verschiedene anspruchsvolle Überwachungsanwendungen. Zu unterscheiden sind Objektive für Überwachungsaufgaben im Innen- und Außenbereich. Für den Einsatz im Außenbereich empfehlen sich Objektive mit automatischer Blendenregelung.

*The picture quality of a CCTV system is primarily determined by the quality and coating of the lens. You can use the best camera on the market, if the lens in front of the camera is of poor quality, the good performance and sensitivity of the camera will be eliminated. Different applications require different lens options and features. videotronic offers a comprehensive range of varifocal lenses for any security application. For external applications you should always use auto-iris lenses.*



### Vario-Objektive mit manueller Blende *Varifocal Lenses with Manual Iris*

Bei den Vario-Objektiven mit manueller Blende wird die Brennweite und somit der Blickwinkel über einen Einstellring am Objektiv eingestellt. Eine Fernsteuerung ist somit nicht möglich. Diese Modelle benötigen eine Kamera mit integriertem Auto Shutter.

*Both focal length and iris are manually adjusted at the lens. To compensate for changing lighting conditions, the camera must have an auto shutter function.*

### DC Vario-Objektive

#### *Varifocal Lenses with Auto-Iris (DC Drive)*

DC Vario-Objektive haben an der Kamera einen elektrischen Anschluss, und die Blendenregelung erfolgt automatisch in Abhängigkeit von den jeweiligen Lichtverhältnissen, so dass die Verwendung eines automatischen Shutters nicht erforderlich ist.

*Varifocal lenses with DC drive iris are using the video amplifier of the camera to adjust the iris to the actual lighting conditions. The camera must have a DC drive lens connector and a corresponding level potentiometer.*



### IR korrigierte Vario-Objektive *IR Corrected Lenses*

IR korrigierte Vario-Objektive garantieren in Kombination mit hochwertigen Tag/Nacht Kameras sowie mit geeigneter IR-Beleuchtung beste Abbildungsqualität, selbst bei extrem schwierigen Lichtverhältnissen. Normale Objektive sind für den sichtbaren Bereich optimiert (bis zu 680 nm). Da Infrarotlicht jedoch eine längere Wellenlänge besitzt, führt dies bei normalen Objektiven zu einer Veränderung des Fokus im infraroten Bereich und somit zu unscharfen Bildern. Die moderne Infrarot-Korrektur beseitigt die Verschiebung des Schärfepunktes für Licht im nahen Infrarotspektrum und liefert dadurch optimale Ergebnisse in Verbindung mit Tag/Nacht Kameras.

*In combination with true day/night cameras IR corrected lenses eliminate the focus shift when the IR cut filter of the camera moves out under low light or IR light. Normal lenses are optimised for the visible light (up to 680 nm) whereas IR light goes well above 900 nm. The constant focus function of the IR corrected lenses compensates for the extended wave length of the captured light.*

**Vario-Objektive mit manueller Blende**

II.1

**Varifocal Lenses with Manual Iris**

Die preisgünstigen Vario-Objektive mit manuell einstellbarer Brennweite werden über einen Einstellring am Objektiv entsprechend des zu überwachenden Bereiches eingestellt und eignen sich für den Inneneinsatz. Die Objektive sind für 1/3" Kameras, CS-Mount geeignet (C-Mount über speziellen Adapter).

*The attractively priced varifocal lenses with manually adjustable focal length are suitable for indoor applications. The focal length can be adjusted with an adjusting ring on the lens. All lenses are suitable for 1/3" cameras, CS mount (C mount with special adapter).*

**3,0-8mm/F1,0**

560273

Vario (Handzoom) Objektiv mit einstellbarer Brennweite 3,0-8,0 mm mit manueller Blende, Lichtstärke F1,0, asphärische Glaskonstruktion, für folgendes Kameraformat: 1/3" (85°-30° hor. Winkel), niedriger F-Wert über den gesamten Brennweitenbereich, CS-Mount

*3.0-8.0 mm manual varifocal lens with manual iris, aperture F1.0, aspherical lens construction, suitable for the following camera format: 1/3" (85°-30° hor. angle), low F value over the entire focal length range, CS mount*

**4,0-10mm/F1,8**

560228

Vario (Handzoom) Objektiv mit einstellbarer Brennweite 4,0-10,0 mm mit manueller Blende, Lichtstärke F1,8, für folgende Kameraformate: 1/3" (65°-25° hor. Winkel), 1/2" (85°-35° hor. Winkel), CS-Mount

*4.0-10.0 mm manual varifocal lens with manual iris, aperture F1.8, suitable for the following camera formats: 1/3" (65°-25° hor. angle), 1/2" (85°-35° hor. angle), CS mount*

**DC Vario-Objektive**

II.2

**Varifocal Lenses with Auto-Iris (DC Drive)**

Bei den DC gesteuerten Vario-Objektiven erfolgt die Blendenregelung automatisch in Abhängigkeit von den vorherrschenden Lichtverhältnissen. Die Objektive sind für 1/3" Kameras, CS-Mount geeignet (C-Mount über speziellen Adapter).

*The wide range of varifocal lenses with DC drive iris offers the suitable model for any security application. The auto-iris control adapts in relation to the ambient light conditions. All lenses are suitable for 1/3" cameras, CS mount (C mount with special adapter).*

**2,8-12,0mm/F1,4DC**

560269

DC-Vario (Handzoom) Objektiv mit einstellbarer Brennweite 2,8-12,0 mm mit automatischer Blende, Lichtstärke F1,4, asphärische Glaskonstruktion, für folgendes Kameraformat: 1/3" (85°-20° hor. Winkel), niedriger F-Wert über den gesamten Brennweitenbereich, CS-Mount

*2.8-12.0 mm manual varifocal lens with automatic iris (DC), aperture F1.4, aspherical lens construction, suitable for the following camera format: 1/3" (85°-20° hor. angle), low F value over the entire focal length range, CS mount*




**3,0-8,0mm/F1,0DC**

560274

DC-Vario (Handzoom) Objektiv mit einstellbarer Brennweite 3,0-8,0 mm mit automatischer Blende, Lichtstärke F1,0, asphärische Glaskonstruktion, für folgendes Kameraformat: 1/3" (85°-30° hor. Winkel), niedriger F-Wert über den gesamten Brennweitenbereich, CS-Mount

*3.0-8.0 mm manual varifocal lens with automatic iris (DC), aperture F1.0, aspherical lens construction, suitable for the following camera format: 1/3" (85°-30° hor. angle), low F value over the entire focal length range, CS mount*





<b>4,0-10mm/F1,8DC</b> 560227	<p>DC-Vario (Handzoom) Objektiv mit einstellbarer Brennweite 4,0-10,0 mm mit automatischer Blende, Lichtstärke F1,8, für folgende Kameraformate: 1/3" (65°-25° hor. Winkel), 1/2" (85°-35° hor. Winkel), CS-Mount</p> <p><i>4.0-10.0 mm manual varifocal lens with automatic iris (DC), aperture F1.8, suitable for the following camera formats: 1/3" (65°-25° hor. angle), 1/2" (85°-35° hor. angle), CS mount</i></p>	
<b>5,0-50,0mm/F1,4DC</b> 560265	<p>DC-Vario (Handzoom) Objektiv mit einstellbarer Brennweite 5,0-50,0 mm mit automatischer Blende, Lichtstärke F1,4, asphärische Glaskonstruktion, für folgendes Kameraformat: 1/3" (50°- 4° hor. Winkel), niedriger F-Wert über den gesamten Brennweitenbereich, CS-Mount</p> <p><i>5.0-50.0 mm manual varifocal lens with automatic iris (DC), aperture F1.4, aspherical lens construction, suitable for the following camera format: 1/3" (50°-4° hor. angle), low F value over the entire focal length range, CS mount</i></p>	
<b>20-100mm/F1,6DC</b> 560380	<p>DC-Vario (Handzoom) Objektiv mit einstellbarer Brennweite 20,0-100,0 mm mit automatischer Blende, Lichtstärke F1,6, für folgendes Kameraformat: 1/3" (12°-2° hor. Winkel), CS-Mount</p> <p><i>20.0-100.0 mm manual varifocal lens with automatic iris (DC), aperture F1.6, suitable for the following camera format: 1/3" (12°-2° hor. angle), CS mount</i></p>	

### II.3 IR-korrigierte Vario-Objektive IR Corrected Varifocal Lenses with Auto-Iris (DC Drive)

Die breite Auswahl an IR-korrigierten DC Vario-Objektiven bietet Modelle für verschiedenste Einsatzbereiche. Hochwertige LD (Low Dispersion) Spezialgläser garantieren gestochen scharfe Bilder bis in den nahen Infrarotbereich. In Verbindung mit den leistungsstarken IXion Tag/Nacht-Kameras garantieren die Objektive optimale Ergebnisse. Die Serie zeichnet sich dank Verwendung asphärischer Linsenelemente durch einen konstanten Fokus, einen hohen Kontrast und eine hohe Auflösung bis in die Bildrandbereiche aus. Die Objektive sind für 1/3" Kameras, CS-Mount geeignet (C-Mount über speziellen Adapter).

*videotronic offers a wide range of IR corrected varifocal lenses with DC drive iris with models available for most applications. Due to high quality special low dispersion glasses these lenses provide sharp pictures up to the near infrared spectrum. In combination with the high-performance IXion true day/night cameras these lenses offer excellent surveillance results. All lenses feature a constant focus, a high contrast and a high resolution even in the picture edges. All lenses are suitable for 1/3" cameras, CS mount (C mount with special adapter).*

<b>2,8-11,0mm/F1,4DC/IR</b> 560348	<p>Tag/Nacht DC-Vario (Handzoom) Objektiv mit einstellbarer Brennweite 2,8-11,0 mm mit automatischer Blende, speziell geeignet für IR-empfindliche Kameras (IX-3000A, -4000, -5000L), Lichtstärke F1,4, für folgendes Kameraformat: 1/3" (97°-26° hor. Winkel), CS-Mount</p> <p><i>2.8-11.0 mm day/night manual varifocal lens with automatic iris (DC), especially suitable for IR sensitive cameras (IX-3000A, -4000, -5000L), aperture F1.4, suitable for the following camera format: 1/3" (97°-26° hor. angle), CS mount</i></p>	
<b>3,0-8,0mm/F1,0DC/IR</b> 560338	<p>Tag/Nacht DC-Vario (Handzoom) Objektiv mit einstellbarer Brennweite 3,0-8,0 mm mit automatischer Blende, speziell geeignet für IR-empfindliche Kameras (IX-3000A, -4000, -5000L), Lichtstärke F1,0, für folgendes Kameraformat: 1/3" (90°-36° hor. Winkel), CS-Mount</p> <p><i>3.0-8.0 mm day/night manual varifocal lens with automatic iris (DC), especially suitable for IR sensitive cameras (IX-3000A, -4000, -5000L), aperture F1.0, suitable for the following camera format: 1/3" (90°-36° hor. angle), CS mount</i></p>	

**4,0-12,0mm/F1,2DC/IR**

560360

Tag/Nacht DC-Vario (Handzoom) Objektiv mit einstellbarer Brennweite 4,0-12,0 mm mit automatischer Blende, speziell geeignet für IR-empfindliche Kameras (IX-3000A, -4000, -5000L), Lichtstärke F1,2, für folgende Kameraformate: 1/3" (65°- 20° hor. Winkel), 1/2" (85°-31° hor. Winkel), C-Mount

*4.0-12.0 mm day/night manual varifocal lens with automatic iris (DC), especially suitable for IR sensitive cameras (IX-3000A, -4000, -5000L), aperture F1.2, suitable for the following camera formats: 1/3" (65°- 20° hor. angle), 1/2" (85°-31° hor. angle), C mount*

**10,0-40,0mm/F1,4DC/IR**

560340

Tag/Nacht DC-Vario (Handzoom) Objektiv mit einstellbarer Brennweite 10,0-40,0 mm mit automatischer Blende, speziell geeignet für IR-empfindliche Kameras (IX-3000A, -4000, -5000L), Lichtstärke F1,4, für folgende Kameraformate: 1/3" (25°- 6° hor. Winkel), 1/2" (35°-9° hor. Winkel), C-Mount

*10.0-40.0 mm day/night manual varifocal lens with automatic iris (DC), especially suitable for IR sensitive cameras (IX-3000A, -4000, -5000L), aperture F1.4, suitable for the following camera formats: 1/3" (25°- 6° hor. angle), 1/2" (35°-9° hor. angle), C mount*



## DC Motorzoom-Objektive

### DC Motorised Zoom Lenses

II.4

Die breite Auswahl an DC Motorzoom-Objektiven bietet für nahezu alle denkbaren Anwendungen das passende Modell. Hier werden Zoom und Fokus motorisch (spannungsgesteuert) geregelt. Diese leistungsstarken, lichtempfindlichen Modelle sind geeignet für Anwendungen im Außenbereich mit geforderter Kamerafernsteuerung. Alle Modelle bieten die Möglichkeit, Preset Positionen abzuspeichern. Die Objektive sind für 1/3" Kameras, CS-Mount geeignet (C-Mount über speziellen Adapter).

*The wide range of DC motorised zoom lenses includes various models with excellent light transference capability and f-stop ratings down to f1.0. These high-performance lenses are designed for outdoor applications. All models offer preset positions and are suitable for 1/3" cameras, CS-mount (C-Mount with special adapter).*

**V6-34DC-P**

8882-01

6:1 DC Motorzoom mit Preset Positionen, Brennweite 5,7-34,2 mm, F1,0-360, für folgendes Kameraformat: 1/3", CS-Mount; Achtung: Dieses Objektiv ist nicht für automatische Objektverfolgung in Kombination mit dem SN-15/AH/PPHS/ALU geeignet!

*6:1 DC motorised zoom lens with preset positions, 5.7-34.2 mm focal length, F1.0-360, for the following camera format: 1/3", CS mount; Please note: This motorised zoom lens is not suitable for automatic object tracking in combination with the SN-15/AH/PPHS/ALU!*



**V6-60DC-P**

8883-01

10:1 DC Motorzoom mit Preset Positionen, Brennweite 5,7-57,0 mm, F1,2-560, für folgendes Kameraformat: 1/3", CS-Mount; Achtung: Dieses Objektiv ist nicht für automatische Objektverfolgung in Kombination mit dem SN-15/AH/PPHS/ALU geeignet!

*10:1 DC motorised lens with preset positions, 5.7-57.0 mm focal length, F1.2-560, for the following camera format: 1/3", CS mount; Please note: This motorised lens is not suitable for automatic object tracking in combination with the SN-15/AH/PPHS/ALU!*




<b>V6-122DC-P</b> 8884-01	<p>21:1 DC Motorzoom mit Preset Positionen, Brennweite 6,0-122,0 mm, F1,6-560, für folgendes Kameraformat: 1/3", CS-Mount, Achtung: Ausschließlich dieses Objektiv ist für automatische Objektverfolgung in Kombination mit dem SN-15/AH/PPHS/ALU geeignet!</p> <p><i>21:1 DC motorised lens, 6.0-122.0 mm focal length, F1.6-560, for the following camera format: 1/3", CS mount; Please note: Only this motorised lens is suitable for automatic object tracking in combination with the SN-15/AH/PPHS/ALU!</i></p>	
<b>V6-187DC-P</b> 8885-01	<p>34:1 DC Motorzoom mit Preset Positionen, Brennweite 5,5-187,0 mm, F1,8-560, für folgendes Kameraformat: 1/3", CS-Mount, Achtung: Dieses Objektiv ist nicht für automatische Objektverfolgung in Kombination mit dem SN-15/AH/PPHS/ALU geeignet!</p> <p><i>34:1 DC motorised zoom lens with preset positions, 5.5-187.0 mm focal length, F1.8-560, for the following camera format: 1/3", CS mount; Please note: This motorised zoom lens is not suitable for automatic object tracking in combination with the SN-15/AH/PPHS/ALU!</i></p>	

## II.5 Einmessungen Adjustments

Spezielle Services wie Einmessung der Objektive entsprechend kundenspezifischer Anforderungen runden das Objektiv-Programm ab.

*Special services such as lens adjustment according to customers' particular requirements complete the wide lens range from videotronic infosystems.*

<b>CCD-DC-4A</b> 574672	<p>4-pin DC-Stecker Typ: E4-191J-100</p> <p><i>4-pin auto iris lens connector type: E4-191J-100</i></p>	
<b>AUZO-DC</b> 575450	<p>Einmessen des DC-Objektivs bzw. DC-Handzoom-Objektivs an die CCD-Kamera (Level und Auflagemaß)</p> <p><i>adjustment of DC lens and/or varifocal DC lens to the CCD camera (adjustment of level and back focus)</i></p>	
<b>AUZO-MO</b> 575454	<p>Einmessen des Motorzoom-Objektivs inkl. Auflagemaßeinstellung an die CCD-Kamera</p> <p><i>adjustment of motorzoom lens to the CCD camera (adjustment of peak/average, level and back focus)</i></p>	

### Kameraschutzgehäuse ALU ALU Camera Enclosure

Das robuste ALU Schutzgehäuse, das auch in der Cable Management Ausführung erhältlich ist, ist für die IXion Kameras in Kombination mit entsprechenden Objektiven geeignet. Das Gehäuse ist leicht zu montieren und besitzt eine Bühnenkonstruktion, die eine komplette Ausrichtung der Kamera auch bei geöffnetem Gehäuse ermöglicht. Durch eine mitgelieferte Isolierhülse kann die Kamera potentialfrei in das Gehäuse montiert werden.

*The robust aluminium diecast ALU camera enclosures which are also available as cable management version are suitable for the IXion CCD camera range in combination with varifocal lenses. The enclosures are installer-friendly and incorporate a camera platform that offers complete adjustment of the camera with the housing open. The integrated insulating sleeve allows potential-free installation of the camera.*



ALU-2500 (IP 67)



MARINE (IP 67)

### Kameraschutzgehäuse MARINE MARINE Camera Enclosure

Das MARINE Schutzgehäuse aus rostfreiem Edelstahl ist für den Einsatz unter extremen Witterungsverhältnissen im industriellen und maritimen Umfeld geeignet, sowie überall dort, wo korrosive Einflüsse einen schnellen Verschleiß hervorrufen könnten. Um bestmöglichen Schutz vor Wetter- und atmosphärischen Einflüssen zu gewährleisten, zeichnet sich dieses Gehäuse durch seine besonders gute Versiegelung aus.

*The MARINE housing made of heavy gauge stainless steel provides a solution for installations with hostile or maritime environments. The housing sustains corrosive forces. It comes complete with sunshield and wall mount (stainless steel).*

### Kameraschutzgehäuse VITECT VITECT Camera Enclosure

Das VITECT Schutzgehäuse überzeugt durch hohe Montagefreundlichkeit, ein elegantes Design und ein hervorragendes Preis-Leistungs-Verhältnis. Dieses Gehäuse wird sowohl in Innenräumen als auch im witterungsgeschützten Außenbereich eingesetzt. Der elektrisch isolierte Aufbau der Kamera-Montagebühne verhindert jegliche Art von Kriechströmen durch Masse-Potentialausgleich und die damit verbundenen Brummschleifen im Videobild.

*The classic amongst videotronic's camera housings but still stylish and modern, very installer-friendly and attractively priced. The housing is made of UV resistant Rotec ASA synthetic material and is the ideal choice for internal applications with air pollution (dust) or weather protected external applications. The complete construction of the housing is electrically insulated eliminating hum or ground loops in the video picture.*



VITECT (IP 41 / IP 44)



### Montage- und Masthalterungen, IR Beleuchtung Mounts, IR Illumination

IR Strahler und eine breite Auswahl an Montagehalterungen runden das Programm ab.





*In addition IR illuminators and a wide range of mounts are available.*



### III.1 Kameraschutzgehäuse ALU ALU Enclosure

Das robuste, formschöne ALU Kameraschutzgehäuse für den Einsatz im Außenbereich entspricht der Schutzklasse IP 67. Mit einer nutzbaren Innenlänge von 250 mm (ALU-2500) bzw. 300 mm (ALU-3000/SN) eignet sich das Gehäuse für videotronic Kameras in Kombination mit entsprechenden Objektiven (mit Ausnahme des DC-Vario Objektivs 20-100mm/F1,6DC). Die mittels Thermostat geregelte Heizung des Schutzgehäuses ermöglicht den Einsatz bei Temperaturen von bis zu -10°C und verhindert das Beschlagen der Sichtscheibe. Das Sonnendach für den Einsatz in Umfeldern mit hoher Sonneneinwirkung ist im Lieferumfang enthalten. Durch 3 PG-Verschraubungen können Kabel für Video-, Spannungs- und Steuersignale problemlos in das Gehäuse geführt werden.

*This robust and stylish aluminium camera housing is suitable for outdoor applications (IP 67 rated). With its inner length of 250 mm (ALU-2500) and 300 mm (ALU-3000/SN) the elegant housing is suitable for all videotronic infosystems cameras with all varifocal lenses (with the exception of the 20-100mm/F1.6DC). The housing's thermostatically regulated heater makes operation in temperatures down to -10° C possible and prevents fogging of the housing glass. A sunshield is included. The cables for video / operating voltage / trip line are led into the housing through three PG threaded joints.*

<b>ALU-2500/230</b> 572500	wetterfestes ALU Kameraschutzgehäuse, inkl. Thermostat geregelter Heizung, Wandarm und Sonnendach, Schutzart IP 67, Anschlussplatine für die Kamera, 3 PG Verschraubungen zur Kabeldurchführung, Aluminium Gehäuse in RAL 7035, 230 V/AC  <i>weatherproof aluminium camera housing, incl. thermostatically regulated heater, wall mount and sunshield, IP 67 rated, connection circuit board for the camera, 3 PG threaded joints for cables, aluminium housing in RAL 7035, 230 V/AC</i>	
<b>ALU-2500/230/CM</b> 572502	wie oben jedoch mit verdeckter Kabelführung  <i>as above with concealed cable running</i>	
<b>ALU-2500/12</b> 572501	wetterfestes ALU Kameraschutzgehäuse, inkl. Thermostat geregelter Heizung, Wandarm und Sonnendach, Schutzart IP 67, Anschlussplatine für die Kamera, 3 PG Verschraubungen zur Kabeldurchführung, Aluminium Gehäuse in RAL 7035, 12 V/DC  <i>weatherproof aluminium camera housing, incl. thermostatically regulated heater, wall mount and sunshield, IP 67 rated, connection circuit board for the camera, 3 PG threaded joints for cables, aluminium housing in RAL 7035, 12 V/DC</i>	
<b>ALU-2500/12/CM</b> 572503	wie oben jedoch mit verdeckter Kabelführung  <i>as above with concealed cable running</i>	

**ALU-3000/SN**  
 572504

wetterfestes ALU Kameraschutzgehäuse zur Montage auf videotronic infosystems SN-15AH/PPHS/ALU SN-Kopf, inkl. Thermostat geregelter Heizung und Anschlußplatine für 26-pol. Systemkabel, IP 67, inkl. S/N-Kopf-Montagehalterung und Sonnenschutzdach, geeignet für alle videotronic infosystems 12 V/DC CCD-Kameras mit videotronic infosystems Motorzoom-Objektiv, für den werkseitigen Zusammenbau der einzelnen videotronic infosystems Produkte muss der Artikel SYSKAM-ARB mit bestellt werden



*weatherproof aluminium camera housing for assembly to videotronic infosystems SN-15AH/PPHS/ALU P/T head, incl. thermostat regulated heater and connection circuit board for 26 pole system cable, IP 67 rated, incl. P/T head mounting plate and sunshield, suitable for all videotronic infosystems 12 V/DC CCD cameras with videotronic infosystems motorzoom lens, for assembly and adjustment in our workshop you must order the article SYSKAM-ARB along with this item*

**ALU-2500/NT/24**  
 572550

Netzteil 24 V/AC / 500 mA für den Einbau in das ALU-2500/12 Gehäuse zum Betrieb einer 24 V/AC Kamera und zur Versorgung mit 12 V/DC / max. 300 mA (stabilisiert) für Heizung und optionalen Zweidrahtsender VSZ-BNC, 230 V/AC Eingangsspannung



*24 V/AC power supply unit for assembly into ALU-2500/12 housing for operating a 24 V/AC camera and feeding the heater and the optional twisted pair video amplifier VSZ-BNC with 12 V/DC / max. 300 mA (stabilised), 230 V/AC operating voltage*

**SYSKAM-ARB**  
 575459

individuelle Zusammenstellung und Zusammenbau einer Systemkamera aus den vom Kunden ausgewählten Einzelkomponenten, inkl. Einmessung des optionalen Objektivs. ACHTUNG: Nur mit Produkten aus der gültigen videotronic infosystems Preisliste möglich.

*customised system camera with the individual components chosen by the customer, incl. adjustment of the optional lens. ATTENTION: Only possible with products from the valid videotronic infosystems price list.*

## Kameraschutzgehäuse MARINE MARINE Enclosure

III.2

Dieses robuste Kameraschutzgehäuse aus rostfreiem Edelstahl entspricht der Schutzklasse IP 67 und ist für den Einsatz unter extremen Witterungsverhältnissen im industriellen und maritimen Umfeld geeignet, sowie überall dort, wo korrosive Einflüsse einen schnellen Verschleiß hervorrufen könnten. Um bestmöglichen Schutz vor Wetter- und atmosphärischen Einflüssen zu gewährleisten, zeichnet sich dieses Gehäuse durch seine besonders gute Versiegelung aus und ist zudem sehr montagefreundlich.



*This robust camera housing is made of stainless steel (IP 67 rated) and is suitable for security applications in the industrial and marine sector. The MARINE housing is manufactured from corrosion-resistant materials and is designed for environments where corrosive influences could cause a rapid deterioration. This special sealed housing features easy installation and the best-possible protection against weather and atmospheric influences.*

**HSG-CCD-250/MARINE**  
 572520

wetterfestes Kameraschutzgehäuse aus rostfreiem Edelstahl, inkl. Heizung, Gelenk und Sonnendach, Schutzklasse IP 67, 230 V/AC



*weatherproof camera housing of stainless steel, incl. heater, link and sunshield, IP 67 rated, dimensions suitable for all videotronic infosystems cameras, 230 V/AC*




<b>MA-CCD-250/MARINE</b> 572521		Masthalter aus rostfreiem Edelstahl für HSG-CCD-250/MARINE Kameraschutzgehäuse  <i>stainless steel pole mount for HSG-CCD-250/MARINE camera housing</i>	
<b>EMH-CCD-250/MARINE</b> 572522		Eckmontagehalter aus rostfreiem Edelstahl für HSG-CCD-250/MARINE Kameraschutzgehäuse  <i>stainless steel corner mount for HSG-CCD-250/MARINE camera housing</i>	

### III.3 Kameraschutzgehäuse VITECT

#### VITECT Enclosure

Das VITECT-260 Kameraschutzgehäuse überzeugt durch ein elegantes Design, hohe Montagefreundlichkeit und ein ausgewogenes Preis-Leistungs-Verhältnis. Dank des UV-beständigen Materials eignet sich das Kameraschutzgehäuse für den Einsatz sowohl in Innenräumen als auch im witterungsgeschützten Außenbereich. Das Schutzgehäuse mit einer speziellen Pearlfinish-Beschichtung ist in drei Varianten mit/ohne Heizelement und als Staubschutzgehäuse erhältlich.

*The VITECT-260 camera housing excels with its elegant design, easy installation and a tremendous value for money. As a result of its UV-resistant materials this housing can be used in indoor as well as external applications. The housing with a special pearl-finish coating is available in three versions with or without heater element also available as a dust-proof housing.*

<b>VITECT-260W</b> 575290		Kameraschutzgehäuse, inkl. Heizung und Netzteil 12 V/DC, Anschlussplatine und vorkonfektioniertem Kabelstrang, für Zweidrahtübertragung vorbereitet, IP 44, Einsatz im witterungsgeschützten Außenbereich (z. B. Dachüberstände, Tankstellendächer etc.), inkl. Universalhalterung, UV-beständiges Kunststoffmaterial in RAL 7035, 230 V/AC  <i>universal camera housing, incl. heater and power supply unit 12 V/DC, connection circuit board and pre-wired cable connections, pre-configured for twisted pair transmission, IP 44 rated, for weather-protected outdoor areas (e.g. eaves, petrol station roofs etc.), incl. universal mount and installation material, UV resistant material in RAL 7035 grey, 230 V/AC</i>	
<b>VITECT-260S</b> 575292		staubgeschütztes Kameraschutzgehäuse, inkl. Anschlussplatine und vorkonfektioniertem Kabelstrang, IP 41, inkl. Universalhalterung, UV-beständiges Kunststoffmaterial in RAL 7035  <i>universal dustproof camera housing, incl. connection circuit board and cable adapter, IP 41 rated, incl. universal mount and installation material, UV resistant material in RAL 7035 grey</i>	
<b>VITECT-260SL</b> 575295		staubgeschütztes Kameraschutzgehäuse, IP 41, inkl. Universalhalterung, UV-beständiges Kunststoffmaterial in RAL 7035  <i>universal dustproof camera housing, IP 41 rated, incl. universal mount and installation material, UV resistant material in RAL 7035 grey</i>	

**VIRECT-SO260**  
 575291

Sonnenschutzdach für Gehäuse der VIRECT-260er Serie, stabiler und UV-beständiger Kunststoff in RAL 7035

*sunshield for VIRECT-260 housing series, UV resistant material in RAL 7035 grey*



**Montage- und Masthalterungen**  
**Mounts**

**III.4**

Das breite Spektrum an Montage- und Masthalterungen deckt die Mehrheit der Montageanforderungen an Kameras, S/N Köpfe, Anschaltkästen und Beleuchtungskomponenten ab. Neben hoher Funktionalität und Montagefreundlichkeit erfüllen die Halterungen durchweg einen hohen Anspruch an ein attraktives und diskretes Design.

*The wide range of wall and pole mounts facilitates user-friendly installation of cameras, pan/tilt heads, service junction boxes and lighting components. All mounts offer easy installation and an attractive but discrete design.*

**WA-1CCD/G**  
 545215

kleiner universeller Metall-Wand-/Deckenarm, für alle videotronic infosystems 1/3" CCD-Kameras geeignet, 1 kg Traglast, Inneneinsatz, RAL 7035

*small, universal metal wall/ceiling mount, suitable for all videotronic infosystems 1/3" CCD cameras, 1 kg payload, indoor use, RAL 7035 grey*



**WA-1CCD/S**  
 545205

silberfarbener Wand-/Deckenhalter für die IXion Kameraserie, 1 kg Traglast, für den Einsatz im Innenbereich

*silver-coloured wall/ceiling mount for the IXion camera series, 1kg payload, for indoor applications*



**WA-2CCD/S**  
 545222

formschöner, silberfarbener Wand-/Deckenhalter für die IXion Kameraserie, 151 mm, 2 kg Traglast, für den Einsatz im Innenbereich

*shapely, silver-coloured wall/ceiling mount, suitable for the IXion camera series, 151 mm, 2 kg payload, indoor use*



**WA-3CCD/G**  
 545219

universeller Kunststoff-Wand-/Deckenarm, für alle videotronic infosystems CCD-Kameras geeignet, 3 kg Traglast, RAL 7035

*universal plastic wall/ceiling mount, suitable for all videotronic infosystems CCD cameras, 3 kg payload, RAL 7035 grey*










**WA-3CCD/A**  
 545245

universeller Kunststoff-Wand-/Deckenarm, für alle videotronic infosystems CCD-Kameras geeignet, 3 kg Traglast, anthrazit

*universal plastic wall/ceiling mount, suitable for all videotronic infosystems CCD cameras, 3 kg payload, anthracite*



<b>MA-ALU-2500</b> 572505	Masthalterung für ALU-2500 Wetterschutzgehäuse, geeignet für alle runden Masten von 60-160 mm Durchmesser  <i>pole mount for ALU-2500 housing, suitable for all round poles from 60-160 mm diameter</i>	
<b>UN-MA80</b> 530479	Masthalterung für Masten mit 60-100 mm Außendurchmesser geeignet  <i>pole mount for poles with 60-100 mm outer diameter</i>	
<b>ASK-MA80</b> 530478	zusätzliche Masthalterung in Verbindung mit UN-MA80 zur Montage des Anschaltkastens BOX65-SVFT/NT mit der Adapterplatte MP-BOX65/UN am Mast, für Masten mit 60-100 mm Außendurchmesser geeignet  <i>additional pole mount in combination with UN-MA80 for assembly of an ASK junction box BOX65-SVFT/NT with adapter plate MP-BOX65/UN to a pole, suitable for poles with 60-100 mm outer diameter</i>	
<b>UN-MA90</b> 530476	Masthalterung für Masten mit 100-160 mm Außendurchmesser geeignet  <i>pole mount for poles with 100-160 mm outer diameter</i>	
<b>ASK-MA90</b> 530477	zusätzliche Masthalterung in Verbindung mit UN-MA90 zur Montage des Anschaltkastens BOX65-SVFT/NT mit der Adapterplatte MP-BOX65/UN am Mast, für Masten mit 100-160 mm Außendurchmesser geeignet  <i>additional pole mount in combination with UN-MA90 for assembly of an ASK junction box BOX65-SVFT/NT with adapter plate MP-BOX65/UN to a pole, suitable for poles with 100-160 mm outer diameter</i>	
<b>BOX65-SVFT/NT</b> 530465	Anschaltkasten (IP 65) zum Einbau des Vicon SVFT Netzteils  <i>weatherproof (IP 65 rated) service junction box for the SVFT power supply unit</i>	
<b>MP-BOX65/UN</b> 530466	Adapterplatte in RAL 7035 zur Befestigung des Anschaltkastens BOX65-SVFT/NT am UN-MA80/UN-MA90 Masthalter  <i>adapter plate in RAL 7035 for mounting the service junction box BOX65-SVFT/NT to UN-MA80/UN-MA90 pole mounts</i>	

**MP-SVFT/UN**  
 530450

Adapterplatte in RAL 7035 zur Befestigung des SVFT-UWM am UN-MA80/UN-MA90 Masthalter

*adapter plate in RAL 7035 for mounting the wall mount bracket SVFT-UWM to UN-MA80/UN-MA90 pole mounts*



**IR-Beleuchtung**  
**IR Illumination**

**III.5**

Die LED Strahler ermöglichen die semidiskrete Ausleuchtung eines Überwachungsbereiches mit Infrarotlicht, wobei das IR-Licht über einen integrierten Dämmerungsschalter automatisch geregelt werden kann. Das integrierte Netzteil erfordert eine 230 V/AC Spannungsversorgung.

*The LED infrared projectors allow a semi-discrete illumination of an area with infrared light. The projectors include an integrated twilight switch which makes it possible to automatically switch the IR light on or off. The projector is fed with an operating voltage of 230 V/AC via the built-in power supply unit.*

**LED-7220/NT**  
 540820

LED Infrarotstrahler, 880 nm, hor. Öffnungswinkel 20°, inkl. Netzteil, 200-240 V/AC, 72 W Leistungsaufnahme, inkl. Dämmerungsschalter

*LED infrared projector, 880 nm, hor. angle = 20°, incl. PSU, 200-240 V/AC, 72 W power draw, incl. twilight switch*



**LED-7250/NT**  
 540850

LED Infrarotstrahler, 880 nm, hor. Öffnungswinkel 50°, inkl. Netzteil, 200-240 V/AC, 72 W Leistungsaufnahme, inkl. Dämmerungsschalter

*LED infrared projector, 880 nm, hor. angle = 50°, incl. PSU, 200-240 V/AC, 72 W power draw, incl. twilight switch*



**LED-7250/NT/R**  
 540851

LED Infrarotstrahler, 880 nm, hor. Öffnungswinkel 50°, inkl. Netzteil, 200-240 V/AC, 72 W Leistungsaufnahme, inkl. Dämmerungsschalter, fernsteuerbar

*LED infrared projector, 880 nm, hor. angle = 50°, incl. PSU, 200-240 V/AC, 72 W power draw, incl. twilight switch, remote control*



**LED-7235/NT-950**  
 540935

LED Infrarotstrahler, 950 nm, hor. Öffnungswinkel 35°, inkl. Netzteil, 200-240 V/AC, 72 W Leistungsaufnahme, inkl. Dämmerungsschalter

*LED infrared projector, 950 nm, hor. angle = 35°, incl. PSU, 200-240 V/AC, 72 W power draw, incl. twilight switch*



**WA-LED/72XX**  
 540899

Wandmontage-Set mit Befestigungsbügel und Wandmontagearm, Aluminium

*wall mount set with mounting bracket and wall mount bracket, aluminium*



### S10 Mini High Speed Dome *S10 Mini High Speed Dome*

Dieser kompakte Farb-Mini High Speed Dome mit hoher Funktionsvielfalt entspricht der Schutzklasse IP 66, und ist für den Einsatz im Außenbereich geeignet. Der Dome mit integriertem 1/4" CCD Sensor garantiert hochauflösende Bilder mit einer max. Auflösung von 530 TV-Linien und bietet ein erstklassiges Verhalten selbst bei schwierigen Lichtverhältnissen.

*Rated at IP 66 this compact colour mini high speed dome is designed for outdoor applications and offers a high functional range. With its integrated 1/4" CCD sensor the dome features high resolution pictures with 530 TVL and offers a good behaviour even under difficult lighting conditions.*



S10-CH-C

#### Integrierte Protokolle Integrated Protocols

Vicon • Pelco D • Pelco P



SVFT

### SVFT High Speed Dome Kameras *SVFT High Speed Dome Cameras*

Die Dome Systeme der Surveyor VFT® Serie sind leichte und zuverlässige Sicherheitsprodukte, die auf Basis jahrzehntelanger Erfahrung ein absolutes Höchstmaß an Funktionalität und Komfort bieten. SVFT Dome Systeme unterstützen den Bedarf an modernen Hybridlösungen mit analogen sowie digitalen Systemanforderungen. DIP Schalter ermöglichen die einfache Protokoll-Auswahl und machen externe Protokoll-Wandler überflüssig. Alle Modelle sind sowohl in als Standard, druckdichte (PR) und vandalismusgeschützte (M) Version erhältlich.

*The Surveyor VFT® dome systems are the latest models from Vicon Industries' long history of industry-leading dome products. The SVFT dome provides the flexibility needed for today's analogue and network based system requirements. DIP switch selectable protocols eliminate the need for external translators. All models are available as standard, pressurised (PR) or impact resistant (M) versions.*

#### Integrierte Protokolle Integrated Protocols

Vicon • Pelco D  
Bosch • Panasonic

#### Key Features

- 22-, 23- und 35-facher optischer und 12-facher digitaler Zoom
- digitaler Slow Shutter für den Einsatz unter schlechten Beleuchtungsbedingungen
- 79 Preset Positionen
- bis zu 8 Auto-Touren
- durchlaufender Schwenkbereich von 360°
- Positionsanfahrt mit beeindruckender Genauigkeit von 0,23°
- geräteeigener Speicher im Gehäuse
- 22x, 23x and 35x optical and 12x digital zoom
- digital slow shutter (sens-up) for low light conditions
- 79 presets
- up to 8 guard tours
- continuous rotation of up to 360° with auto flip function
- positioning accuracy 0.23°
- zero power RAM to store parameters during power loss or service

### Montage-Set für die SVFT Mast-Montage *Mounting Set for SVFT Pole Mount*

- SVFT-UWM
- MP-SVFT/UN
- UN-MA80 / UN-MA90
- BOX65-SVFT/NT
- MP-BOX65/UN
- ASK-MA80 / ASK-MA90





**S10 Mini High Speed Dome**

IV.1

**S10 Mini High Speed Dome**

Dieser kompakte Farb-Mini High Speed Dome entspricht der Schutzklasse IP 66 und ist für den Einsatz im Außenbereich geeignet. Der Dome mit integriertem 1/4" CCD Sensor garantiert hochauflösende Bilder mit einer max. Auflösung von 530 TV-Linien und bietet selbst bei schwierigen Lichtverhältnissen ein ausgesprochen gutes Verhalten. Weiter ist der Dome mit einem FBAS Videoausgang, 4 Alarmeingängen sowie einer RS-485 Schnittstelle ausgestattet und bietet mit 79 Preset Positionen, Auto-Touren, Privatzenen und OSD eine hohe Funktionsvielfalt. Aufgrund einer Vielzahl integrierter Protokolle wie u.a. Vicon VPS, Pelco D und P ist der Mini Dome flexibel einsetzbar. Ein 24 V/AC Netzteil ist im Lieferumfang enthalten.

*Rated at IP 66 this compact colour mini high speed dome is designed for outdoor applications. With its integrated 1/4" CCD sensor the dome features high resolution pictures with 530 TVL and offers an excellent performance even under difficult lighting conditions. Furthermore the dome is equipped with an FBAS video output, 4 alarm inputs, RS-485 interface and offers high functionality with 79 preset positions, auto tours, privacy zones and OSD. The dome is operable over a variety of protocols including Vicon VPS and Pelco D and P. A 24 V/AC power supply unit is included.*

<b>S10-CH-C</b> 9151-01	1/4" Farb-Mini High Speed Dome für den Außeneinsatz (IP 66), Brennweite 3,8 - 38 mm, 795 x 596 Pixel (PAL), 530 TV-Linien, 10-facher optischer Zoom, 10-facher Digitalzoom, 0,7 Lux (50IRE) (normal), 24 V/AC  <i>1/4" colour mini high speed dome for outdoor applications (IP 66), focal length 3.8 - 38 mm, 795 x 596 pixel (PAL), 530 TV-lines, 10x optical zoom, 10x digital zoom, 0.7 lux (50IRE) (normal), 24 V/AC</i>	
<b>S10-104WM</b> 9078	Wandhalterung für den S10 Mini High Speed Dome  <i>wall mount bracket for S10 mini high speed dome</i>	
weitere Montageoptionen auf Anfrage  <i>other mounting options available on request</i>		


**SVFT High Speed Dome - Tag/Nacht Modelle**




IV.2

**SVFT High Speed Dome - Day/Night Models**

Diese hochauflösenden Tag/Nacht High Speed Dome Systeme mit integriertem 1/4" CCD Bildsensor bieten 23-fachen oder 35-fachen optischen Zoom in Kombination mit zusätzlichem 12-fachen Digitalzoom für eine maximale 276-fache bzw. 420-fache Vergrößerung. Die automatische Farbabschaltung erfolgt in Abhängigkeit von den vorherrschenden Lichtverhältnissen. Durch Bildaufintegration garantiert die Serie selbst bei schwierigen Lichtverhältnissen eine hervorragende Bildqualität. Die Dome Systeme für den Innenbereich werden mit schwarz-grau gefärbter Kuppel geliefert, die Außenversionen mit klarer Kuppel. Die Tag/Nacht Dome Systeme sind in verschiedenen Gehäusevarianten für die Wand- oder Deckenmontage sowie im wettergeschützten Gehäuse erhältlich. Das 24 V/AC Netzteil ist im Lieferumfang enthalten.

*These high-resolution day/night high speed dome systems with 1/4" CCD image sensor offer 23x and now 35x optical zoom plus a further 12x digital zoom for maximum 276x/420x magnification. Automatic or manual switching of colour/mono occurs in relation to the light conditions. Thanks to this high sensitivity these dome systems offer impressive image quality even in low light conditions. Indoor lower domes are grey tint, outdoor are clear. 24 V/AC power supply unit included.*




<b>SVFT-C23</b> 8702-01	1/4" Tag/Nacht High Speed Dome System für den Einsatz im Innenbereich, Brennweite 3,6 - 82,8 mm, 23-facher optischer Zoom, Modell für den Deckeneinbau  <i>1/4" day/night high speed dome system for indoor applications, focal length 3.6 - 82.8 mm, 23x optical zoom, in-ceiling housing</i>	
----------------------------	--	---

<b>SVFT-P23</b> 8705-01	<p>1/4" Tag/Nacht High Speed Dome System für den Einsatz im Innenbereich, Brennweite 3,6 - 82,8 mm, 23-facher optischer Zoom, Modell für Wandmontage</p> <p><i>1/4" day/night high speed dome system for indoor applications, focal length 3.6 - 82.8 mm, 23x optical zoom, pendant housing</i></p>	
<b>SVFT-W23</b> 8708-01	<p>1/4" wetterfestes Tag/Nacht High Speed Dome System für den Einsatz im Außenbereich (IP 66), Brennweite 3,6 - 82,8 mm, 23-facher optischer Zoom, Modell für Wandmontage</p> <p><i>1/4" weatherproof day/night high speed dome system for outdoor applications (IP 66 rated), focal length 3.6 - 82.8 mm, 23x optical zoom, pendant housing</i></p>	
<b>SVFT-W35</b> 9102-01	<p>1/4" wetterfestes Tag/Nacht High Speed Dome System für den Einsatz im Außenbereich (IP 66), Brennweite 3,4 - 119,0 mm, 35-facher optischer Zoom (inkl. Bildstabilisator), WDR Funktion, Modell für Wandmontage</p> <p><i>1/4" weatherproof day/night high speed dome system for outdoor applications (IP 66 rated), focal length 3.4 - 119.0 mm, 35x optical zoom (image stabilisation), WDR function, pendant housing</i></p>	

### IV.3 SVFT High Speed Dome - EXview Modelle SVFT High Speed Dome - EXview Models

Diese lichtempfindlichen Farb-High Speed Dome Systeme mit integriertem 1/4" EXview CCD Bildsensor bieten 22-fachen optischen Zoom sowie zusätzlichen 12-fachen Digitalzoom für eine maximale 264-fache Vergrößerung. Die Serie zeichnet sich durch ihre beeindruckenden Schwachlichteigenschaften und Bildaufintegration aus. Dome Systeme für den Innenbereich werden mit schwarz-grau gefärbter Kuppel geliefert, die Außenversion mit klarer Kuppel. Die Dome Systeme sind in verschiedenen Gehäusevarianten für Wand- oder Deckenmontage sowie im wettergeschützten Gehäuse erhältlich. Das 24 V/AC Netzteil ist im Lieferumfang enthalten.

*These light-sensitive high speed dome systems with 1/4" CCD image sensor offer 22x optical zoom and 12x digital zoom for maximum 264x magnification. These models offer a very low light and sensitive EXview camera/lens combination with excellent low light performance. Indoor lower domes are grey tint, outdoor are clear. 24 V/AC power supply unit included.*

<b>SVFT-C22</b> 8701-01	<p>1/4" EXview Farb-High Speed Dome System für den Einsatz im Innenbereich, Brennweite 4,0 - 88,0 mm, 22-facher optischer Zoom, Modell für den Deckeneinbau</p> <p><i>1/4" EXview colour high speed dome system for indoor applications, focal length 4.0 - 88.0 mm, 22x optical zoom, in-ceiling housing</i></p>	
<b>SVFT-P22</b> 8704-01	<p>1/4" EXview Farb-High Speed Dome System für den Einsatz im Innenbereich, Brennweite 4,0 - 88,0 mm, 22-facher optischer Zoom, Modell für Wandmontage</p> <p><i>1/4" EXview colour high speed dome system for indoor applications, focal length 4.0 - 88.0 mm, 22x optical zoom, pendant housing</i></p>	
<b>SVFT-W22</b> 8707-01	<p>1/4" wetterfestes EXview Farb-High Speed Dome System für den Einsatz im Außenbereich (IP 66), Brennweite 4,0 - 88,0 mm, 22-facher optischer Zoom, Modell für Wandmontage</p> <p><i>1/4" weatherproof EXview colour high speed dome system for outdoor applications (IP 66 rated), focal length 4.0 - 88.0 mm, 22x optical zoom, pendant housing</i></p>	




**SVFT High Speed Dome - Standard Modelle**

IV.4

**SVFT High Speed Dome - Standard Models**

Diese hochauflösenden Standard Farb-High Speed Dome Systeme verfügen über einen integrierten 1/4" CCD Bildsensor mit 470 TV-Linien Auflösung. Mit 22-fachem optischen Zoom sowie zusätzlichem 12-fachen Digitalzoom bieten diese Modelle eine maximale 264-fache Vergrößerung. Dome Systeme für den Innenbereich werden mit schwarz-grau gefärbter Kuppel geliefert, die Außenversion mit klarer Kuppel. Die Dome Systeme sind in verschiedenen Gehäusevarianten für den Wand- oder Deckeneinbau sowie im wettergeschützten Gehäuse erhältlich. Das 24 V/AC Netzteil ist im Lieferumfang enthalten.

*These attractively priced high-resolution high speed dome systems with 1/4" image sensor offer a resolution of 470 TV-lines and 22x optical zoom with 12x digital zoom. Domes are available with different mounting accessories. Indoor lower domes are grey tint, outdoor are clear. 24 V/AC power supply unit included.*

<b>SVFT-C22CA</b> 8741-01	1/4" Farb-High Speed Dome System für den Einsatz im Innenbereich, Brennweite 4,0 - 88,0 mm, 22-facher optischer Zoom, Modell für den Deckeneinbau  <i>1/4" colour high speed dome system for indoor applications, focal length 4.0 - 88.0 mm, 22x optical zoom, in-ceiling housing</i>	
<b>SVFT-P22CA</b> 8742-01	1/4" Farb-High Speed Dome System für den Einsatz im Innenbereich, Brennweite 4,0 - 88,0 mm, 22-facher optischer Zoom, Modell für Wandmontage  <i>1/4" colour high speed dome system for indoor applications, focal length 4.0 - 88.0 mm, 22x optical zoom, pendant housing</i>	
<b>SVFT-W22CA</b> 8743-01	1/4" wetterfestes Farb-High Speed Dome System für den Einsatz im Außenbereich (IP 66), Brennweite 4,0 - 88,0 mm, 22-facher optischer Zoom, Modell für Wandmontage  <i>1/4" weatherproof colour high speed dome system for outdoor applications (IP 66 rated), focal length 4.0 - 88.0 mm, 22x optical zoom, pendant housing</i>	



**SVFT High Speed Dome - Vandalismusgeschützte Modelle**






IV.5

**SVFT High Speed Dome - Impact Resistant Models**

Diese Dome Systeme kombinieren die beeindruckende Funktionsvielfalt der Surveyor VFT Serie mit einem speziellen, Aluminium beschichteten Gehäuse. Dies in Kombination mit einer aus Polycarbonat bestehenden Kuppel und erschütterungsfester Hardware bietet zuverlässigen Schutz gegen Gewalteinwirkungen von außen (Vandalismus). Das 24 V/AC Netzteil ist im Lieferumfang enthalten.

*These high speed domes have all the features of the Surveyor VFT series but come with an aluminium upper housing that provides exceptional protection against vandalism but retains the aesthetic appearance of the dome. The lower dome is made of polycarbonate and the housing is equipped with a steel trim ring and tamperproof hardware. The dome uses standard Surveyor brackets for mounting. 24 V/AC power supply unit included.*

<b>SVFT-M22</b> 8747-01	1/4" vandalismgeschütztes Farb-High Speed Dome System, Brennweite 4,0 - 88,0 mm, 22-facher optischer Zoom, Wand- oder Deckenmontage  <i>1/4" impact resistant colour high speed dome system, focal length 4.0 - 88.0 mm, 22x optical zoom, wall or ceiling mount</i>	
<b>SVFT-M22E</b> 8748-01	1/4" vandalismgeschütztes EXview High Speed Dome System, Brennweite 4,0 - 88,0 mm, 22-facher optischer Zoom, Wand- oder Deckenmontage  <i>1/4" impact resistant EXview high speed dome system, focal length 4.0 - 88.0 mm, 22x optical zoom, wall or ceiling mount</i>	

<b>SVFT-M23</b> 8749-01		<p>1/4" vandalismusgeschütztes Tag/Nacht High Speed Dome System, Brennweite 3,6 - 82,8 mm, 23-facher optischer Zoom, Wand- oder Deckenmontage</p> <p><i>1/4" impact resistant day/night high speed dome system, focal length 3.6 - 82.8 mm, 23x optical zoom, wall or ceiling mount</i></p>	
<b>SVFT-M35</b> 9104-01		<p>1/4" vandalismusgeschütztes Tag/Nacht High Speed Dome System, Brennweite 3,4 - 119,0 mm, 35-facher optischer Zoom (inkl. Bildstabilisator), WDR Funktion, Wand- oder Deckenmontage</p> <p><i>1/4" impact resistant day/night high speed dome system, focal length 3.4 - 119.0 mm, 35x optical zoom (with image stabilisation), WDR function, wall or ceiling mount</i></p>	
<b>IV.6 SVFT High Speed Dome - Druckdichte Modelle</b> <b>SVFT High Speed Dome - Pressurised Models</b>			
<p>Diese Dome Systeme kombinieren die hohe Funktionsvielfalt der Surveyor VFT Serie mit einem speziell druckdichten Gehäuse. Durch Füllung mit Schutzgas (Stickstoff) wird ein Überdruck in der Kuppel erzeugt, der das Eindringen von selbst kleinsten Staub- und Schmutzpartikeln verhindert. Das Dome System entspricht der Schutzklasse IP 67 und ist prädestiniert für den Einsatz in staub- und schmutzintensiven Umgebungen wie bsp. in Tunneln. Das 24 V/AC Netzteil ist im Lieferumfang enthalten.</p>			
<p><i>These high speed dome systems have all the features of the Surveyor VFT series but come with a special housing which can be pressurised with dry nitrogen gas and then regulated with a relief valve. In addition the interior is environmentally controlled using a thermostatically controlled heater/fan assembly. Rated at IP 67 the housing provides maximum protection against the elements that would normally cause rapid deterioration of electronic and video components. 24 V/AC power supply unit included.</i></p>			
<b>SVFT-PRS22E</b> 8768-01		<p>1/4" druckdichtes (Stickstoff gefülltes) EXview Farb-High Speed Dome System im Gehäuse für Wandmontage, Schutzklasse IP 67, Brennweite 4,0 - 88,0 mm, 22-facher optischer Zoom</p> <p><i>1/4" pressurised EXview colour high speed dome system with sealed, pendant housing, IP 67 rated, focal length 4.0 - 88.0 mm, 22x optical zoom</i></p>	
<b>SVFT-PRS23</b> 8769-01		<p>1/4" druckdichtes (Stickstoff gefülltes) Tag/Nacht High Speed Dome System im Gehäuse für Wandmontage, Schutzklasse IP 67, Brennweite 3,6 - 82,8 mm, 23-facher optischer Zoom</p> <p><i>1/4" pressurised day/night high speed dome system with sealed, pendant housing, IP 67 rated, focal length 3.6 - 82.8 mm, 23x optical zoom</i></p>	
<b>SVFT-PRS35</b> 9103-01		<p>1/4" druckdichtes (Stickstoff gefülltes) Tag/Nacht High Speed Dome System im Gehäuse für Wandmontage, Schutzklasse IP 67, Brennweite 3,4 - 119,0 mm, 35-facher optischer Zoom (inkl. Bildstabilisator), WDR Funktion</p> <p><i>1/4" pressurised day/night high speed dome system with sealed, pendant housing, IP 67 rated, focal length 3.4 - 119.0 mm, 35x optical zoom (image stabilisation), WDR function</i></p>	
<b>SVFT-PR-WMA</b> 8381-01		<p>Wandhalterung für druckdichte SVFT High Speed Dome Systeme</p> <p><i>wall mount for pressurised Surveyor VFT high speed dome systems</i></p>	

**SVFT-PR-P**

8382

Rohradapter für den Anbau von druckdichten SVFT High Speed Dome Systemen an Masten mit 1" Durchmesser

*pipe adapter for mounting pressurised dome to 1 inch diameter pipe*



## SVFT High Speed Dome - Zubehör

### SVFT High Speed Dome - Accessories

IV.7

Ein breites Sortiment an Zubehör rundet das Surveyor VFT Programm ab. Verschiedene Halterungen, Werkzeug, ein spezieller Anschaltkasten und entsprechende Montageplatten decken unterschiedliche Anforderungen an eine funktionsgerechte Montage ab. Darüber hinaus ist eine benutzerfreundliche Applikationssoftware zur (Fern-) Parametrierung der Surveyor VFT Dome Systeme erhältlich.

*A variety of dome mounting options are available for the Surveyor VFT range. Different mounts, tools, a special service junction box and mounting plates provide installation flexibility. Additionally a user-friendly application software for (remote) set-up of the SVFT dome systems is available.*

**VSCM**

577988

Konfigurationssoftware "vin SVFT-Manager" zur (Fern-) Parametrierung der Surveyor VFT Dome Serie, Achtung: Ein RS-232/422/485 Konverter ist zwingend erforderlich.

*configuration software "vin SVFT-Manager" for (remote) parameterisation of the SVFT dome series; Please note: A RS-232/422/485 converter is required.*

**SVFT-UWM**

8352

Wandhalterung für die Surveyor VFT Dome Serie

*wall mount bracket for Surveyor VFT dome series*

**SVFT-WM**

8350

kurze Wandmontagehalterung für die Surveyor VFT High Speed Dome Serie

*short wall mount bracket for SVFT dome series*

**V24CMB**

1971

Eckmontagehalterung für den Einsatz mit SVFT-UWM/SVFT-WM

*corner mount bracket for use with SVFT-UWM/SVFT-WM*


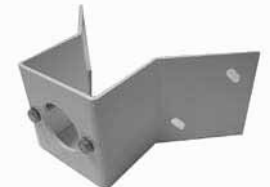






**SVFT-UCM**






8351

Deckenhalterung für die Surveyor VFT Dome Serie

*ceiling bracket for Surveyor VFT dome series*



<b>SVFT-USN</b> 7971	Schwanenhalshalterung für die Wandmontage der Surveyor VFT Dome Serie  <i>wall mounted swan-neck bracket for Surveyor VFT dome series</i>	
<b>SVFT-USN-CMA</b> 7973	Eckmontageadapter für SVFT-USN  <i>corner mount adapter for SVFT-USN</i>	
<b>SVFT-USN-PM</b> 7972	Schwanenhalshalterung für Mastmontage der Surveyor VFT Dome Serie  <i>pole mounted swan-neck bracket for Surveyor VFT dome series</i>	
<b>SVFT-UMP-1</b> 7967	Deckenhalter für Surveyor VFT Dome Systeme im Innenbereich, ca. 300 mm (1 Fuß) Länge  <i>mounting pole for indoor Surveyor VFT domes, 1 foot (approximately 300 mm)</i>	
<b>SVFT-UMP-2</b> 7968	Deckenhalter für Surveyor VFT Dome Systeme im Innenbereich, ca. 600 mm (2 Fuß) Länge  <i>mounting pole for indoor Surveyor VFT domes, 2 foot (approximately 600 mm)</i>	
<b>SVFT-UMP-3</b> 7969	Deckenhalter für Surveyor VFT Dome Systeme im Innenbereich, ca. 900 mm (3 Fuß) Länge  <i>mounting pole for indoor Surveyor VFT domes, 3 foot (approximately 900 mm)</i>	
<b>SVFT-UMP-6</b> 7970	Deckenhalter für Surveyor VFT Dome Systeme im Innenbereich, ca. 1800 mm (6 Fuß) Länge  <i>mounting pole for indoor Surveyor VFT domes, 6 foot (approximately 1800 mm)</i>	
<b>SVFT-UPM-1</b> 8348-10	Schwanenhalshalterung für die Geländer-/Brüstungsmontage der Surveyor VFT High Speed Dome Serie  <i>parapet mount for SVFT domes</i>	

<b>SVFT-URM-1</b> 8349-10	Schwanenhals-Deckenhalterung für Surveyor VFT High Speed Dome Systeme  <i>roof mount for Surveyor VFT high speed dome systems</i>	
<b>SVFT-IC-KT</b> 8374	Montageschiene für den Deckeneinbau von Surveyor VFT High Speed Dome Systemen in nicht belastbare, abgehängte Decken  <i>Surveyor dome in-ceiling mounting rail kit for extra support</i>	
<b>BOX65-SVFT/NT</b> 530465	Anschaltkasten IP 65 zum Einbau des Surveyor VFT Netzteils  <i>weatherproof (IP 65 rated) service junction box for the SVFT power supply unit</i>	
<b>MP-BOX65/UN</b> 530466	Adapterplatte in RAL 7035 zur Befestigung des Anschaltkastens BOX65-SVFT/NT am UN-MA80/UN-MA90 Masthalter  <i>adapter plate in RAL 7035 for mounting the service junction box BOX65-SVFT/NT to UN-MA80/UN-MA90 pole mounts</i>	
<b>MP-SVFT/UN</b> 530450	Adapterplatte in RAL 7035 zur Befestigung des SVFT-UWM am UN-MA80/UN-MA90 Masthalter  <i>adapter plate in RAL 7035 for mounting the wall mount bracket SVFT-UWM to UN-MA80/UN-MA90 pole mounts</i>	

## Bediengerät Keypad

IV.8

Surveyor VFT Dome Systeme können über dieses komfortable Bediengerät programmiert und gesteuert werden. Dieses hochwertige, platzsparende Gerät verfügt über einen integrierten Joystick zum Steuern der High Speed Dome Systeme (schwenken, neigen, zoomen).

*This comfortable keypad with built-in joystick is designed to programme dome and camera settings, to select presets and tours as well as to enable pan, tilt and lens control.*

**V1411J-DVC**  
6695-01






Tastatur mit 3-Achsen Joystick (schwenken, neigen, zoomen) zur Steuerung und Programmierung der Surveyor VFT Dome Serie, kompatibel zu Vicon Kreuzschienen

*keypad with integral 3-axis joystick (pan, tilt and zoom) for control and programming of Surveyor VFT domes, compatible with Vicon matrix*


## IV.9 S/N-System Pan/Tilt-System

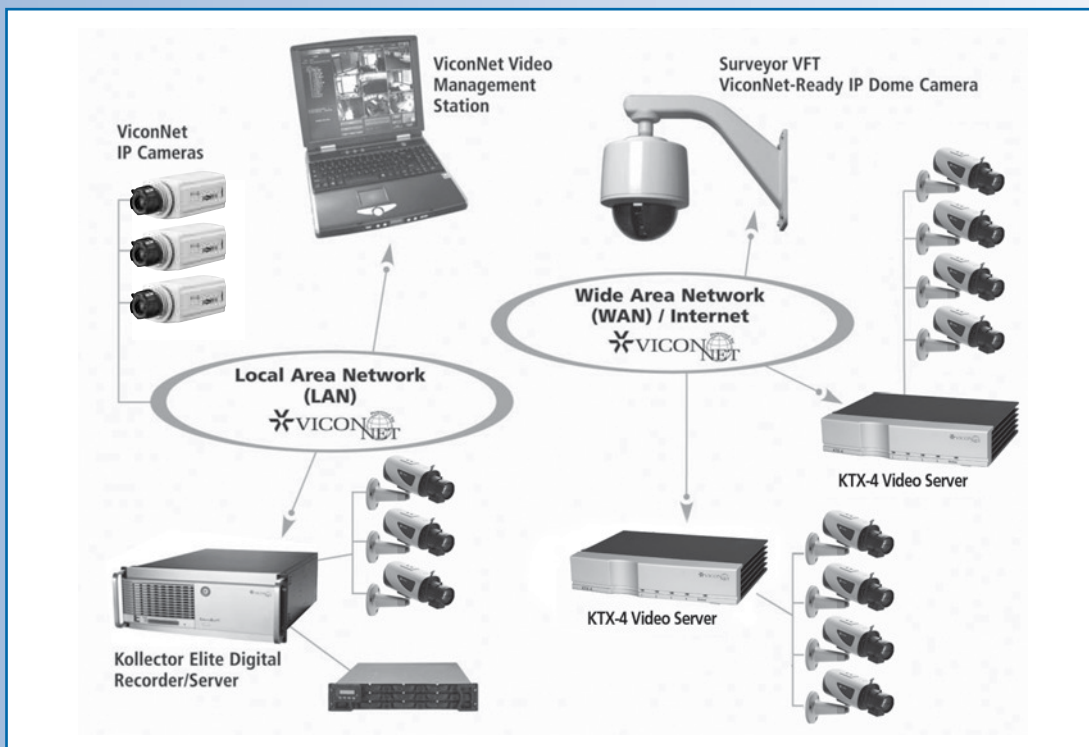
Dieser Hochgeschwindigkeits-Schwenk-/Neigekopf kombiniert außergewöhnlich hohe Leistungsfähigkeit mit einem eleganten Design und zeichnet sich durch seine Robustheit aus, weshalb sich selbst unter Dauerbelastung der Wartungsaufwand auf ein absolutes Minimum beschränkt. Über die integrierte RS-232 Schnittstelle kann der SN-15AH/PPHS/ALU an verschiedene auf dem Markt befindliche Steuersysteme angepasst werden. Für die Wandmontage eignet sich der Wandarm WA-40BSN. Für die Eckmontage, mit einem Schwenkbereich von 270° wird zusätzlich der optionale Eckmontagehalter EMH-SN benötigt.

*This variable speed high speed pan/tilt head combines elegant design with excellent and outstanding performance. Due to self-lubricating gears the unit is suitable for continuous operation. Regular service and / or maintenance are not necessary. The integrated RS-232 serial interface allows the unit to be adapted to any existing telemetry system. An additional WA-40BSN bracket is required for wall-mounting, allowing panning through 270° the optional corner mount EMH-SN is required in addition to the WA-40BSN.*

<p><b>SN-15AH/PPHS/ALU</b> 560413</p>	<p>Hochgeschwindigkeits-Schwenk/Neige-Kopf, max. 15 kg Traglast, für Außeneinsatz (IP 65), RAL 7035, max. 130°/sek Schwenkgeschwindigkeit bei Positionsanfahrt, bis zu 100 Kamerapositionen vorprogrammierbar, inkl. Anschaltkasten mit Steuerelektronik RS-485 BUSTRONIC, komplette interne Kabelführung, RS-232/485 Schnittstelle, inkl. Montageplatte für videotronic infosystems Systemkameras bzw. ALU-3000/SN Schutzgehäuse, 230 V/AC</p> <p><i>variable high speed DC pan/tilt motor, max. 15 kg payload, for outdoor use (IP 65 rated), RAL 7035, max. speed 130°/sec. during preset call, up to 100 preset positions, incl. telemetry receiver for RS-485 BUSTRONIC, internal cabling, RS-232/485 interface, incl. mounting plate for videotronic infosystems system cameras and ALU-3000/SN housings, 230 V/AC</i></p>	
<p><b>EMH-SN</b> 560437</p>	<p>Eckmontagehalterung für S/N-Kopf Montage in Verbindung mit optionalem WA-40BSN</p> <p><i>corner mount for PT heads in combination with optional WA-40BSN</i></p>	
<p><b>WA-40BSN</b> 560416</p>	<p>Wandarm für SN-15AH/PPHS/ALU, Metall, pulverbeschichtet in RAL 7035</p> <p><i>wall mount for SN-15AH/PPHS/ALU, metal, powder coated surface in RAL 7035</i></p>	
<p><b>AKS-SN</b> 560419</p>	<p>Aufsatzkonsole für alle videotronic infosystems S/N Köpfe zur Vergrößerung des Abstandes zwischen Wandarm und schwenkbarem Kameragehäuse, passender Wandarm: WA-40BSN, Farbe: RAL 7035</p> <p><i>mounting socket for all videotronic infosystems pan/tilt heads for enlarging the distance between wall mount and the pan-/tilting camera housing, suitable wall mount: WA-40BSN, colour: RAL 7035</i></p>	
<p><b>SN-FLEX-230</b> 560424</p>	<p>hochflexibles Anschlusskabel für 230 V/AC Spannungsversorgung der Schwenk-/Neige-Köpfe, 7 x 0,75 mit PE, Außendurchmesser max. 9,2 mm</p> <p><i>highly flexible connection cable for 230 V/AC power supply of pan/tilt heads, 7 x 0.75 mm with PE, outer cable diameter: max. 9.2 mm</i></p>	

Das **ViconNet** ist ein leistungsstarkes, digitales Video Management System. Die gesamte ViconNet Produktfamilie ist dahingehend ausgelegt, dass die einzelnen Komponenten zu einer kundenspezifischen Gesamtlösung vernetzt werden, und unter der benutzerfreundlichen, multifunktionalen ViconNet Management Software miteinander kommunizieren. Die ViconNet Management Software VN1000 kann auf jedem beliebigen Netzwerk PC installiert werden, und erlaubt dem Anwender bzw. dem Wachpersonal die vollständige Kontrolle und Steuerung des gesamten Videosystems über das Netzwerk. Ob Digitalrekorder, IP Kameras, Analogkameras, Video Server oder Netzwerkrekorder (NVR) - alle sprechen die gleiche Sprache: ViconNet. Anwender profitieren von einer nahtlosen Systemkonzeption, die durch ihre flexible Skalierbarkeit eine nahezu unbegrenzte Anpassungsfähigkeit garantiert.

*The **ViconNet** is a true digital video management solution. The entire ViconNet family of products is designed to allow mixing and matching and creating the right solution for any type of system without having to use different management or control software. The ViconNet management software VN1000 can be installed on all PC's on the network and empowers the operator by giving full control over every component on the video network. Whether you use DVRs, IP cameras, analogue cameras, video servers or NVRs they all speak the same language - ViconNet. Users will benefit from a seamless design stage and expandable topology.*



#### Highlights:

- Aufzeichnung auf jedem Kollektor NVR, Server und ViconNet PC Arbeitsplatz
- Echtzeit-Aufzeichnung bei 4CIF Auflösung
- lippensynchrone Audioaufzeichnung
- komfortable Systemkonfiguration vom Nukleus (Kollektor Elite/ViconNet PC Arbeitsplatz)
- ausgereiftes Benutzermanagement
- optimale Darstellungsmöglichkeiten
- simultane Darstellung von Live- und Aufzeichnungsdaten
- Makro Befehlseingabe für hohe Bedienfreundlichkeit
- Einbindung von Lageplänen mit interaktiver Schaltung von Kameras und Relais
- benutzerfreundliche High Speed Dome Steuerung
- recording on each Kollektor NVR, server and ViconNet PC workstation
- real-time recording at 4CIF resolution
- lip-synch audio recording
- comfortable system configuration from the nucleus (Kollektor Elite/ViconNet PC workstation)
- sophisticated user management
- optimised display modes
- simultaneous display of live and recorded video data
- macro commands for ease of operation
- Map GUI feature for intuitive video control
- full scalable PTZ control of network cameras

### I-ONYX IP Kameras *I-ONYX IP Cameras*



I-ONYX

Die leistungsstarken 1/3" IP-Kameras der brandneuen I-ONYX Serie mit integrierter 100 Mbps LAN Karte übertragen gestochen scharfe Bilder mit einer brillanten Auflösung von 4CIF in Echtzeit mit 25 Bildern/Sekunde über das Netzwerk. Die Serie umfasst Farb-, Tag/Nacht und WDR Modelle für unterschiedliche Einsatzbereiche. Alle Modelle sind mit einem PoE Anschluss (gemäß IEEE 802.3af.) ausgestattet, und unterstützen Motion Detection, Alarmmeldungen, Makros und Alarmkonfigurationen. ViconNet IP Kameras ermöglichen in Kombination mit der einzigartig leistungsstarken ViconNet Management Software VN1000 die Konzeption vollständig IP basierter Videoüberwachungslösungen.

*The high performance 1/3" I-ONYX IP cameras with integrated 100 Mbps LAN interface board feature real-time picture transmission at a high resolution of 4CIF over the network. The series includes colour, day/night and WDR models for different fields of application. All models are equipped with a PoE connector (acc. to IEEE 802.3af.) and provide motion detection, alarm reports, macro and alarm configuration. ViconNet IP cameras provide in combination with the outstanding powerful ViconNet management software full IP based video surveillance solutions.*

### ViconNet IP Lösungen *ViconNet IP Solutions*






## Kollektor Pro Digitalrekorder

### Kollektor Pro Digital Recorder

V.1

Im neuen Design besticht die Kollektor Pro XG Serie durch beeindruckende Funktionalität und höchstmögliche Zuverlässigkeit. Neben Aufzeichnungsraten von bis zu 100 Bildern/Sekunde bei 4CIF Auflösung sowie integrierter Audioaufzeichnung bieten die hochwertigen Digitalrekorder der Kollektor Pro XG Serie verbesserte Netzwerkeigenschaften und ein äußerst flexibles Speicherkonzept mit internen Konfigurationen von zur Zeit bis zu 1.6 TB (extern erweiterbar). Optional ist der Kollektor Pro XG auch mit integrierter 16x4 Analogmatrix und einer Aufzeichnungsrate von 200 Bildern/Sekunde erhältlich.

*The newly redesigned Kollektor Pro XG series of digital recorders bristles with outstanding functionality and highest reliability. With combined recording speeds and highest resolution the series can record at rates of up to 100 fps at a resolution of 4CIF with full synchronised audio. These digital recorders feature enhanced network capabilities and a flexible storage concept with internal configurations of currently up to 1.6 TB. With external RAID solutions it can be expanded further still. The Kollektor Pro XG is available with an integrated 16x4 matrix as an option as well as with a recording speed of 200 fps.*

<b>KPX30V-250</b> 8981-01	Kollektor Pro 16-Kanal netzwerkfähiger Digitalrekorder mit optional integrierter 16x4 analoger Matrix, 25 fps (PAL), 768 x 576 Pixel (4CIF), 250 GB HDD intern (erweiterbar auf max. 1,6 TB), 4 Audiokanäle, 16 Alarmeingänge, inkl. 4-Kanal Viewer Software	
<b>KPX60V-250</b> 8909-01	Kollektor Pro 16-Kanal netzwerkfähiger Digitalrekorder mit optional integrierter 16x4 analoger Matrix, 50 fps (PAL), 768 x 576 Pixel (4CIF), 250 GB HDD intern (erweiterbar auf max. 1,6 TB), 8 Audiokanäle, 16 Alarmeingänge, inkl. 4-Kanal Viewer Software	
<b>KPX120V-400</b> 8983-01	Kollektor Pro 16-Kanal netzwerkfähiger Digitalrekorder mit optional integrierter 16x4 analoger Matrix, 100 fps (PAL), 768 x 576 Pixel (4CIF), 400 GB HDD intern (erweiterbar auf max. 1,6 TB), 16 Audiokanäle, 16 Alarmeingänge, inkl. 4-Kanal Viewer Software	
<b>M Option</b> 8900-11	optional einbaubare 16x4 Analogmatrix zur Aufschaltung lokaler Videoeingänge auf analogen Monitoren im Kontrollraum  <i>option for built-in analogue 16x4 matrix. Enables local inputs to be switched to control room analogue monitors.</i>	
<b>KOL-HDD-250S</b> 8809	Lieferung und Einbau einer zusätzlichen 250 GB S-ATA Festplatte (in Kollektor Elite/Pro Digitalrekorder oder Video Server)  <i>high capacity 250 GB S-ATA hard drive, additional hard drive pre-installed and pre-configured in a Kollektor Elite/Pro or video server</i>	

**KOL-HDD-400S**

8871

Lieferung und Einbau einer zusätzlichen 400 GB S-ATA Festplatte  
(in Kollektor Elite/Pro Digitalrekorder oder Video Server)

*high capacity 400 GB S-ATA hard drive, additional hard drive pre-installed and pre-configured in a Kollektor Elite/Pro or video server*

## V.2 Kollektor Elite Digitalrekorder Kollektor Elite Digital Recorder

Die Kollektor Elite XG Serie mit integrierter 16x4 Analogmatrix zeichnet sich durch eine überragende Performance im Bereich der bild- und lippensynchronen Audioaufzeichnung aus. Die umfassenden Netzwerkfähigkeiten machen den Kollektor Elite XG Netzwerkrekorder in Verbindung mit der leistungsfähigen ViconNet Management Software zum Motor eines jeden Videosystems – zu einem vollständigen ViconNet Arbeitsplatz. Dieser leistungsstarke und äußerst stabile Netzwerkrekorder bietet Aufzeichnungsraten von 200 oder 400 Bildern/Sekunde (bei 4CIF Auflösung) in Kombination mit internen Speicherkonfigurationen, die bis zu 1.2 TB reichen, und bei Bedarf über optionale RAID Systeme flexibel erweitert werden können.

*The Kollektor Elite XG is the flagship DVR and offers excellent performance digital and audio recording with enhanced network capabilities. Each recorder comes complete with the full ViconNet Version 3 software. The recorder incorporates a 16x4 matrix built into its rear panel to enable analogue output of any local camera onto up to 4 monitors. As a powerful NVR the Kollektor Elite XG offers frame rates of up to 400 fps at 4CIF. Internal storage configurations are available up to 1.2 TB. With external RAID solutions it can be expanded further still.*

**KEX240M-400**

8994-01

Kollektor Elite 16-Kanal Netzwerkrekorder mit integrierter 16x4 analoger Matrix, 200 fps (PAL), 768 x 576 Pixel (4CIF), 400 GB HDD intern (erweiterbar auf max. 1,2 TB), 16 lippensynchrone Audiokanäle, 16 Alarmeingänge, inkl. ViconNet 3.0 Management Software

*Kollektor Elite 16-channel network video recorder with built-in 16x4 matrix, 200 fps (PAL), 768 x 576 pixel (4CIF), 400 GB internal hard drive (expandable to max. 1.2 TB), 16 audio channels (synchronised to video), 16 alarm inputs, includes full ViconNet 3.0 management software*

**KEX480M-400**

8978-01

Kollektor Elite 16-Kanal Netzwerkrekorder mit integrierter 16x4 analoger Matrix, 400 fps (PAL), 768 x 576 Pixel (4CIF), 400 GB HDD intern (erweiterbar auf max. 1,2 TB), 16 lippensynchrone Audiokanäle, 16 Alarmeingänge, inkl. ViconNet 3.0 Management Software

*Kollektor Elite 16-channel network video recorder with built-in 16x4 matrix, 400 fps (PAL), 768 x 576 pixel (4CIF), 400 GB internal hard drive (expandable to max. 1.2 TB), 16 audio channels (synchronised to video), 16 alarm inputs, includes full ViconNet 3.0 management software*

**KOL-HDD-400S**

8871

Lieferung und Einbau einer zusätzlichen 400 GB S-ATA Festplatte  
(in Kollektor Elite/Pro Digitalrekorder oder Video Server)

*high capacity 400 GB S-ATA hard drive, additional hard drive pre-installed and pre-configured in a Kollektor Elite/Pro or video server*

## ViconNet Video Server

V.3

## ViconNet Video Server

Die hochwertigen 1- und 4-Kanal Video Server ermöglichen die Einbindung analoger Kameras in ein ViconNet IP Netzwerk. Die Video Server überzeugen durch hohe Übertragungsraten (Echtzeit), leistungsstarke Videodatenkompression und eine hohe Funktionsvielfalt. Die Server sind sowohl von eingebundenen Kollektor Elite Rekordern als auch von ViconNet PC Arbeitsplätzen aus konfigurierbar. Die Modelle unterstützen PAL/NTSC und sind somit universell einsetzbar.

*The high quality single and four channel video servers enable the connection of analogue cameras to a ViconNet IP network. The video servers feature fast video streaming, high-performance video compression and high functionality and can be configured either from connected Kollektor Elite recorders or from a PC based ViconNet workstation. All models support PAL/NTSC.*





<b>VN-301T</b> 8479-25	<p>ViconNet 1-Kanal Video Server zur Übertragung eines analogen Videosignals über IP Netzwerke, 25 fps (PAL), inkl. ViconNet 4-Kanal Viewer Software</p> <p><i>ViconNet single channel video server, accepts one analogue video input for transmission over IP networks, 25 fps (PAL), includes ViconNet 4-channel viewing software</i></p>	
<b>KTX-4</b> 8959	<p>ViconNet 4-Kanal Video Server zur Übertragung von 4 analogen Videosignalen über IP Netzwerke, 100 fps (PAL), inkl. ViconNet 4-Kanal Viewer Software</p> <p><i>ViconNet 4-channel video server, accepts 4 analogue video inputs for transmission over IP networks, 100 fps (PAL), audio input/output, includes ViconNet 4-channel viewing software</i></p>	
<b>KTX-4-CC</b> 8959-60	<p>Baugruppenträger für die Verwendung mit KTX-4 Video Servern, geeignet für die Montage von bis zu 8 KTX-4 Servern in einen 19" Einbaurahmen, 5 HE</p> <p><i>rack kit for use with KTX-4 server, mounts up to 8 KTX-4 servers in a standard 19" rack, 5U space</i></p>	
<b>KTX-4-RK2</b> 8959-30	<p>Träger für den Einbau von zwei KTX-4 Servern in einen 19" Einbaurahmen</p> <p><i>double-wide unit for rack mount kit for KTX-4 server, mounts 2 KTX-4 units in a standard 19" rack</i></p>	
<b>KTX-4-WM</b> 8959-40	<p>Wandhalterung für den KTX-4</p> <p><i>wall mount bracket for KTX-4</i></p>	

## V.4 ViconNet IP-Kameras

### ViconNet IP Cameras

Die leistungsstarken 1/3" IP-Kameras der I-ONYX Serie mit integrierter 100 Mbps LAN Karte sind mit einem hochauflösenden FBAS Videoausgang ausgestattet und übertragen gestochen scharfe Bilder mit einer brillanten Auflösung von 4CIF in Echtzeit mit 25 Bildern/Sekunde über das Netzwerk. Die Serie umfasst Farb-, Tag/Nacht und WDR Modelle für unterschiedliche Einsatzbereiche. Alle Modelle sind mit einem PoE (Power over Ethernet) Anschluss ausgestattet und unterstützen Motion Detection, Alarmmeldungen, Makro- und Alarmkonfigurationen über die ViconNet Software. Daneben sind zwei vandalismusgeschützte IP Dome erhältlich sowie die SurveyorVFT-V Option, die Surveyor VFT Dome Systeme IP-fähig macht, so dass Daten über TCP/IP im ViconNet übertragen werden können.

*The high-performance 1/3" IP cameras of the I-ONYX series with integrated LAN interface board are equipped with a high resolution FBAS video output and stream pin sharp pictures in a high resolution of 4CIF at real-time (25 fps) over the network. The series includes colour, true day/night and WDR camera models for different applications. All cameras are equipped with PoE (Power over Ethernet) which eliminates the need for separate power supplies and support motion detection, alarm reporting, macros and alarm configuration through the ViconNet software. Furthermore there are impact resistant IP domes available as well as the SurveyorVFT-V option for direct connection of the Surveyor VFT domes to an IP network.*

<b>VN-855-C</b> 9149-03	<p>1/3" ViconNet IP-Farbkamera, 25 Bilder/Sek. (PAL) bei einer Auflösung von 4CIF (864 x 586 Pixel), 0,7 Lux, 100 Mbps LAN Karte, proprietärer MPEG-4 Codec, Betrieb über integrierten PoE Anschluss oder über separate 24 V/AC Versorgung</p> <p><i>1/3" ViconNet IP colour camera, 25 fps (PAL) at a resolution of 4CIF (864 x 586 pixel), 0.7 lux, 100 Mbps LAN interface board, ViconNet MPEG-4 compression, may be powered by either PoE or a 24 V/AC connection</i></p>	
<b>VN-855DN-C</b> 9149-13	<p>1/3" ViconNet Tag/Nacht IP-Kamera, 25 Bilder/Sek. (PAL) bei einer Auflösung von 4CIF (864 x 586 Pixel), 0,7 Lux (normal) / 0,01 Lux (nachts), 100 Mbps LAN Karte, proprietärer MPEG-4 Codec, Betrieb über integrierten PoE Anschluss oder über separate 24 V/AC Versorgung</p> <p><i>1/3" ViconNet IP day/night camera, 25 fps (PAL) at a resolution of 4CIF (864 x 586 pixel), 0.7 lux (day) / 0.01 lux (night), 100 Mbps LAN interface board, ViconNet MPEG-4 compression, may be powered by either PoE or a 24 V/AC connection</i></p>	
<b>VN-855WDR-C</b> 9149-23	<p>1/3" ViconNet Tag/Nacht IP-Kamera mit WDR Funktion, 25 Bilder/Sek. (PAL) bei einer Auflösung von 4CIF (864 x 586 Pixel), 0,7 Lux, 100 Mbps LAN Karte, proprietärer MPEG-4 Codec, Betrieb über integrierten PoE Anschluss oder über separate 24 V/AC Versorgung</p> <p><i>1/3" ViconNet IP day/night camera with wide dynamic range function, 25 fps (PAL) at a resolution of 4CIF (864 x 586 pixel), 0.7 lux, 100 Mbps LAN interface board, ViconNet MPEG-4 compression, may be powered by either PoE or a 24 V/AC connection</i></p>	
<b>V910-W3312V-C</b> 8759-23	<p>vandalismusgeschütztes IP-Dome System, 1/3" EXview Dome Kamera, 0,9 Lux, 3,3-12,0 mm Vario-Objektiv (AI) mit Heizung, 24 V/AC, inkl. TCP/IP Option für den direkten Anschluss an ein IP Netzwerk</p> <p><i>impact resistant IP dome camera, includes 1/3-inch EXview high-sensitivity high-resolution colour camera, 0.9 lux, 3.3-12.0 mm varifocal auto-iris lens and heater, 24 V/AC, TCP/IP option included enables direct connection to an IP network</i></p>	

**V910-W3312VDN-C**

8761-03

vandalismusgeschütztes IP-Dome System, 1/4" Tag/Nacht Dome Kamera, 0,9 Lux, 3,3-12,0 mm Vario-Objektiv (AI) mit Heizung, 24 V/AC, inkl. TCP/IP Option für den direkten Anschluss an ein IP Netzwerk

*impact resistant IP dome camera, includes 1/4-inch day/night camera, 0.9 lux, 3.3-12.0 mm varifocal auto-iris lens and heater, 24 V/AC, TCP/IP option included enables direct connection to an IP network*

**SurveyorVFT-V**

8700-21

ViconNet TCP/IP Option für Surveyor VFT Dome Kameras für den direkten Anschluss an ein IP Netzwerk

*ViconNet TCP/IP option for Surveyor VFT domes, enables direct connection to an IP network*



## ViconNet Master Control Software

### ViconNet Master Control Software

V.5

Die ViconNet 3.0 Video Management- und Auswertesoftware ermöglicht die übergeordnete Bedienung von ViconNet Systemkomponenten unter einer multifunktionalen, übersichtlichen Softwareoberfläche. Die Software bietet neben der Einbindung graphischer Lagepläne (MAP GUI), Dual Screen Funktion und komfortabler Steuerung von Schwenk-/Neige-Kameras und High Speed Dome Systemen ein umfangreiches Alarmmanagement. Auch kann die ViconNet Lösung unter dem Gesichtspunkt ganzheitlicher Sicherheit in professionelle Zutrittskontrollsysteme integriert werden.

*The ViconNet 3.0 software provides a full digital video management that offering terrific flexibility and scalability. Feature highlights include graphical map control, dual screen, full scalable PTZ control and a sophisticated alarm management concept.*

**VN1000**

8220

ViconNet Master Auswertesoftware zur Konfiguration, Bedienung und Auswertung von Kollektor Pro und Elite Digitalrekordern sowie allen Vicon Server-Produkten, 1-fach Lizenz

*ViconNet Master Review Software for use with Kollektor Elite or Pro digital video recorders and all ViconNet server products, single site licence*

**VN500**

8220-20

ViconNet 16-Kanal Viewer Software für die Verwendung mit Kollektor Pro oder Elite Digitalrekordern sowie allen ViconNet Server-Produkten, 1-fach Lizenz

*ViconNet 16-channel viewer software for use with Kollektor Pro or Elite digital video recorders and all ViconNet server products, single site licence*



#### VDR Digitalrekorder *VDR Digital Recorders*

Die VDR Serie bietet mit den Modellen der neuen Generation netzwerkfähige Digitalrekorder, die hochauflösende MPEG-4 Aufzeichnung, Echtzeit Livebild-Übertragung pro Kanal und nachhaltig verbesserte Kalenderfunktionen bieten.

*The VDR range of the new generation offers network-compatible digital recorders featuring high resolution MPEG-4 video recording, real-time live streaming on each channel and enhanced calendar functions.*



#### TeleObserver® MR3040 – Mobile Hybrid-Videoaufzeichnung *TeleObserver® MR3040 – Mobile Hybrid Video Recording*

Der robuste TeleObserver® MR3040 bietet auf Basis des einzigartig leistungsstarken MPEG4D+ Codecs modernste digitale Aufzeichnungstechnologie für mehr Sicherheit in mobilen Überwachungsszenarien. Ein externes Modem macht aus dem MR3040 eine Station zur Live-Übertragung von Videobildern via UMTS oder Netzwerk.

*Based on an outstanding powerful MPEG4D+ codec the TeleObserver® MR3040 offers the latest digital recording technology for added security in mobile surveillance scenarios. An external modem turns the MR3040 into a station for live transmissions of video images via UMTS or network.*

**Zertifikate / Certificates**  
EN 50155 • e1 • GL

#### NEXVS<sup>VI</sup> – Videosensor / Hybrid Digitalrekorder *NEXVS<sup>VI</sup> – Video Sensor / Hybrid Digital Recorder*

Basierend auf einer hochwertigen Industrie PC-Plattform vereint NEXVS<sup>VI</sup> die Detektionssicherheit eines leistungsstarken Videosensors mit optionaler Trackingfunktion mit den Vorzügen eines DVR/NVR. Das System kann entweder als Einzelplatzlösung oder über Netzwerk betrieben werden. Als Hybridrekorder verwaltet NEXVS<sup>VI</sup> Analogkameras und digitale Komponenten wie IP Kameras bzw. Videoserver von Drittanbietern unter der benutzerfreundlichen NEXVS<sup>VI</sup> Manager Softwareoberfläche.

*Based on a high quality industry PC platform NEXVS<sup>VI</sup> combines the outstanding detection accuracy of an outdoor video motion detection system with optional tracking function with the features of a powerful DVR/NVR. The system can be used either stand-alone or via network. As a hybrid system the NEXVS<sup>VI</sup> can control analogue as well as digital picture sources e.g. IP cameras or video servers with the included user-friendly, multifunctional NEXVS<sup>VI</sup> Manager software.*



#### **PC-Mindestanforderungen 'NEXVS Manager'**

- IBM kompatibler PC, min. Pentium IV (oder gleichwertig)
- 512 MB DDR RAM
- Windows® 2000 / Windows® XP
- 80 GB HDD, 7200 U/min
- DirectX 9 fähige Grafikkarte
- Netzwerkkarte 100 MBit
- CD-ROM Laufwerk
- 17" Monitor, 1024 x 768 Pixel, 16 Bit High Colour
- Soundkarte und Lautsprecher zur Audiowiedergabe

#### **Minimum PC Standards 'NEXVS Manager'**

- IBM compatible PC, min. Pentium IV (or equal)
- 512 MB DDR RAM
- Windows® 2000 / Windows® XP
- 80 GB HDD, 7200 r/min
- DirectX 9 compatible Graphic Card
- Network Card 100 MBit
- CD-ROM Drive
- 17" Monitor, 1024 x 768 Pixel, 16 Bit High Colour
- Sound Card and Speaker for Audio Playback

**VDR Digitalrekorder**  
**VDR Digital Recorders**

**VI.1**

Als ideale Einstiegslösung bieten diese hochauflösenden MPEG-4 Digitalrekorder mit integrierter Motion Detection Funktion alle wesentlichen Merkmale eines professionellen Aufzeichnungssystems wie ein integriertes CD-ROM Laufwerk, Quadraplexfunktion, Audioaufzeichnung, benutzerfreundliche Kalenderfunktion, Video-Loss-Erkennung, Passwortschutz, RS-232, RS-485 sowie eine integrierte Netzwerkschnittstelle zur Fernkonfiguration und -auswertung über ein 10 Base-T Ethernet. Der Zugriff kann über den Internet Explorer oder über die mitgelieferte RAMS (Remote Access Monitoring Software) erfolgen.

*As the ideal cost-effective entry level digital recording solution these new MPEG-4 digital video recorders with integrated motion detection function offer all essential features of a professional DVR such as an integrated CD-ROM drive, quadraplex function, audio recording, user-friendly calendar function, video loss detection, password protection, RS-232, RS-485 and an integrated network interface for remote set-up and control over an Ethernet connection. Access is provided via Internet Explorer or via the included RAMS (remote access monitoring software).*

**VDR-304-160**  
 9084

netzwerkfähiger MPEG-4 Digitalrekorder mit 4 (F)BAS Videoeingängen, 1 Audioeingang, mit bis zu 100 Bilder/Sek. Echtzeit-Aufzeichnung auf allen Kanälen, 720 x 288 Pixel (2CIF), einstellbare Aufzeichnungsgeschwindigkeit und Auflösung, 3 Videoausgänge (FBAS, S-Video, VGA) zur Livebildanzeige oder Aufzeichnungswiedergabe, 4 Alarmeingänge, 1 Relaisausgang, kaskadierbar, integrierte Motion Detection, Permanent- oder Alarmaufzeichnung (inkl. Voralarmphase) auf integrierte 160 GB Festplatte (Achtung: optional zweite Festplatte einbaubar zur Datensicherung anstelle des CD-ROM Laufwerkes), Bildauslagerung über CD-Brenner, USB 1.1 Flash Speicher oder Netzwerk, 100 - 240 V/AC



*network-compatible MPEG-4 digital recorder with 4 (F)BAS video inputs, 1 audio input, recording with up to 100 fps, resolution up to 720 x 288 Pixel (2CIF), user defined settings for recording frame rate and resolution, 3 video outputs (FBAS, S-Video, VGA) for live image or recording replay, 4 alarm inputs, 1 relay output, cascadable, motion detection function, permanent or alarm recording (incl. pre-alarm phase) on built-in 160 GB hard disk (Please note: one additional hard disk can be added but only for back-up purposes instead of CD writer), export of pictures via CD writer, USB 1.1 flash memory or network, 100 - 240 V/AC*

**VDR-308-200**  
 9085

netzwerkfähiger MPEG-4 Digitalrekorder mit 8 (F)BAS Videoeingängen, 1 Audioeingang, Aufzeichnung mit bis zu 100 Bildern/Sek., Livebildanzeige mit bis zu 200 Bildern/Sek., 720 x 288 Pixel (2CIF), einstellbare Aufzeichnungsgeschwindigkeit und Auflösung, 5 Videoausgänge (2x FBAS, 1x S-Video, 1x VGA, 1x Spot) zur Livebildanzeige oder Aufzeichnungswiedergabe, 8 Alarmeingänge, 1 Relaisausgang, kaskadierbar, integrierte Motion Detection, Permanent- oder Alarmaufzeichnung (inkl. Voralarmphase) auf integrierte 250 GB Festplatte (opt. zweite Festplatte einbaubar mit max. 500 GB), Bildauslagerung über CD-Brenner, USB 1.1 Flash Speicher oder Netzwerk, 100 - 240 V/AC



*network-compatible MPEG-4 digital recorder with 8 (F)BAS video inputs, 1 audio input, recording with up to 100 fps, live display with up to 200 fps, resolution up to 720 x 288 Pixel (2CIF), user defined settings for recording frame rate and resolution, 5 video outputs (2x FBAS, 1x S-Video, 1x VGA, 1x Spot) for live image or recording replay, 8 alarm inputs, 1 relay output, cascadable, motion detection function, permanent or alarm recording (incl. pre-alarm phase) on built-in 250 GB hard disk (option: second hard disk with 500 GB max.), export of pictures via CD writer, USB 1.1 flash memory or network, 100 - 240 V/AC*

**VDR-308-500**

9086

netzwerkfähiger MPEG-4 Digitalrekorder mit 8 (F)BAS Videoeingängen, 1 Audioeingang, Aufzeichnung mit bis zu 100 Bildern/Sek., Livebildanzeige mit bis zu 200 Bildern/Sek., 720 x 288 Pixel (2CIF), einstellbare Aufzeichnungsgeschwindigkeit und Auflösung, 5 Videoausgänge (2x FBAS, 1x S-Video, 1x VGA, 1x Spot) zur Livebildanzeige oder Aufzeichnungswiedergabe, 8 Alarmeingänge, 1 Relaisausgang, kaskadierbar, integrierte Motion Detection, Permanent- oder Alarmaufzeichnung (inkl. Voralarmphase) auf zwei integrierte 250 GB Festplatten (Gesamtkapazität 500 GB), Bildauslagerung über CD-Brenner, USB 1.1 Flash Speicher oder Netzwerk, 100 - 240 V/AC

*network-compatible MPEG-4 digital recorder with 8 (F)BAS video inputs, 1 audio input, recording with up to 100 fps, live display with up to 200 fps, resolution up to 720 x 288 Pixel (2CIF), user defined settings for recording frame rate and resolution, 5 video outputs (2x FBAS, 1x S-Video, 1x VGA, 1x Spot) for live image or recording replay, 8 alarm inputs, 1 relay output, cascadable, motion detection function, permanent or alarm recording (incl. pre-alarm phase) on two built-in 250 GB hard disks (in total 500 GB capacity), export of pictures via CD writer, USB 1.1 flash memory or network, 100 - 240 V/AC*

**VDR-316-300**

9087

netzwerkfähiger MPEG-4 Digitalrekorder mit 16 (F)BAS Videoeingängen, 1 Audioeingang, Aufzeichnung mit bis zu 100 Bildern/Sek., Livebildanzeige mit bis zu 400 Bildern/Sek., 720 x 288 Pixel (2CIF), einstellbare Aufzeichnungsgeschwindigkeit und Auflösung, 5 Videoausgänge (2x FBAS, 1x S-Video, 1x VGA, 1x Spot) zur Livebildanzeige oder Aufzeichnungswiedergabe, 16 Alarmeingänge, 1 Relaisausgang, kaskadierbar, integrierte Motion Detection, Permanent- oder Alarmaufzeichnung (inkl. Voralarmphase) auf integrierte 320 GB Festplatte (opt. zweite Festplatte einbaubar mit max. 500 GB), Bildauslagerung über CD-Brenner, USB 1.1 Flash Speicher oder Netzwerk, 100 - 240 V/AC

*network-compatible MPEG-4 digital recorder with 16 (F)BAS video inputs, 1 audio input, recording with up to 100 fps, live display with up to 400 fps, resolution up to 720 x 288 Pixel (2CIF), user defined settings for recording frame rate and resolution, 5 video outputs (2x FBAS, 1x S-Video, 1x VGA, 1x Spot) for live image or recording replay, 16 alarm inputs, 1 relay output, cascadable, motion detection function, permanent or alarm recording (incl. pre-alarm phase) on built-in 320 GB hard disk (option: second hard disk with 500 GB max.), export of pictures via CD writer, USB 1.1 flash memory or network, 100 - 240 V/AC*



**VDR-316-600**

9088

netzwerkfähiger MPEG-4 Digitalrekorder mit 16 (F)BAS Videoeingängen, 1 Audioeingang, Aufzeichnung mit bis zu 100 Bildern/Sek., Livebildanzeige mit bis zu 400 Bildern/Sek., 720 x 288 Pixel (2CIF), einstellbare Aufzeichnungsgeschwindigkeit und Auflösung, 5 Videoausgänge (2x FBAS, 1x S-Video, 1x VGA, 1x Spot) zur Livebildanzeige oder Aufzeichnungswiedergabe, 16 Alarmeingänge, 1 Relaisausgang, kaskadierbar, integrierte Motion Detection, Permanent- oder Alarmaufzeichnung (inkl. Voralarmphase) auf zwei integrierte 320 GB Festplatten (Gesamtkapazität 640 GB), Bildauslagerung über CD-Brenner, USB 1.1 Flash Speicher oder Netzwerk, 100 - 240 V/AC



*network-compatible MPEG-4 digital recorder with 16 (F)BAS video inputs, 1 audio input, recording with up to 100 fps, live display with up to 400 fps, resolution up to 720 x 288 Pixel (2CIF), user defined settings for recording frame rate and resolution, 5 video outputs (2x FBAS, 1x S-Video, 1x VGA, 1x Spot) for live image or recording replay, 16 alarm inputs, 1 relay output, cascadable, motion detection function, permanent or alarm recording (incl. pre-alarm phase) on two built-in 320 GB hard disks (in total 640 GB capacity), export of pictures via CD writer, USB 1.1 flash memory or network, 100 - 240 V/AC*

**Systeme für mobile Anwendungen  
 Systems for Mobile Applications**

VI.2

Der robuste und kompakte TeleObserver MR3040 (Triplexsystem) ist ein mobiler Digitalrekorder, der speziell für den Einsatz in behördlichen Bereichen und dem ÖPNV entwickelt wurde. Der Rekorder arbeitet lüfterlos und mit einer sehr geringen Leistungsaufnahme. Patentierte Datensicherungssysteme und Detektionsalgorithmen garantieren ein Optimum an Zuverlässigkeit und Betriebssicherheit. In Kombination mit den hochauflösenden Dome Kameras der FVK-57 Serie und dem 8,4" Fahrermonitor ist eine komplette Videoüberwachung für mobile Anwendungen erhältlich.

*The robust and compact TeleObserver MR3040 (triplex system) is a mobile digital recorder which is the ideal choice for use by authorities or in public transport. This digital recorder is fanless and works with a very low consumption. Patented data back-up systems and detection algorithms provide an optimum of reliability and security. In combination with the high resolution FVK-57 dome cameras and the 8.4" monitor a complete video surveillance solution for mobile applications is available.*

**Teleobserver MR3040**

593040



Digitales Bildspeicher- und Übertragungssystem für den Einsatz in mobilen Anwendungen, zertifiziert gemäß EN 50155, e1 und GL, 4 (FBAS) Videoeingänge, 2 (FBAS) Videoausgänge zum Anschluss zweier separater Monitore, 2-Kanal Audioeingang, integrierte LAN/WLAN Schnittstelle, RS-232 und RS-485 Schnittstelle, IBIS Schnittstelle, Digital I/O Modul mit 6 Sensoreingängen und 4 Schaltausgängen, Bildübertragung über UMTS, WLAN oder ISDN möglich, MPEG4D+ Codec, Einschub für Wechselfestplatte, 12 - 24 V/DC










*digital video recording and transmission system for use in mobile applications, certified to EN 50155, e1 and GL, 4 (FBAS) video inputs, 2 (FBAS) video outputs for connection of two separate monitors, 2 channel audio input, integrated LAN/WLAN interface, RS-232 and RS-485 interface, IBIS interface, digital I/O module with 6 sensor inputs and 4 switch outputs, image transmission via UMTS, WLAN or ISDN, MPEG4D+ codec, rack for exchangeable hard disk, 12 - 24 V/DC*

**DR.Secure**

593050

Sicherheitssoftware für den MR3040 für Wasserzeichen mit Herkunfts- und Manipulationsnachweis; hohe Verschlüsselung aller Videodaten auf der Festplatte

*security software for MR3040 for watermark with certificate of origin and proof against manipulation; high level encryption of all video data on the hard disk*

<b>DR.SoftSense</b> 593051		Software für den MR3040 für Kamerasabotage-Erkennung mit einstellbarem Level oder Motion Detection mit einstellbarer Maske und Level  <i>software for MR3040 for camera sabotage detection with adjustable level or motion detection with adjustable mask and level</i>	
<b>GPS</b> 593052		Software zum Anschluss eines GPS Empfängers zur Aufzeichnung und Recherche  <i>software for connecting a GPS receiver for recording and search</i>	
<b>MR3040 Audio</b> 593053		Software zur Aufzeichnung von zwei unabhängigen Audiokanälen in unterschiedlichen Qualitäten mit dem MR3040  <i>software for recording two independent audio channels in different qualities with the MR3040</i>	
<b>MR3040 60GB HDD</b> 593054		60 GB (2,5") Wechselfestplatte  <i>60 GB (2,5") exchangeable hard disk</i>	
<b>MR3040 80GB HDD</b> 593055		80 GB (2,5") Wechselfestplatte  <i>80 GB (2,5") exchangeable hard disk</i>	
<b>MR3040 100GB HDD</b> 593056		100 GB (2,5") Wechselfestplatte  <i>100 GB (2,5") exchangeable hard disk</i>	
<b>FVK-57/2,9</b> 514729		1/3" vandalismusgeschützte Farb-Dome Kamera, 460 TV-Linien, 0,07 Lux, inkl. 2,9 mm Objektiv, DSP, Linelock, klar/schwarze Kuppel aus bruchsicherem Material, Metallgehäuse, Wand- und Deckenaufbau, 12 V/DC; e1 Zulassung  <i>1/3" impact resistant dome camera (colour), 460 TV-lines, 0.07 lux, incl. 2.9 mm lens, DSP, linelock, fracture-proof black/transparent dome, metal housing, wall and ceiling mount, 12 V/DC; e1 approval</i>	
<b>FVK-57/4,3</b> 514743		wie oben jedoch mit 4,3 mm Objektiv  <i>as above with 4.3 mm lens</i>	

**FKV-57/8,0**

514780



wie oben jedoch mit 8 mm Objektiv

*as above with 8 mm lens*



**TFT-840E**

593058



8,4" LCD Monitor zum Anschluss an den MR3040 Digitalrekorder zur Kamerabilddarstellung für den Fahrer; e1-Zulassung

*8,4" LCD monitor for connecting to MR3040 devices for displaying the camera images to the drivers; e1 approval*



### VI.3 NEXVS Digitalrekorder für Aufzeichnung, Videosensorik und Videoanalyse NEXVS Digital Recorder for Recording, Video Sensors and Video Analysis

Basierend auf einer hochwertigen Industrie PC-Plattform neuester Generation (Intel Core 2 Duo/Core 2 Quad Prozessor, DDR2 RAM) kombiniert NEXVS die Detektionssicherheit eines leistungsstarken Videosensors für den Außenbereich mit der Funktionalität eines Digitalrekorders zu einem ausgesprochen attraktiven Preis-Leistungs-Verhältnis. Als Hybridsystem können sowohl Analog- als auch Netzwerkkameras verwaltet werden. Im Standard verfügt das System über 4, 8 oder 16 analoge (FBAS) Videoeingänge und kann mittels Softwarelizenzen auf bis zu 64 Videosignale erweitert werden. Hiervon können 32 aufgezeichnet werden, während 32 ausschließlich video routing fähig sind. Die bis zu 16 analogen Kameras und zusätzlichen 48 Videosignale von anderen Bildquellen (z.B. Mobotix IP-Kameras, Axis Videosever/IP-Kameras) innerhalb eines Netzwerkes können über die integrierte NEXVS Manager Software betrieben werden. Tastatur und Maus sind im Lieferumfang enthalten. Optionale Module wie automatische Objektverfolgung ermöglichen die Systemabstimmung entsprechend individueller Anforderungen.

*Based on a high quality industry PC platform of the very latest generation (Intel Core 2 Duo/Core 2 Quad Processor, DDR2 RAM) NEXVS combines a professional outdoor video sensor with outstanding detection accuracy with the functionality of a digital video recorder. As a hybrid system NEXVS can be connected to analogue as well as to third party network cameras. The system is available with either 4, 8 or 16 (FBAS) video inputs and can be expanded via software licences to maximum 64 video signals. At this juncture 32 video signals can be recorded and 32 video signals allow video routing. A maximum of 16 analogue cameras and additional 48 video signals from other picture sources (e.g. Mobotix IP cameras, Axis video server and IP cameras) within the same network can be managed by the included integral NEXVS Manager software. Keyboard and mouse are included. Optional modules such as automatic object tracking allow the system to be adjusted in accordance to the particular requirements.*







#### NEXVS-400-16







520404




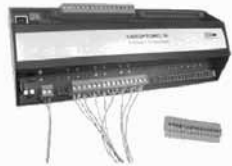
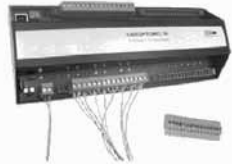
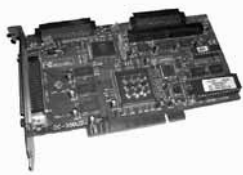
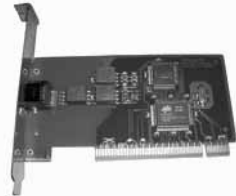
NEXVS Videosensor/DVR mit 16 (FBAS) Videoeingängen, Verwaltung von max. 64 Videosignalen (Einbindung durch Softwarelizenzen), objektgrößen- und richtungserkennende Videosensorik für den Außenbereich, bis zu 16 Alarmzonen konfigurierbar (inkl. Verknüpfung von Voralarmzonen und Alarmkontakten), Vor- und Nachalarmbildaufzeichnung, 400 Bilder/Sek. bei einer Auflösung von 768 x 288 Pixel (PAL), M-JPG Kompression inkl. dynamisch zuschaltbarer Rekompresseion für schmalbandige Verbindungen, 500 GB HDD (max. vier S-ATA Festplatten einbaubar, RAID-Level 0, 1, 0+1, 5 mit internem RAID-Controller, S-ATA II 300 Interface, NCQ, Festplattenwechsel über Fronteinschubrahmen), Unterstützung von RAID und NAS Systemen auf Betriebssystemebene, Multi-DVD-R/W Laufwerk, 2 x USB 2.0 Frontports, 10/100/1000 MBit Base-T Ethernet, als Einzelplatzlösung oder integrierbar in übergreifende Managementsoftware ab Typ SATctrl/V2.x, 16 frei programmierbare digitale (TTL Pegel) Alarmein- bzw. -ausgänge (potentialfreie Alarmein- und -ausgänge über opt. Modul NEXVS-400/Alarm-I/O-16 oder NEXVS-400/Alarm-I/O-32), bis zu 32 unterschiedliche Benutzer, komfortable Steuerung von SVFT High Speed Dome Systemen und S/N-Kameras über NEXVS/KON Module, opt. Softwaremodul für automatische Objektverfolgung, 110 ~ 230 V/AC








*NEXVS video sensor/DVR with 16 (FBAS) video inputs, management of up to 64 video signals (via software licences), object size and direction detecting video sensors for outdoors, up to 16 alarm zones configurable (can be connected with pre-alarm zones and alarm contacts), pre- and post alarm recording, 400 fps at 768 x 288 pixel (PAL), M-JPG compression incl. dynamic adjustable recompression for connections of lower bandwidth, 500 GB HDD (max. 4 S-ATA hard disks can be built-in, RAID level 0, 1, 0+1, 5 with internal RAID controller, S-ATA II 300 interface, NCQ, hard disk change via front-loading), support of RAID and NAS systems on operating system level, Multi-DVD-R/W drive, 2 x USB 2.0 front ports, 10/100/1000 MBit Base-T Ethernet, can be used either stand-alone or within the integralnet concept (can be integrated in spanning management software of type SATctrl/V2.x), 16 free programmable digital (TTL level) alarm in- and outputs (dry alarm contacts with optional module NEXVS-400/Alarm-I/O-16 or NEXVS-400/Alarm-I/O-32), up to 32 different users, comfortable control of SVFT high speed dome systems and PTZ cameras with NEXVS/KON modules, opt. software module for automatic object tracking, 110 ~ 230 V/AC*

<p><b>NEXVS-100-4/E</b> 520600</p>	<p>wie oben, aber mit 4 (FBAS) Videoeingängen (eingangsseitig auf bis zu 16 (FBAS) Videoeingänge erweiterbar), ebenfalls max. 64 Videosignale verwaltbar, 100 Bilder/Sekunde, potentialfreie Alarmein- und -ausgänge über optionales Modul NEXVS-100/Alarm-I/O</p> <p><i>as above but with 4 (FBAS) video inputs (expandable to 16 (FBAS) video inputs), management of up to 64 video signals, 100 fps recording speed, dry alarm contacts via optional module NEXVS-100/Alarm-I/O</i></p>	
<p><b>NEXVS-100-8</b> 520602</p>	<p>wie oben, aber mit 8 (FBAS) Videoeingängen (nicht erweiterbar), ebenfalls max. 64 Videosignale verwaltbar, 100 Bilder/Sekunde, potentialfreie Alarmein- und -ausgänge über optionales Modul NEXVS-100/Alarm-I/O</p> <p><i>as above but with 8 (FBAS) video inputs (not expandable), management of up to 64 video signals, 100 fps recording speed, dry alarm contacts via optional module NEXVS-100/Alarm-I/O</i></p>	
<p><b>NEXVS-100-16</b> 520604</p>	<p>wie oben, aber mit 16 (FBAS) Videoeingängen (nicht erweiterbar), ebenfalls max. 64 Videosignale verwaltbar, 100 Bilder/Sekunde, potentialfreie Alarmein- und -ausgänge über optionales Modul NEXVS-100/Alarm-I/O</p> <p><i>as above but with 16 (FBAS) video inputs (not expandable), management of up to 64 video signals, 100 fps recording speed, dry alarm contacts via optional module NEXVS-100/Alarm-I/O</i></p>	
<p><b>NEXVS Manager</b> 520611</p>	<p>NEXVS Manager Video Management Software für die Analyse, Aufzeichnung und Auswertung von IP basierten Videosignalen (Netzwerkcameras, Server), offene Systemarchitektur, Einbindung von bis zu 64 digitalen Videosignalen, 4-fach Lizenz, erweiterbar mittels NEXVS-SW Lizenzen, Mehrplatz fähig; derzeit eingebundene Treiber: Axis, Mobotix, Sony, Verint, Accelence</p> <p><i>NEXVS Manager video management software for analysis, recording and evaluation of IP based video signals (IP cameras, server), open system architecture, connection of up to 64 video signals, 4x licence, expandable via NEXVS-SW licences, multi-user ability, currently supported protocols: Axis, Mobotix, Sony, Verint, Accelence</i></p>	
<p><b>NEXVS-SW/+4</b> 520654</p>	<p>Freischaltung von 4 zusätzlichen (FBAS) Videosignalen</p> <p><i>connection of up to 4 additional (FBAS) video signals</i></p>	
<p><b>NEXVS-SW/+8</b> 520658</p>	<p>Freischaltung von 8 zusätzlichen (FBAS) Videosignalen</p> <p><i>connection of 8 additional (FBAS) video signals</i></p>	

<b>NEXVS-SWI/+12</b> 520662	<p>Freischaltung von 12 zusätzlichen (FBAS) Videosignalen</p> <p><i>connection of 12 additional (FBAS) video signals</i></p>	
<b>NEXVS/Tracking/EXT</b> 520671	<p>Softwarelizenz für "automatische Objektverfolgung" in Verbindung mit Speed Dome Kameras der Surveyor VFT Serie und dem SN-15AH/PPHS/ALU, 4-fach Lizenz für den Einsatz von bis zu vier Referenzkameras (= max. zwei Tracking Kameras mit jeweils zwei Referenzkameras), max. zwei Lizenzen pro NEXVS System möglich, inklusive der erweiterten Detektionsalgorithmen NEXVS/EXT/VMD (520672)</p> <p><i>software licence for "automatic object tracking" in conjunction with high speed domes of the Surveyor VFT series and SN-15AH/PPHS/ALU, 4x licences for use with up to 4 reference cameras (= up to two tracking cameras with each two reference cameras), up to two licences per NEXVS system possible, includes enhanced detection algorithms NEXVS/EXT/VMD (520672)</i></p>	
<b>NEXVS/EXT/VMD</b> 520672	<p>Erweiterte Detektionsalgorithmen basierend auf statistischen Verfahren, Vergleichsanalyse von bis zu 150 Bildern, 4-fach Lizenz (für 4 Kamerasignale), speziell für den Einsatz bei extremen Wetterbedingungen und stark schwankenden Lichtverhältnissen, reduziert Fehlalarme auf ein Minimum</p> <p><i>enhanced detection algorithms based on a statistical method, comparison analysis of up to 150 images, 4x licence (for 4 camera signals), suitable for use with extreme weather and highly difficult lighting conditions, reduces false alarms to a minimum</i></p>	
<b>NEXVS-VR/+8</b> 520651	<p>VR-Lizenz (video routing) für acht zusätzliche auf 200 MB limitierte Spuren zur ausschließlichen Alarmaufzeichnung von acht ausgewählten angeschlossenen Bildquellen</p> <p><i>VR licence (video routing) for eight additional tracks limited to 200 MB only for alarm recording of eight selected connected picture sources</i></p>	
<b>NEXVS-VR/+16</b> 520652	<p>VR-Lizenz (video routing) für 16 zusätzliche auf 200 MB limitierte Spuren zur ausschließlichen Alarmaufzeichnung von 16 ausgewählten angeschlossenen Bildquellen</p> <p><i>VR licence (video routing) for 16 additional tracks limited to 200 MB only for alarm recording of 16 selected connected picture sources</i></p>	
<b>NEXVS-VR/+32</b> 520653	<p>VR-Lizenz (video routing) für 32 zusätzliche auf 200 MB limitierte Spuren zur ausschließlichen Alarmaufzeichnung von 32 ausgewählten angeschlossenen Bildquellen</p> <p><i>VR licence (video routing) for 32 additional tracks limited to 200 MB only for alarm recording of 32 selected connected picture sources</i></p>	

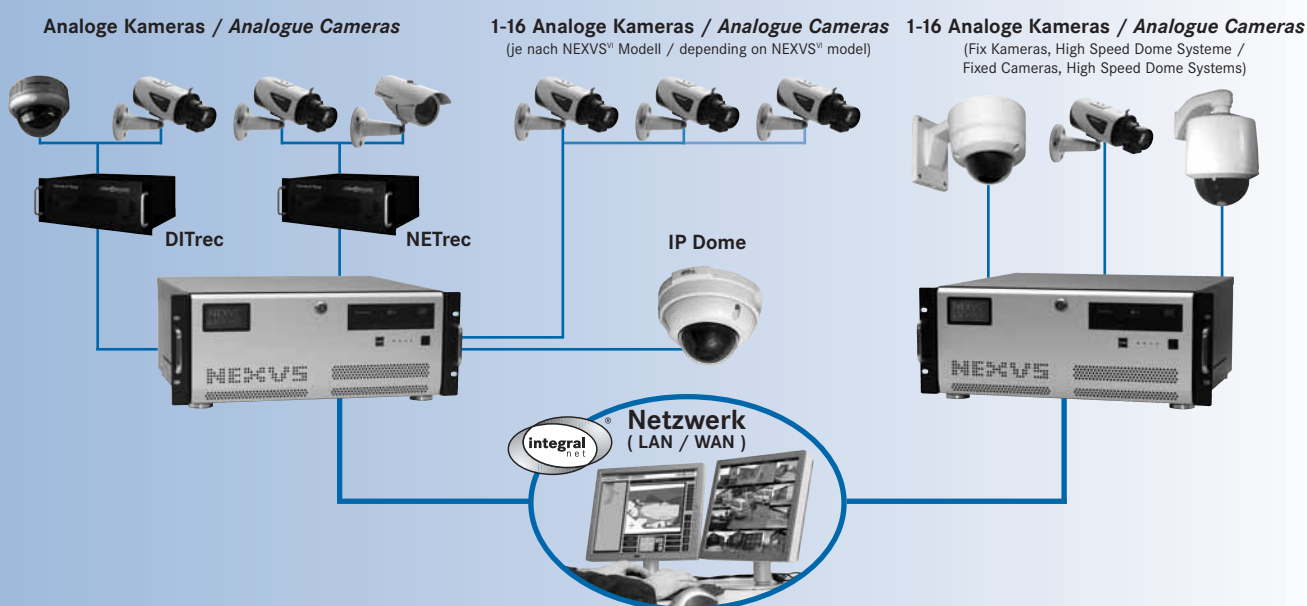
<p><b>NEXVS/KON/1</b> 520641</p>	<p>RS-232/422 Schnittstellenkonverter zur Steuerung einer Schwenk-/Neige-Kamera; zur Zeit unterstützte Protokolle: Vicon SVFT, Pelco D, SN-15AH</p> <p><i>RS-232/422 converter for control of one PTZ camera; current protocols: Vicon SVFT, Pelco D, SN-15AH</i></p>	
<p><b>NEXVS/KON/4</b> 520644</p>	<p>RS-232/422 Schnittstellenkonverter zur Steuerung von vier Schwenk-/Neige-Kameras; zur Zeit unterstützte Protokolle: Vicon SVFT, Pelco D, SN-15AH</p> <p><i>RS-232/422 converter for control of four PTZ cameras; current protocols: Vicon SVFT, Pelco D, SN-15AH</i></p>	
<p><b>NEXVS-100/Alarm-I/O</b> 520646</p>	<p>Alarm-Interface-Modul für potentialfreie Kontakte (16 I/O Alarmeingänge) beim NEXVS-100; Achtung: Dieses Modul ist nicht geeignet für den Einsatz mit NEXVS-400-16!</p> <p><i>alarm interface module for dry contacts (16 I/O alarm inputs) with the NEXVS-100; Please note: This module is not compatible with NEXVS-400-16!</i></p>	
<p><b>NEXVS-400/Alarm-I/O-16</b> 520516</p>	<p>Alarm-Interface-Modul für potentialfreie Kontakte (16 Alarmeingänge, 16 Alarmausgänge) beim NEXVS-400</p> <p><i>alarm interface module for dry contacts (16 alarm inputs, 16 alarm outputs) with the NEXVS-400</i></p>	
<p><b>NEXVS-400/Alarm-I/O-32</b> 520532</p>	<p>Alarm-Interface-Modul für potentialfreie Kontakte (32 Alarmeingänge, 32 Alarmausgänge) beim NEXVS-400</p> <p><i>alarm-interface-module for dry contacts (32 alarm inputs, 32 alarm outputs) with the NEXVS-400</i></p>	
<p><b>NEXVS/SCSI</b> 520520</p>	<p>Einbau und Konfiguration einer SCSI Karte, zum Anschluss externer SCSI Festplatten (RAID-Lösung); Wir empfehlen Systeme des Herstellers Infortrend (<a href="http://www.infortrend.com">http://www.infortrend.com</a>), auf Anfrage bieten wir Ihnen Ihre individuelle Lösung an. Achtung: Bei nachträglichem Einbau muß zwingend Artikel SYSTEM-ARB mitbestellt werden.</p> <p><i>assembly and configuration of a SCSI card for the connection of external hard disks (RAID solution); We recommend systems from Infortrend (<a href="http://www.infortrend.com">http://www.infortrend.com</a>). Individual solutions on request. Please note: In case of later assembly article SYSTEM-ARB has to be ordered additionally.</i></p>	
<p><b>NEXVS/ISDN</b> 520525</p>	<p>Einbau und Konfiguration einer ISDN Karte zur Bildübertragung und Fernwartung der NEXVS Systeme, inkl. Modemkarte</p> <p><i>assembly and configuration of an ISDN network card for remote service of NEXVS systems, incl. modem card</i></p>	

<b>NEXVS-NT/RED</b> 520460	redundantes 460 W Netzteil, Einbau im Werk  <i>redundant 460 W power supply unit, assembly at factory</i>	
<b>HD-250GB</b> 560527	250 GB Festplatte, inkl. Einbau in integralnet Komponenten (NEXVS Systeme) Achtung: Bei nachträglichem Einbau muß zwingend Artikel SYSTEM-ARB mitbestellt werden.  <i>250 GB hard disk, incl. assembly into integralnet components (NEXVS systems) Please note: In case of later assembly article SYSTEM-ARB has to be ordered additionally.</i>	
<b>HD-320GB</b> 560533	wie oben jedoch als 320 GB Festplatte  <i>as above with 320 GB</i>	
<b>HD-400GB</b> 560540	wie oben jedoch als 400 GB Festplatte  <i>as above with 400 GB</i>	
<b>HD-500GB</b> 560535	wie oben jedoch als 500 GB Festplatte  <i>as above with 500 GB</i>	
<b>SYSTEM-ARB</b> 560517	nachträglicher Einbau einer Festplatte oder einer Hardware-Option für eine integralnet Komponente im Werk  <i>later assembly of a hard disk or a hardware option for an integralnet component</i>	

## SATctrl Management Software

Das Video-over-IP **integralnet**<sup>®</sup> Konzept verfolgt einen offenen, modularen Ansatz, so dass einzelne Systemkomponenten beliebig miteinander vernetzt werden können, und auch Kamera- und Server-Produkte von Drittanbietern eingebunden werden können. Dies hat den entscheidenden Vorteil, dass **integralnet**<sup>®</sup> basierende Videoüberwachungssysteme auf kundenspezifische Anforderungen zugeschnitten werden, und auch im Nachhinein problemlos an neue Anforderungen angepasst werden können. Die SATctrl Video Management Software bietet das ganzheitliche, intelligente Management aller ins Netzwerk eingebundenen Videokomponenten unter einer übersichtlichen und multifunktionalen Bedienoberfläche. Die Software bietet verschiedene Darstellungsmodi – von der Vollbild- bis hin zur Multibild-Ansicht. Es können bis zu 1.000 Videosignale von unterschiedlichen Systemen verwaltet werden. Bei der erweiterbaren Version SATctrl/32+/V2.x sind 32 Videosignale freigeschaltet, weitere Freischaltungen erfolgen über Softwarelizenzen. Vorausgesetzt der Netzwerk PC verfügt über eine entsprechende Graphikkarte, kann über einen zweiten Monitor (Dual Screen) eine verbesserte Darstellung der Gesamtsituation erfolgen. Weiter können Lagepläne hinterlegt werden, aus denen eine interaktive Schaltung von Kameras bzw. Relais erfolgen kann. Optimal ist auch die komfortable High Speed Dome Steuerung über das integrierte Movecontrol Panel.

*videotronic's integralnet<sup>®</sup> video-over-IP concept is a modular, open platform concept that offers integration with Third Party hardware (IP cameras, server). The integralnet<sup>®</sup> architecture allows individual customising and also later requirements are easy to integrate. SATctrl software allows intelligent operation and management of IP network components from the integralnet<sup>®</sup> concept via common graphical user interfaces. SATctrl manages NEXVS<sup>®</sup> systems as well as Third Party IP cameras via interactive screens. The screens of the SATctrl software are interactive, depending on the connected integralnet<sup>®</sup> component. The software is able to display full screen or multi-screen images on a Windows PC monitor and can manage up to 1,000 video signals from different systems. In the expandable version SATctrl/32+/V2.x 32 video signals are activated and additional licences offer easy expansion of the software. Provided that the PC is equipped with a corresponding graphic card, it is possible to operate the software on two monitors. This function features better overview, especially for interactive control and when several video images have to be managed. Optimal control of PTZ cameras is guaranteed by the integrated Movecontrol panel.*



### Mindestanforderungen 'SATctrl 2.x'

- CPU Pentium IV 3 GHz oder besser
- 512 MB DDR RAM (empfohlen max. 1024 MB)
- 80 GB HDD, 7200 U/min
- ATI Radeon 9600 oder vergleichbare Modelle (2 Ausgänge empfohlen)
- Soundkarte
- Betriebssystem Windows<sup>®</sup> 2000 oder Windows<sup>®</sup> XP
- Netzwerkkarte 100 MBit
- CD-ROM Laufwerk
- 17" Monitor (2 Monitore empfohlen)

### Minimum Standards 'SATctrl 2.x'

- CPU Pentium IV 3 GHz or better
- 512 MB DDR RAM (recommended max. 1024 MB)
- 80 GB HDD, 7200 r/min
- ATI Radeon 9600 or equal models (2 outputs recommended)
- Sound Card
- Operating System Windows<sup>®</sup> 2000 or Windows<sup>®</sup> XP
- Network Card 100 MBit
- CD-ROM Drive
- 17" Monitor (2 Monitors recommended)

## VII.1 SATctrl Management Software

### SATctrl Management Software

SATctrl ist die benutzerfreundliche Video Management Software zur übergeordneten Bedienung von integralnet Systemkomponenten sowie IP Kameras und Videoservern innerhalb eines Netzwerkes. Die Software ermöglicht die intelligente Bedienung und Verwaltung aller ins Netzwerk eingebundenen Systemkomponenten unter einer Benutzeroberfläche und zeichnet sich durch eine hohe Funktionsvielfalt (Lageplanfunktion, Wachrundgänge, umfangreiches Alarmmanagement, Dual Screen u.v.m.) aus. Mit der Version SATctrl/32+V2.x ist eine eingangsseitig erweiterbare Version erhältlich. Für die SATctrl Software stehen Optionen zur Verarbeitung von RS-232 Alarmstrings (siehe SATctrl/232) und zur Anbindung externer Systeme über API (application programming interface) über TCP/IP (siehe SATctrl/TCP/IP) zur Verfügung.

*The SATctrl video management software allows intelligent operation and management of IP network components from the integralnet concept via common graphical user interfaces. The user-friendly SATctrl software includes a whole host of features (layout plan overview, guard tour, comprehensive alarm management concept, dual screen etc.). With SATctrl/32+V2.x a video input expandable version is available. Optionally available is the SATctrl/232 as expansion licence for alarm processing of RS-232 strings and SATctrl/TCP/IP as expansion licence for connecting external systems via API (application programming interface) via TCP/IP.*

#### SATctrl/24V2.x

560110

zentrale Management Software (1-fach Lizenz) zur übergeordneten Bedienung von IP-Netzwerk basierenden Komponenten im integralnet Konzept, Verwaltung von 24 Videosignalen, IP-Kameras, IP-Dome, IP-Server, NETrec, DITrec und NEXVS Bedienung über eine Oberfläche, interaktiver Aufbau der Oberfläche je nach Art der im Netzwerk angeschlossenen Geräte, Bildwiederholrate bis 25 Bilder / Sek. (Realtime), Multibildfunktion mit freier Zuordnung, Lageplanfunktion mit Logic Switch Symbolen über zweiten anschließbaren Monitor (Dual Screen Technologie), Steuerung von Dome Kameras und Schwenk-/Neigeköpfen, rückwirkendes Schalten von Kontakten, Hyperlink Funktion zur Auswertung von Systembilddaten und Konfiguration der integralnet Systeme, manuelle und alarmgesteuerte Aufzeichnung auf den Satelliten, Panikaufzeichnung, Auswertung lokaler Videosequenzen über Filter, individuelle Wachrundgänge mit Einwahlbestätigung je Kamera, Alarmfunktion mit Aufschaltung im Bildvordergrund, E-Mail Funktion, Audioinformation und Link zu hinterlegten Dokumenten, mehrere Benutzerebenen durch individuelle Passwörter, mehrplatzfähig für den Einsatz in LAN oder WAN TCP/IP Netzwerken, Anbindung von Geräten über VPN Verbindungen möglich, Netzwerklastanalyse über eingebaute Monitoringfunktionen, inkl. Dongle

*central management software (single licence) for system-spanning operation of IP network-based components in the integralnet concept, management of 24 video signals, network cameras, network domes, network servers, NETrec, DITrec and NEXVS operation via one graphical user interface, interactive screen design dependent on the systems connected to the network, refresh rate of up to 25 images per second (real-time), multi-screen function with free assignment, sequences for each monitor in multi-screen mode definable, layout plan function with Logic Switch symbols on second monitor (dual screen technology), control of domes and pan/tilt heads, feedback switching of contacts, hyperlink function for evaluating system image data and for configuring the integralnet systems, manual and alarm-triggered recording on the satellites, panic recording, evaluation of local video sequences via filter functions, export of recorded sequences incl. viewer, individual guard tours with call-in confirmation for each camera, alarm function with switching the image to the foreground of the screen, e-mail function, audio information and link to documents, several user levels with individual passwords, multi-user ability for use in LAN or WAN TCP/IP networks, connection of devices via VPN connection possible, network load analysis via incl. monitoring functions, incl. dongle*



**SATctrl/32+V2.x**

560111

zentrale Management Software (1-fach Lizenz) zur übergeordneten Bedienung von IP-Netzwerk basierenden Komponenten im integralnet Konzept, Verwaltung von bis zu 1.000 Videosignalen, im Basisausbau Verwaltung von 32 Videoeingängen, Erweiterung um weitere Eingänge mit SATctrl/+x, IP-Kameras, IP-Dome, IP-Server, NETrec, DITrec und NEXVS Bedienung über eine Oberfläche, interaktiver Aufbau der Oberfläche je nach Art der im Netzwerk angeschlossenen Geräte, Bildwiederholrate bis 25 Bilder / Sek. (Realtime), Multibildfunktion mit freier Zuordnung, Lageplanfunktion mit Logic Switch Symbolen über zweiten anschließbaren Monitor (Dual Screen Technologie), Steuerung von Dome Kameras und Schwenk-/Neigeköpfen, rückwirkendes Schalten von Kontakten, Hyperlink Funktion zur Auswertung von Systembilddaten und Konfiguration der integralnet Systeme, manuelle und alarmgesteuerte Aufzeichnung auf den Satelliten, Panikaufzeichnung, Auswertung lokaler Videosequenzen über Filter, individuelle Wachrundgänge mit Einwahlbestätigung je Kamera, Alarmfunktion mit Aufschaltung im Bildvordergrund, E-Mail Funktion, Audioinformation und Link zu hinterlegten Dokumenten, mehrere Benutzerebenen durch individuelle Passwörter, mehrplatzfähig für den Einsatz in LAN oder WAN TCP/IP Netzwerken, Anbindung von Geräten über VPN Verbindungen möglich, Netzwerklastanalyse über eingebaute Monitoringfunktionen, inkl. Dongle



*central management software (single licence) for system-spanning operation of IP network-based components in the integralnet concept, management of up to 1,000 video signals, management of 32 video inputs in the basic version, expansion of inputs with SATctrl/+x, network cameras, network domes, network servers, NETrec, DITrec and NEXVS operation via one graphical user interface, interactive screen design dependent on the systems connected to the network, refresh rate of up to 25 images per second (real-time), multi-screen function with free assignment, sequences for each monitor in multi-screen mode definable, layout plan function with Logic Switch symbols on second monitor (dual screen technology), control of domes and pan/tilt heads, feedback switching of contacts, hyperlink function for evaluating system image data and for configuring the integralnet systems, manual and alarm-triggered recording on the satellites, panic recording, evaluation of local video sequences via filter functions, export of recorded sequences incl. viewer, individual guard tours with call-in confirmation for each camera, alarm function with switching the image to the foreground of the screen, e-mail function, audio information and link to documents, several user levels with individual passwords, multi-user ability for use in LAN or WAN TCP/IP networks, connection of devices via VPN connection possible, network load analysis via incl. monitoring functions, incl. dongle*

**SATctrl/+8**

560101

Erweiterung (1-fach Lizenz) der SATctrl/32+V2.x Software um jeweils 8 Videoeingänge

*expansion (single licence) of the SATctrl/32+V2.x software for 8 video inputs*






**SATctrl/+32**

560115

Erweiterung (1-fach Lizenz) der SATctrl/32+V2.x Software um jeweils 32 Videoeingänge

*expansion (single licence) of the SATctrl/32+V2.x software for 32 video inputs*



<b>SATctrl/+64</b> 560116		<p>Erweiterung (1-fach Lizenz) der SATctrl/32+/V2.x Software um jeweils 64 Videoeingänge</p> <p><i>expansion (single licence) of the SATctrl/32+/V2.x software for 64 video inputs</i></p>	
<b>SATctrl/+128</b> 560117		<p>Erweiterung (1-fach Lizenz) der SATctrl/32+/V2.x Software um jeweils 128 Videoeingänge</p> <p><i>expansion (single licence) of the SATctrl/32+/V2.x software for 128 video inputs</i></p>	
<b>SATctrl/+256</b> 560118		<p>Erweiterung (1-fach Lizenz) der SATctrl/32+/V2.x Software um jeweils 256 Videoeingänge</p> <p><i>expansion (single licence) of the SATctrl/32+/V2.x software for 256 video inputs</i></p>	
<b>SATctrl/Co</b> 560119		<p>Co-Lizenz für SATctrl/32+/V2.x für große Systeme, alle freigeschalteten Eingänge (inkl. SATctrl/+x Erweiterungen) der SATctrl/32+/V2.x können genutzt werden, inkl. Dongle</p> <p><i>co-licence for SATctrl/32+/V2.x for large systems, all activated inputs (incl. SATctrl/+x expansions) of the SATctrl/32+/V2.x can be used, incl. dongle</i></p>	
<b>SATctrl/232</b> 560112		<p>Erweiterungslizenz für SATctrl/V2.x zur Alarmverarbeitung von RS-232 Strings, Alarmauslösung durch Strings mit bis zu 30 Zeichen Länge, Mehrfachzuordnung eines Strings zu mehreren Kameras möglich, Alarmverarbeitung entspricht der in der Anwendung konfigurierten Verarbeitung im Falle eines Kameraalarms (Sprachausgabe, Programmstart, Einblenden eines Maßnahmenkatalogs, Nachrichtenversand, Anzeige auf Lageplan), Baudrate, Databits, Parity und Stopbits, RTS, XON für Schnittstelle frei wählbar, Unterstützte Schnittstellen: lokaler RS-232 COM-Port (COM 1-4), Anbindung über TCP/IP RS-232 Konverter bedingt möglich</p> <p><i>expansion licence for SATctrl/V2.x for alarm processing of RS-232 strings, alarm triggering by strings with a length of up to 30 characters, multiple allocation of one string to several cameras possible, alarm processing corresponds to the processing configured in the application for the event of a camera alarm (voice sample, program start, displaying a package of measures, message transmission, display on the layout plan), baud rate, data bits, parity and stop bits, RTS, XON for interface freely selectable, supported interfaces: local RS-232 COM port (COM 1-4), connection via TCP/IP RS-232 converter conditionally possible</i></p>	

**SATctrl/TCP/IP**

560113

Erweiterungslizenz für SATctrl/V2.x zur Nutzung des TCP/IP Interfaces, Anbindung externer Systeme über API, unterstützte Informationen / Kommandos: LOGIN/LOGOUT, Alarmauslösung über TCP/IP, Aufschaltung einer Kamera auf beliebigem Monitor, Umschalten des Monitor Modus (1/4/9/16-fach Ansicht), Ansteuerung einer Preset Position bei S/N-Kameras, Start einer Aufnahme (wahlweise auf PC / Bildquelle falls unterstützt), Starten eines Wachrundgangs, Umschaltung von Oberflächen, Abfrage von S/N-Panel Informationen (Position, Bedienelemente), Protokoll wird permanent erweitert

*expansion licence for SATctrl/V2.x for using the TCP/IP interface, connection of external systems via API, supported information / commands: LOGIN/LOGOUT, alarm triggering via TCP/IP, display of one camera on any monitor, switching of the monitor mode (1/4/9/16x view), addressing a preset position for PTZ cameras, starting a recording (selectively on PC / picture source if supported), starting a tour, switching of user interfaces, enquiry of PTZ panel information (position, operating elements), protocol is constantly expanded*



## Matrix Systeme Matrix Systems

Die NOVA Serie umfasst verschiedene Matrix Systeme für unterschiedliche Größenordnungen von Videoüberwachungssystemen. Diese fortschrittlichen CPU basierten analogen Matrix Systeme ermöglichen die einfache, übersichtliche Steuerung von extrem komplexen Videoüberwachungssystemen. Die Serie besteht aus verschiedenen CPU basierten Modellen wie der V1411A, V1422, V1344 und V1466 und dem V1500 System zur übergreifenden Kontrolle und Steuerung über IP Netzwerke. Es sind vorkonfigurierte Systeme mit bis zu 256 Kameraeingängen und 32 Monitorausgängen erhältlich.



Größere Systeme werden auf Basis der V1500 realisiert, die bis zu 8.000 Kameras auf bis zu 500 Monitor- und Bedienplätzen darstellen kann. Das V1500 Matrix System ist prädestiniert für Anwendungen mit geforderter zentraler Steuerung komplexer Videoüberwachungssysteme über Fernzugriff. Es handelt sich hierbei um eine netzwerkbasierte Kontrolleinheit zur Videumschaltung, Steuerung von S/N-Systemen, Abbildung von Alarmfunktionen und zur Bedienung über IP Netzwerke.

*The NOVA series matrix systems are microprocessor-based control systems designed to control CCTV installations from the very large and complex down to smaller, simpler systems. The NOVA matrix series consists of the traditional analogue-based V1411A, V1422, V1344 and V1466 with the V1500 for switching and control over IP networks. Pre-configured systems are possible up to 256 camera inputs and 32 monitor outputs.*

*Larger systems are accommodated by the V1500 that can control up to 8,000 cameras by 500 monitor and keypad stations. The V1500 system is perfect for remote site requirements with centralised control. It is a network based matrix controller for video switching, PTZ control, alarm functions and keypad operation over IP networks.*

System	Umschaltsystem	Max. Eingänge	Max. Ausgänge	Alarめingänge	Max. Anzahl anschließb. Geräte	RS-232 Schnittstelle	vorkonfiguriert erhältlich
	Switching System	Max. Inputs	Max. Outputs	Alarm Inputs	Max. No. of Keypads	RS-232 Interface	Prepac available
V1411A		16	4	16	4	nein/no	N/A
V1422		32	8	32	8	ja/yes	N/A
V1344*	Matrix 44	128	24	256	32	ja/yes	ja/yes
V1466A*	Matrix 66	256	32	512	32	ja/yes	ja/yes
V1500*	Matrix 66	8192	512	8192	512	ja/yes	nein/no

\* Größere Matrixsysteme auf Anfrage erhältlich.  
\* Larger matrix systems are available on request.

## Farb-Quadrantengenerator Colour Quad Unit



Der hochwertige Farb-Quadrantengenerator überzeugt durch optimale Funktionalität und eine hervorragende Bildqualität. Über Tiptaster ist eine einfache Bedienung gewährleistet. Auf dem Monitor können Uhrzeit, Datum sowie der Kameratitel pro Kanal eingeblendet werden. Das Netzteil ist im Lieferumfang enthalten.




*The high quality colour quad unit features optimum functionality and provides colourfast and contrast rich pictures and has touch controls for ease of use. On the monitor time, date and camera title can be displayed for each channel. A power supply is included.*

## Kompakt-Videomatrixsysteme Compact Video Matrix Systems

## VIII.1

Die hochwertigen Kompakt-Videomatrixsysteme der NOVA Serie sind CPU basierte Kontrollsysteme zur einfachen und übersichtlichen Steuerung komplexer CCTV Systemlösungen. Die Serie beinhaltet drei analog-basierte Kompakt-Videomatrix Modelle V1411A (8:2), V1411A-EXP (16:4) und V1422 (32:8).

*These high quality compact video matrix systems of the NOVA series are microprocessor-based control systems designed to control CCTV installations from the very large and complex down to smaller, simpler systems. The compact matrix range includes three analogue-based compact video matrices V1411A (8:2), V1411A-EXP (16:4) and V1422 (32:8).*

<b>V1411A</b> 8805	<p>NOVA Videomatrixsystem zur Ansteuerung von bis zu 8 Dome Kameras, S/N-Köpfen oder Fixkameras, 8 Alarmeingänge, 2 Monitorausgänge, in Kombination mit einem geeigneten Empfänger (alle Vicon High Speed Dome Systeme) können Bilddaten und bidirektionale Steuerdaten über ein einziges Koaxialkabel übertragen werden, benötigt (optionales) Bediengerät, bis zu 2 Bediengeräte anschließbar, Tisch-/Rackgehäuse, 230 V/AC</p>	
<b>V1411A-EXP</b> 8807	<p>NOVA Videomatrixsystem zur Ansteuerung von bis zu 16 Dome Kameras, S/N-Köpfen oder Fixkameras, 16 Alarmeingänge, 4 Monitorausgänge, in Kombination mit einem geeigneten Empfänger (alle Vicon High Speed Dome Systeme) können Bilddaten und bidirektionale Steuerdaten über ein einziges Koaxialkabel übertragen werden, benötigt (optionales) Bediengerät, bis zu 4 Bediengeräte anschließbar, Tisch-/Rackgehäuse, 230 V/AC</p>	
<b>V1422</b> 6237-10	<p>NOVA Videomatrixsystem zur Ansteuerung von bis zu 32 Dome Kameras, S/N-Köpfen oder Fixkameras, 32 Alarmeingänge, 8 Monitorausgänge, RS-232 Schnittstelle, Unterstützung von Wachrundgang Sequenzen, in Kombination mit einem geeigneten Empfänger (alle Vicon High Speed Dome Systeme) können Bilddaten und bidirektionale Steuerdaten über ein einziges Koaxialkabel übertragen werden, eingebautes Bediengerät, bis zu 8 Bediengeräte anschließbar, Tisch-/Rackgehäuse, 230 V/AC</p>	
	<p><i>video matrix system to control up to 32 variable speed or fixed camera stations, 32 alarm inputs, 8 monitor outputs, RS-232 interface, extensive tour-sequence support, supports telemetry over coax when used with suitable receiver (all Vicon high speed domes), built-in keypad, up to 8 keypads connectable, desk/rack housing, 230 V/AC</i></p>	

**KON-422/485/VV**

515422

Konverter zur Umsetzung vom Vicon RS-422 auf das BUSTRONIC RS-485 Protokoll, Ansteuerung von bis zu 16 Teilnehmern über ein Vicon Bediengerät, Steuerung von bis zu 16 Teilnehmern über eine Vicon Kreuzschiene, bis zu 4 Konverter kaskadierbar (zur Steuerung von max. 64 Kameras)

*converter for converting Vicon RS-422 to BUSTRONIC RS-485 protocol, control of up to 16 clients via a Vicon keyboard, control of up to 16 clients via a Vicon matrix switcher, up to 4 converter cascable (for control of max. 64 cameras)*



## VIII.2 Modulare Videomatrixsysteme Modular Video Matrix Systems

Neben den Kompakt-Videomatrixsystemen beinhaltet die NOVA Serie mit den leistungsstarken Modellen V1344 (für bis zu 128 Kameras auf 24 Monitoren), V1466 (für bis zu 256 Kameras auf 32 Monitoren) und V1500 (als gesamtübergreifendes Matrix System) spezielle modulare Kreuzschienen/Matrixsysteme für die vereinfachte und übersichtliche Steuerung von extrem großen und komplexen CCTV Systemen.

*In addition the NOVA series includes modular matrix systems such as the V1344 system for up to 128 cameras and 24 monitors and the V1466 system for up to 256 cameras and 32 monitors. The V1500 system is perfect for remote site requirements with centralised control. It is a network based matrix controller for video switching, PTZ control and keypad operation over IP networks. Here up to 8192 camera inputs and 512 outputs are available.*

**NOVA**

NOVA 1344, NOVA 1466 und NOVA 1500 modulare Video-Kreuzschienen in verschiedenen Ausbaustufen mit 32 bis 256 Videoeingängen, bis zu 32 Videoausgänge, bis zu 512 Alarmeingänge, Peripheriegeräte (Alarmeingänge, Tastaturen, bis zu 256 S/N Kameras etc.) können individuell an das System angeschlossen werden, Programmierung über Tastatur mittels OSD Menü (über separaten Monitorausgang), alle Funktionen und angeschlossenen Komponenten (zum Beispiel Dome Systeme) lassen sich über bis zu 32 Bediengeräte steuern, Audioeingänge, Videoausfallerkennung, Alarmausgangskontakte und Kameratexte für alle Eingänge möglich, RS-232 Druckerausgang, offenes RS-232 Protokoll zur Anbindung an die unterschiedlichsten Bedien- und Managementeinheiten, größere Ausbaustufen mit bis zu 8192 Eingängen auf 512 Ausgänge auf Anfrage möglich

*NOVA 1344, NOVA 1466 and NOVA 1500 modular video matrix switcher in different extensions with 32 to 256 video inputs, up to 32 video outputs, up to 512 alarm inputs, peripheral devices (alarm inputs, keyboards, up to 256 PTZ cameras) can be individually connected to the system, programming via keyboard with OSD menus (via separate monitor output), all functions and connected components (e.g. domes) can be controlled via up to 32 keyboards, audio inputs, video loss detection, alarm output contacts and camera texts possible for all inputs, connection of videotronic infosystems PTZ cameras and domes via KON-422/485/VV, RS-232 printer output, open RS-232 protocol for interfacing with different operating and management systems, larger expansions up to 8192 inputs to 512 outputs available*



**Bediengerät**

VIII.3

**Keypad**

Mittels dieses kompakten, multifunktionalen Bediengerätes, das sich durch seine einfache Bedienbarkeit auszeichnet, lassen sich die Matrix Systeme der NOVA Serie entsprechend individueller Anforderungen fernprogrammieren und -steuern.

*The comfortable and space saving keypad V1411J-DVC gives complete switching and control of the NOVA series systems.*

**V1411J-DVC**

6695-01

Tastatur mit 3-Achsen Joystick zur Steuerung und Programmierung der Vicon Kreuzschienen, kompatibel zu Vicon Surveyor VFT Dome Systemen

*keypad with integral 3-axis joystick for control and programming of Vicon matrix systems, compatible with Vicon Surveyor VFT domes*

**Farb-Quadrantengenerator**

VIII.4

**Colour Quad Unit**

Dieser hochauflösende Farb-Quadrantengenerator von videotronic infosystems vereint optimale Funktionalität und hohe Bildqualität (Auflösung von 720 x 512 Pixel) mit einem hervorragenden Preis-Leistungs-Verhältnis. Bilder werden in Echtzeit (25 Bilder / Sek.) wiedergegeben, so dass keine Details verloren gehen und ein ermüdungsfreies Arbeiten für den Benutzer gewährleistet ist. Das Modell ermöglicht den flexiblen Einsatz in den unterschiedlichsten Videoüberwachungssystemen. Der Quadrantengenerator ist in einem formschönen Metallgehäuse untergebracht und verfügt über eine integrierte PIP (Bild-in-Bild) Funktion, ein integriertes Alarm I/O Modul sowie über Tipptaster zur einfachen Bedienung.

*This high-resolution colour quad unit from videotronic infosystems combines an optimum in functionality and high picture quality (resolution of 720 x 512 pixels) with an excellent value for money. Pictures are rendered in real-time at 25 fps with no loss of detail and preventing the fatigue caused by eyestrain. The quad unit includes PIP (picture in picture) function and an integrated alarm I/O module and comes in an elegant metal housing with push button controls for ease of use.*

**FQ-A**

570589

Farb-Quadrantengenerator, Realtime, 720 x 512 Pixel, 4 Durchschleifeingänge, 2 Videoausgänge, PIP Funktion, Alarm I/O Modul, OSD, Videosignalerkennung, 12 V/DC über mitgelieferten Netzteiladapter

*colour quad unit, realtime, 720 x 512 pixels, 4 loop through video inputs, 2 video outputs, PIP function, alarm I/O module, OSD, video loss detection, 12 V/DC via incl. power adapter (EURO type, 230 V/AC)*



### CRT-Monitore (S/W und Farbe) *CRT-Monitors (Mono and Colour)*

Die CRT-Monitorserie setzt hohe Maßstäbe in puncto Qualität und Zuverlässigkeit. Die Monitore zeichnen sich dank hochwertiger Bildröhren durch eine brillante Farb- und Bildqualität mit scharfen Konturen und flimmerfreien Bildern aus. Dies in Kombination mit Auflösungen von bis zu 1000 TV-Linien garantiert dem Betrachter ein ermüdungsfreies Arbeiten. Die CRT-Monitore werden in einem einheitlichen Industrie-Design geliefert, was gerade bei komplexen Anlagen mit verschiedenen Monitorgrößen für ein homogenes Erscheinungsbild sorgt.

*To comply with the need for quality and reliability the CRT-monitor series uses latest monitor technology improvements in all electronic circuits and exclusively incorporates high resolution picture tubes delivering brilliant pictures with sharp contours and up to 1,000 TV lines. The CRT-monitors come in a standardised industrial design and provide an elegant appearance for professional security installations.*



CRT-Serie  
CRT Series

### TFT LCD Monitore *TFT LCD Monitors*



PRO Serie  
PRO Series

Mit der PRO-Serie sind hochwertige TFT LCD Monitore im ansprechenden Aluminiumrahmen erhältlich.  
*The PRO series are high-quality TFT-LCD monitors with a stylish metal frame.*

Diese platzsparenden, ansprechenden und qualitativ hochwertigen Farbmonitore verbinden Top-Technologie für erstklassige Bildqualität und höchste Zuverlässigkeit mit einem flachen, eleganten Design – prädestiniert für den Einsatz in anspruchsvollen Applikationen!

Die Monitore sind neben einem (F)BAS (Video) und S-Video Eingang mit einem analogen VGA-Eingang ausgestattet. Die hohe Auflösung von 1280 x 1024 Pixel (SXGA) sorgt für ein ermüdungsfreies Arbeiten und Erkennen feinsten Bilddetails. Beste Helligkeits- und Kontrastwerte sind hier eine Selbstverständlichkeit.



ECO Serie  
ECO Series

Mit der ECO-Serie sind preisgünstige Modelle im Kunststoffrahmen erhältlich.  
*The ECO series are attractively priced TFT-LCD monitors with a plastic frame.*

Die beeindruckend kurze Bildaufbauzeit (< 8 ms) erleichtert den Umgang mit schnell bewegten Bildern. Dank modernster Bildtechnologie wird das Rauschen auf ein absolutes Minimum reduziert, was dem Betrachter eine exzellente Bildqualität garantiert. Die Monitore werden inkl. 100-230 V/AC Netzteil geliefert und verfügen über automatische Normerkennung (PAL/NTSC), was den universellen Einsatz in professionellen Überwachungsanwendungen ermöglicht.

*Space-saving, stylish and reliable – the TFT LCD monitors series from videotronic provides high quality and a flat, elegant design – a prerequisite for sophisticated security installations.*




*The monitors are fitted with a composite video (FBAS), S-Video and analogue VGA input. The high quality panels deliver a resolution of 1280 x 1024 pixel (SXGA) eliminating eyestrain and providing finest picture details. Excellent contrast and brightness values are self-evident.*

*Fast response times (< 8 ms) facilitate display of moving objects/cameras. Latest panel technology improvements reduce noise to an absolute minimum, ensuring maximum picture quality for the operator. The monitors come with a separate 100-230 V/AC power adapter and accept both PAL and NTSC signals (auto detection).*

**S/W-CRT-Monitore****IX.1****Monochrome CRT-Monitors**

Die S/W-Monitorserie wird in einem einheitlichen, professionellen Industriedesign geliefert, was gerade bei komplexen Anlagen mit verschiedenen Monitorgrößen für ein homogenes Erscheinungsbild sorgt. Mit Bildschirmdiagonalen von 9" (23 cm), 12" (31 cm) und 14" (36 cm) bietet videotronic infosystems eine breite Auswahl, die den vielfältigen Anforderungen des Marktes gerecht wird. Die Monitore können mit Spannungen zwischen 96 und 256 V/AC betrieben werden und sind somit fast überall einsetzbar. Zusätzlich besitzen sie eine Fernsehnormerkennung und schalten automatisch zwischen NTSC und PAL um.


*The entire range of videotronic infosystems monochrome CCTV monitors comes in a uniform professional industrial design which ensures a homogeneous appearance in complex systems with different monitor sizes. To comply with all possible market or system requirements the monitors are available with different screen sizes between 9" (23 cm), 12" (31 cm) and 14" (36 cm) and can operate with voltages between 96 and 256 V/AC. The monitors detect which scanning system (PAL/NTSC) they are connected to and automatically switch to the corresponding mode.*

<b>EM-96D</b> 550134	23 cm (9") S/W-Monitor im Metallgehäuse, 1000 TV-Linien, BNC-Buchsen, Multinorm CCIR/EIA, 96-256 V/AC  <i>23 cm (9") b/w monitor in metal housing, 1000 TV-lines, BNC connectors, multi norm CCIR/EIA, 96-256 V/AC</i>	
<b>EM-121D</b> 550104	wie oben jedoch mit 31 cm (12") Bilddiagonale  <i>as above with 31 cm (12") screen size</i>	
<b>EM-141D</b> 550141	wie oben jedoch mit 36 cm (14") Bilddiagonale  <i>as above with 36 cm (14") screen size</i>	

**Farb-CRT-Monitore****IX.2****Colour CRT-Monitors**

videotronic infosystems' Farb-Monitorreihe wird in einem einheitlichen, professionellen Industriedesign geliefert, was gerade bei komplexen Anlagen mit verschiedenen Monitorgrößen für ein homogenes Erscheinungsbild sorgt. Die Farbmonitore verfügen über ein Schaltnetzteil, das Eingangsspannungen von ca. 96 ~ 256 V/AC zulässt. Darüber hinaus haben alle Monitore eine automatische Normerkennung PAL/NTSC und verfügen über einen Y/C (S-Video) Eingang.

*The range of videotronic infosystems' colour CCTV monitors comes in a uniform professional industrial design which ensures a homogeneous appearance in complex systems with different monitor sizes. The monitors use a switching power supply unit that accepts voltages from 96 up to 256 V/AC. All monitors have a Y/C (S-Video) input and an automatic PAL/NTSC video norm detection circuit.*

<b>HQ-CM-15</b> 570205	38 cm (15") Farb-Monitor, 700 TV-Linien, Y/C (S-Video) Ein- und Ausgang, 96-256 V/AC  <i>38 cm (15") colour monitor, 700 TV-lines, Y/C (S-Video) input/output, 96-256 V/AC</i>	
---------------------------	--	---

**HQ-CM-17**

570199

43 cm (17") Farb-Monitor, 750 TV-Linien, Y/C (S-Video) Ein- und Ausgang, 96-256 V/AC

*43 cm (17") colour monitor in metal housing, 750 TV-lines (dot pitch = 0.28), Y/C (S-Video) input/output, BNC connectors, multi norm PAL/NTSC (auto detection), 96-256 V/AC*



### IX.3 TFT-LCD Videomonitor TFT-LCD Video Monitors

Entsprechend den Bedürfnissen nach einem platzsparenden, ansprechenden und qualitativ hochwertigen Monitor verbinden die LCD TFT Farbmonitore von videotronic infosystems Top-Technologie für erstklassige Bildqualität und Zuverlässigkeit mit einem flachen und eleganten Design – prädestiniert für den Einsatz in anspruchsvollen Applikationen. Die hohe Auflösung von 1280 x 1024 Pixel ermöglicht ein ermüdungsfreies Arbeiten und Erkennen feinsten Bilddetails. Mit der ECO Serie ist eine preisgünstigere Variante im Kunststoffrahmen erhältlich. Spezielle Wandhalterungen und 19" Rack Mount Kits zum Einbau in 19" Schränke runden das TFT-LCD Monitorprogramm ab.

*To meet today's demands for space-saving monitors with attractive design and high quality videotronic infosystems offers the TFT LCD colour monitor range combining the latest technology for impressive picture quality and highest reliability with a stylish product design - designed for professional CCTV applications. The high resolution of 1280 x 1024 pixels (SXGA) enables no loss in detail and preventing fatigue caused by eyestrain. The ECO series offers attractively priced TFT LCD monitors with a plastic frame. Special wall mounts and 19" rack mount kits round off the TFT LCD monitor range.*

**TFT-1700V/PRO**

570220

43 cm (17") TFT-LCD Farb-Monitor, Active Matrix System, 500 TV-Linien, 1280 x 1024 Pixel (SXGA), Kontrastverhältnis 500:1, horizontaler Blickwinkel 140°, vertikaler Blickwinkel 130°, Reaktionszeit 8 ms, PAL/NTSC, (F)BAS (A/V), S-Video und VGA-Eingang, Bild-in-Bild Funktion, Lautsprecher, On Screen Menü, inkl. Standfuß, 12 V/DC über mitgelieferten Netzteiladapter, Metallgehäuse

*43 cm (17") colour TFT LCD monitor, active matrix system, 500 TV-lines, 1280 x 1024 pixels (SXGA), contrast ratio 500:1, horizontal viewing angle 140°, vertical viewing angle 130°, response time 8 ms, PAL/NTSC, (F)BAS (A/V), S-Video and VGA input, picture-in-picture feature, speaker, OSD, incl. stand, 12 V/DC via included power adapter*







**TFT-1900V/PRO**

570222

48 cm (19") TFT-LCD Farb-Monitor, Active Matrix System, 500 TV-Linien, 1280 x 1024 Pixel (SXGA), Kontrastverhältnis 550:1, horizontaler Blickwinkel 140°, vertikaler Blickwinkel 135°, Reaktionszeit 8 ms, PAL/NTSC, (F)BAS (A/V), S-Video und VGA-Eingang, Bild-in-Bild Funktion, Lautsprecher, On Screen Menü, inkl. Standfuß, 12 V/DC über mitgelieferten Netzteiladapter, Metallgehäuse

*48 cm (19") colour TFT LCD monitor, active matrix system, 500 TV-lines, 1280 x 1024 pixels (SXGA), contrast ratio 550:1, horizontal viewing angle 140°, vertical viewing angle 135°, response time 8 ms, PAL/NTSC, (F)BAS (A/V), S-Video and VGA input, picture-in-picture feature, speaker, OSD, incl. stand, 12 V/DC via included power adapter*



<b>TFT-1700V/ECO</b> 570250	<p>43 cm (17") TFT-LCD Farb-Monitor, 500 TV-Linien, 1280 x 1024 (SXGA), Kontrastverhältnis 500:1, horizontaler Blickwinkel 140°, vertikaler Blickwinkel 130°, Reaktionszeit 8 ms, PAL/NTSC, (F)BAS (A/V), S-Video und VGA-Eingang, On Screen Menü, inkl. Standfuß, 12 V/DC über mitgelieferten Netzteiladapter, Kunststoffgehäuse</p> <p><i>43 cm (17") colour TFT LCD monitor, active matrix system, 500 TV-lines, 1280 x 1024 pixels (SXGA), contrast ratio 500:1, horizontal viewing angle 140°, vertical viewing angle 130°, response time 8 ms, PAL/NTSC, (F)BAS (A/V), S-Video and VGA input, OSD, incl. stand, 12 V/DC via included power adapter, plastic housing</i></p>	
<b>TFT-1900V/ECO</b> 570251	<p>48 cm (19") TFT-LCD Farb-Monitor, 500 TV-Linien, 1280 x 1024 (SXGA), Kontrastverhältnis 550:1, horizontaler Blickwinkel 140°, vertikaler Blickwinkel 135°, Reaktionszeit 8 ms, PAL/NTSC, (F)BAS (A/V), S-Video und VGA-Eingang, On Screen Menü, inkl. Standfuß, 12 V/DC über mitgelieferten Netzteiladapter, Kunststoffgehäuse</p> <p><i>48 cm (19") colour TFT LCD monitor, active matrix system, 500 TV-lines, 1280 x 1024 pixels (SXGA), contrast ratio 550:1, horizontal viewing angle 140°, vertical viewing angle 135°, response time 8 ms, PAL/NTSC, (F)BAS (A/V), S-Video and VGA input, OSD, incl. stand, 12 V/DC via included power adapter, plastic housing</i></p>	
<b>WH-TFT/3</b> 570240	<p>TFT-Wandhalter für TFT-Monitore bis zu 12 kg, VESA 75 und VESA 100 konform, mit 3 Gelenken</p> <p><i>TFT wall mount for TFT monitors, 12 kg payload, VESA 75 and VESA 100 conform, with 3 axis</i></p>	
<b>WH-TFT/2</b> 570241	<p>TFT-Wandhalter für TFT-Monitore bis zu 12 kg, VESA 75 und VESA 100 konform, mit 2 Gelenken</p> <p><i>TFT wall mount for TFT monitors, 12 kg payload, VESA 75 and VESA 100 conform, with 2 axis</i></p>	
<b>RACK-19/17TFT</b> 570236	<p>19" Rack Mount Kit für TFT-1700 (für PRO und ECO Modelle)</p> <p><i>19" rack mount kit for TFT-1700 (suitable for PRO and ECO series)</i></p>	
<b>RACK-19/19TFT</b> 570237	<p>19" Rack Mount Kit für TFT-1900 (für PRO und ECO Modelle)</p> <p><i>19" rack mount kit for TFT-1900 (suitable for PRO and ECO series)</i></p>	

## Steuer- und Übertragungstechnik *Telemetry and Transmission*

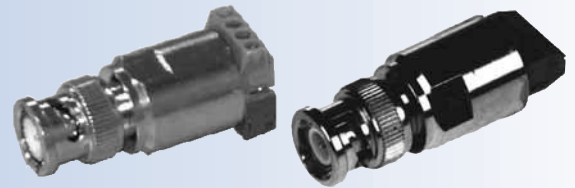
Ein breites Sortiment an Übertragungstechnik-Komponenten rundet das Produktportfolio ab. Das analoge Videosignal ist ein hochfrequentes und folglich tendenziell stör anfälliges Signal. Aus diesem Grund sollte bei der Planung und Installation eines Videoüberwachungssystems der Übertragungstechnik besonderes Augenmerk geschenkt werden. Die zur Gewährleistung der Qualität analoger Videosignale benötigten Systemkomponenten in Koaxial- und Zweidraht-Anwendungen sind im videotronic Programm enthalten. Das neue Video-Einkabelsystem für den Inneneinsatz erlaubt neben der Übertragung des Videosignals die 12 V/DC Spannungsversorgung der Kamera über dasselbe verdrehte Fernmelde-Adernpaar bzw. eine Koaxialleitung, so dass eine separate Kameraversorgung entfällt.

*A comprehensive range of video transmission equipment completes the wide product portfolio. The analogue video signal is a high-frequency and subsequently interference-prone signal. When planning and designing a video surveillance system you should take this into consideration. videotronic offers a selection of video distribution and transmission systems to ensure immaculate quality of the video signal. The new video single cable system for indoor applications allows the 12 V/DC power supply of the camera using the same twisted pair wire or coaxial line as for the transmission of the video signal which eliminates the need for a separate camera power supply.*



**Neu / New:**  
Video-Einkabelsystem  
*Video Single Cable System*

Analoge Zweidraht-Übertragung  
*Analogue Twisted Pair Transmission*

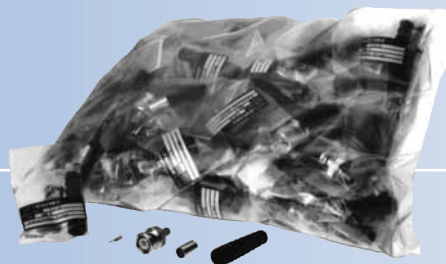


Passiver Video-Isolations-Transformator  
*Passive Ground Loop Corrector*

Videoverteiler  
*Video Distribution Amplifiers*



Zubehör  
*Accessories*





## Videoverteiler

X.1

### Video Distribution Amplifiers

Der hochwertige KVV Videoverteiler ermöglicht die Verteilung eines Videosignals auf mehrere Videoausgänge und ist in verschiedenen Ausführungen (1:8/ 2:4, 1:16 / 2:8 / 4:4) erhältlich. Der KVV-8/16 ist in ein 19" Tischgehäuse eingebaut. Die Videoverteiler werden inkl. 12 V/DC Netzteil geliefert.

*This high quality KVV video distributor enables the distribution of a video signal to several video outputs. The unit is available in different versions (1:8 / 2:4, 1:16 / 2:8 / 4:4) and the KVV-8/16 model comes in a 19" table desk housing. All units come with 12 V/DC power supply unit.*

<p><b>KVV-4/8</b> 510425</p>	<p>Videoverteiler, 1 Videoeingang auf 8 Videoausgänge oder 2 Videoeingänge auf je 4 Videoausgänge oder 4 Videoeingänge auf je 2 Videoausgänge, im Tischgehäuse, 1 W, 12 V/DC über mitgelieferten Netzteiladapter</p> <p><i>video distributor, 1 video input to 8 video outputs or 2 video inputs to 4 video outputs each or 4 video inputs to 2 video outputs each, in table desk housing, 1 W, 12 V/DC via incl. power adapter (EURO type, 230 V/AC)</i></p>	
<p><b>KVV-8/16</b> 510426</p>	<p>Videoverteiler, 1 Videoeingang auf 16 Videoausgänge oder 2 Videoeingänge auf je 8 Videoausgänge oder 4 Videoeingänge auf je 4 Videoausgänge oder 8 Videoeingänge auf je 2 Videoausgänge, im Tischgehäuse/19" (1HE), 2 W, 12 V/DC über mitgelieferten Netzteiladapter</p> <p><i>video distributor, 1 video input to 16 video outputs each or 2 video inputs to 8 video outputs each or 4 video inputs to 4 video outputs each or 8 video inputs to 2 video outputs each, in table desk housing/19" (1 U), 2 W, 12 V/DC via incl. power adapter (EURO type, 230 V/AC)</i></p>	



## Video-Einkabelsystem


X.2

### Video Single Cable System

Das neue Video-Einkabelsystem für den Inneneinsatz erlaubt neben der Übertragung des Videosignals die 12 V/DC Spannungsversorgung der Kamera über dasselbe verdrehte Fernmelde-Adernpaar bzw. eine Koaxialleitung, so dass eine separate Kameraversorgung entfällt. Je nach Kabeltyp sind Übertragungstrecken von bis zu 450 m realisierbar. Achtung: Dieses System eignet sich ausschließlich in Verbindung mit den Kameras vom Typ IX-1000AL, IX-3000AL, IX-5000L, FVK-55/PVF/TDN und FVK-65/PVF/TDN.

*The new video single cable system for indoor applications allows the 12 V/DC power supply of the camera using the same twisted pair wire or coaxial line as for the transmission of the video signal which eliminates the need for a separate camera power supply. Depending on the cable type transmission distances of up to 450 m can be realized. Please note: This system is only suitable for the use with cameras of type IX-1000AL, IX-3000AL, IX-5000L, FVK-55/PVF/TDN and FVK-65/PVF/TDN.*


<p><b>KVK 100</b> 540461</p>	<p>Video-Einkabel-Sender für Übertragungstrecken von bis zu 450 m über Zweidraht- oder Koaxialkabelstrecken, 5 MHz Bandbreite, 12 V/DC / 400 mA am DC Ausgang (je nach Kabeltyp und -länge), im Gehäuse für Wandmontage</p> <p><i>video single channel transmitter for transmission distances of 450 m over twisted pair or coaxial cables, 5 MHz bandwidth, 12 V/DC / 400 mA at DC output (depending on cable type and length), built into housing for wall mount</i></p>	
<p><b>KVM 100</b> 540462</p>	<p>Video-Einkabel-Empfänger für den Einsatz bei Zweidraht- oder Koaxialkabelstrecken im Innenbereich, 5 MHz Bandbreite, im Gehäuse für Wandmontage</p> <p><i>video single channel receiver for use with twisted pair or coaxial cables in indoor applications, 5 MHz bandwidth, built into housing for wall mount</i></p>	

SNT 600 540460		230 V/AC Steckernetzteil für KVM 100	
		<i>230 V/AC power supply unit for KVM 100</i>	

### X.3 Schnittstellen-Protokollwandler Interface Protocol Converter

Für die Überwachung und präzise Dokumentation von Ereignissen und Vorgängen ist es notwendig, wichtige Kenndaten wie Uhrzeit, Temperatur, Kassenbeträge oder Zugangsdaten direkt in das Kamerabild einzublenden. Mit dem Texteinblendungsmodul GTD werden Informationen von beispielsweise Kassen, Barcodescannern oder Kartenlesern sowohl für eine Live-Überwachung an einen Videomonitor als auch zur Bild- und Datenaufzeichnung mit einem Digitalrekorder zur Verfügung gestellt.


*In order to monitor and document events and processes, it is necessary to display important information such as time, temperature, ATM amounts or access data directly into the video picture. With the text insertion module GTD information from e.g. POS systems, barcode scanners or card readers are available for live monitoring as well as for video recording with a digital recorder.*


GTD 540530		Schnittstellen-Protokollwandler zur Erfassung serieller Steuer- und Systemdaten und zur Einblendung von Texten und Schnittstellendaten (Kassen, Barcodescanner, Kartenlesegeräte) ins Videobild; Zeicheneinblendung mit bis zu 16 Zeilen zu jeweils 40 Zeichen, 2x RS-232 Schnittstellen, 1 Relaisausgang, Tischgehäuse, 9 V/DC Netzteil; Kompatibilitätsliste einbindbarer Kassensysteme auf Anfrage	
		<i>interface protocol converter for capturing serial data and overlaying texts and system data (ATM, barcode scanners, access control systems) in the video picture; characters displayed in 16 rows consisting of 40 characters, 2x RS-232 interface, 1 relay output, desktop housing, 9 V/DC power supply unit; compatibility list of connectable ATM's available on request</i>	






### X.4 Analoge Video-Zweidraht-Übertragung Twisted Pair Video Transmission




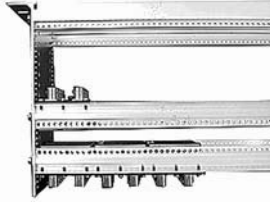
Analoge Zweidraht-Übertragung ist eine kostengünstige Lösung für eine Videobildübertragung. Die Zweidraht-Technik bietet eine gute Signalqualität. Das videotronic Programm beinhaltet alle Komponenten für eine normgerechte Übertragung in Zweidraht-Netzen. Die Miniatur-Video-Zweidrahtsender und -empfänger, beispielsweise eingebaut in einen BNC-Stecker, werden auf die BNC-Buchse jeder beliebigen Kamera bzw. Monitor aufgesteckt. Durch Signalentzerrer und -verstärker wird das Signal optimiert, so dass es an der BNC-Ausgangsbuchse als normgerechtes Videosignal 1 V<sub>ss</sub> FBAS / 75 Ohm anliegt.

*Analogue twisted pair data transmission systems are a cost-effective solution for video data transmission providing excellent video signal quality. The videotronic portfolio includes all components for a data transmission meeting the standards within twisted pair networks. Twisted pair amplifier (transmitter) and receiver in miniature format as BNC plug can be easily connected to each camera or monitor. Video equalizer and amplifier optimise the signal quality to enhance the signal available at the BNC output plug.*

VSZ-BNC 540479		Miniatur-Videozweidraht-Sender im BNC-Stecker, bis 1800 m Übertragung möglich, 12 V/DC / 0,3 W über Anschlussklemmleisten, Empfänger: VEV 100 BNC, VEZ-BNC, VUV 119 oder VUV 219	
		<i>twisted pair video amplifier (transmitter) in miniature format as BNC plug, up to 1800 m transmission, 12 V/DC / 0.3 W via terminal block, receiver: VEV 100 BNC, VEZ-BNC, VUV 119 or VUV 219</i>	

ADW 600 540600		Spannungswandler mit Potentialtrennung für den Betrieb einer 24 V/AC Kamera mit VSZ-BNC	
		<i>voltage transformer with potential separation for use of 24 V/AC cameras with VSZ-BNC</i>	

<b>VEZ-BNC</b> 540480	<p>Miniatur-Videozweidraht-Empfänger im BNC-Stecker, bis 500 m Übertragung möglich, einfacher Abgleich, 12 V/DC über Anschlussklemmleisten auch über die Zweidrahtleitung bis 500 m vom Kameranetzteil möglich, Sender: VSZ-BNC</p> <p><i>twisted pair video receiver in miniature format as BNC plug, up to 500 m transmission, easy line-up, 12 V/DC via terminal block or via twisted pair line from the camera power supply unit (up to 500 m), transmitter: VSZ-BNC</i></p>	
<b>VEV 110 BNC</b> 540470	<p>Videozweidraht-Empfänger für max. 1000 m Entfernung, im Wandgehäuse, Inneneinsatz, einfacher Signalabgleich, inkl. Steckernetzteil, 230 V/AC</p> <p><i>twisted pair video receiver for max. 1000 m distance, in wall mount housing, indoor use, very user-friendly signal adjustment, incl. power adapter (EURO type, 230 V/AC)</i></p>	
<b>VUV 219</b> 540451	<p>Videozweidraht-Empfänger für max. 1800 m Entfernung, im Wandgehäuse, Inneneinsatz, inkl. Potentialtrennung mit Videotrafo im Eingangskreis und Videosignal-Ausfallmeldung, durch entsprechende Konfiguration ist ein Betrieb als Video-Koaxial-Entzerrer, Videozweidraht-Empfänger/Zwischenverstärker/Sender möglich, 9 V/AC / 2,5 W über Schraubklemmen</p> <p><i>twisted pair video receiver for max. 1800 m distance, in wall mount housing, indoor use, incl. video opto coupler with video transformer in the input section and video loss detection, multi purpose device: depending on the configuration it can be used as video equaliser (coax), twisted pair transmitter/receiver/amplifier, 9 V/AC / 2.5 W via terminal adapter</i></p>	
<b>VEV 219</b> 540457	<p>2-Kanal-Videoentzerrerverstärker für max. 1800 m Entfernung, im Wandgehäuse, Inneneinsatz, inkl. Potentialtrennung mit Videotrafo im Eingangskreis und Videosignal-Ausfallmeldung, durch entsprechende Konfiguration ist ein Betrieb als Video-Koaxial-Entzerrer oder Videozweidraht-Empfänger möglich, 9 V/AC / 2,5 W über Schraubklemmen</p> <p><i>2 channel video equaliser amplifier for max. 1800 m distance, in wall mount housing, indoor use, incl. video opto coupler with video transformer in the input section and video loss detection, multi purpose device: depending on the configuration it can be used as video equaliser (coax) or twisted pair receiver, 9 V/AC / 2.5 W via terminal adapter</i></p>	
<b>SNT 400</b> 540452	<p>Steckernetzteil 9 V/AC / 2,7 W für 1x VEV 119/219 oder VUV119/219, mit freien Enden, 230 V/AC</p> <p><i>9 V/AC / 2.7 W power adapter (EURO type) for 1x VEV 119/219 or VUV119/219, with open ends, 230 V/AC</i></p>	

<b>VUV 119</b> 540453		<p>Videozweidraht-Empfänger für max. 1800 m Entfernung, als 19" Platine (3HE/10TE, max. 16 Platinen in einem 19" Baugruppenträger möglich), inkl. Potentialtrennung mit Videotrafo im Eingangskreis und Videosignal-Ausfallmeldung, durch entsprechende Konfiguration ist ein Betrieb als Video-Koaxial-Entzerrer oder Videozweidraht-Empfänger/Zwischenverstärker/Sender möglich, 9 V/AC / 2,5 W über Schraubklemmen</p> <p><i>twisted pair video receiver for max. 1800 m distance, as 19" printed circuit board (3 U/10 TE, max. 16 circuit boards will fit into one 19" rack), incl. video opto coupler with video transformer in the input section and video loss detection, multi purpose device: depending on the configuration it can be used as video equaliser (coax), twisted pair transmitter/receiver/amplifier, 9 V/AC / 2.5 W via terminal adapter</i></p>	
<b>VEV 119</b> 540456		<p>2-Kanal-Videoentzerrerverstärker für max. 1800 m Entfernung, als 19" Platine (3HE/10TE, max. 16 Platinen in einem 19"-Baugruppenträger möglich), inkl. Potentialtrennung mit Videotrafo im Eingangskreis und Videosignal-Ausfallmeldung, durch entsprechende Konfiguration ist ein Betrieb als Video-Koaxial-Entzerrer oder Videozweidraht-Empfänger möglich, 9 V/AC / 2,5 W über Schraubklemmen</p> <p><i>2 channel video equaliser amplifier for max. 1800 m distance, as 19" printed circuit board (3 U/10 TE, max. 16 circuit boards will fit into one 19" rack), incl. video opto coupler with video transformer in the input section and video loss detection, multi purpose device: depending on the configuration it can be used as video equaliser (coax) or twisted pair receiver, 9 V/AC / 2.5 W via terminal adapter</i></p>	
<b>SNT 500</b> 540454		<p>Steckernetzteil 9 V/AC / 20 W für max. 8 x VEV 119/219 oder VUV119/219, 230 V/AC</p> <p><i>9 V/AC / 20 W power adapter (EURO type) for max. 8 x VEV 119/219 or VUV119/219, 230 V/AC</i></p>	
<b>BGT 119</b> 540455		<p>19" Baugruppenträger (3HE/84TE) für max. 16 x VUV 119</p> <p><i>19" rack (3 U / 84 TE) for max. 16 x VUV 119</i></p>	

## X.5 Zubehör, Werkzeug, Stecker und Kabel Accessories, Tools, Connectors and Cable

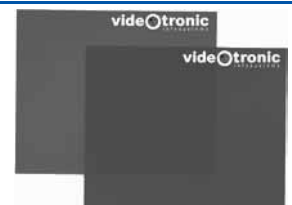
Ein breites Sortiment an Zubehör, Steckern und Kabeln für die Übertragung über Koaxial- und Zweidrahtstrecken rundet das Produktportfolio ab. Mit Spider Protect ist ein wirksames Schutzmittel zum Schutz von (Außen-) Kameras gegen Insekten und Spinnen erhältlich, das dafür sorgt, dass keine Fehlalarme durch Sensoren ausgelöst werden.

*A variety of system accessories for use in video surveillance systems complement the videotronic product portfolio. Spider Protect is an effective substance for the reliable protection of outdoor cameras against spiders and insects which ensures against no false alarms with video sensor systems.*







**GR-SET-2**  
568619




Graufilterscheiben, 64-fache und 1000-fache Abdunklung

*grey filter set, 64x and 1000x eclipser*



<b>CRP-59R</b> 568609	Crimpzange mit Ratsche für BNC-Stecker Typ BNC-C2 und BNC-C3  <i>crimping tool with ratchet for BNC connectors type BNC-C2 and BNC-C3</i>	
<b>BNC-C2/50</b> 570731	BNC-Crimp-Stecker-Set, 50 Stück, 2-teilig, für Koaxialkabel 0,6/3,7  <i>BNC crimping plugs, set with 50 pcs., 2 parts each, for coaxial cable 0.6/3.7</i>	
<b>BNC-C3/50</b> 570730	BNC-Crimp-Stecker-Set, 50 Stück, 3-teilig, für Koaxialkabel 0,6/3,7  <i>BNC crimping plugs, set with 50 pcs., 3 parts each, for coaxial cable 0.6/3.7</i>	
<b>BNC-C174/U/50</b> 570732	BNC-Crimp-Stecker-Set, 50 Stück, 3-teilig, für Koaxialkabel RG174  <i>BNC crimping plugs, set with 50 pcs., 3 parts each, for coaxial cable RG174</i>	
<b>BNC-W/1</b> 570733	BNC-Winkel-Crimp-Stecker, 3-teilig, für Koaxialkabel RG174  <i>BNC 90° crimping plug, 3 parts each, for coaxial cable RG174</i>	
<b>T-BNC</b> 540727	T-Stück 1 x BNC-Stecker und 2 x BNC-Buchse  <i>T piece 1 X BNC plug and 2 x BNC socket</i>	
<b>Y-BNC</b> 540728	Y-Stück zur platz sparenden Verteilung eines Videosignals auf 2 x BNC-Buchse  <i>Y piece for distribution of one signal to 2 female BNC connectors</i>	
<b>A-CB</b> 540809	Adapter von Chinch-Stecker auf BNC-Buchse  <i>adapter RCA plug to BNC socket</i>	

<b>A-BC</b> 544405		Adapter von BNC-Stecker auf Chinch-Buchse  <i>adapter BNC plug to RCA socket</i>	
<b>A-BB</b> 542757		Adapter von BNC-Buchse auf BNC-Buchse  <i>adapter BNC socket to BNC socket</i>	
<b>BNC-75/05</b> 578617		0,5 m steckerfertiges Koaxialkabel mit BNC-Steckern  <i>0.5 m of pre-assembled coaxial cable with BNC plugs</i>	
<b>BNC-75/1</b> 578618		1,0 m steckerfertiges Koaxialkabel mit BNC-Steckern  <i>1.0 m of pre-assembled coaxial cable with BNC plugs</i>	
<b>BNC-75/5</b> 578619		5,0 m steckerfertiges Koaxialkabel mit BNC-Steckern  <i>5.0 m of pre-assembled coaxial cable with BNC plugs</i>	
<b>KA-75/100</b> 540764K		100 m Ring 75 Ohm-Koaxialkabel 0,6/3,7 auf Einwegtrommel, Farbe: grau/beige  <i>100 m ring of 75 Ohm coaxial cable 0.6/3.7 on disposable cable  drum, colour: RAL 7035 grey-beige</i>	
<b>KA-75/250</b> 540764M		250 m Ring 75 Ohm-Koaxialkabel 0,6/3,7 auf Einwegtrommel, Farbe: grau/beige  <i>250 m ring of 75 Ohm coaxial cable 0.6/3.7 on disposable cable  drum, colour: RAL 7035 grey-beige</i>	
<b>KA-75/500</b> 540764R		500 m Ring 75 Ohm-Koaxialkabel 0,6/3,7 auf Einwegtrommel, Farbe: grau/beige  <i>500 m ring of 75 Ohm coaxial cable 0.6/3.7 on disposable cable  drum, colour: RAL 7035 grey-beige</i>	

<b>RG-174/AU</b> 574722	100 m Ring, 50 Ohm Kabel, Farbe: schwarz  <i>100 m ring, 50 Ohm cable, colour: black</i>	
<b>UVA-6B/150</b> 534731R	150 m Ring 6-adriges flexibles Multikabel für Video/Audio/Steuersignale (oder für Y/C Videosignalübertragung), bis 50 m bei -3 dB Dämpfung, bis 100 m bei -6 dB Dämpfung, max. Übertragungslänge bis 150 m  <i>150 m ring of 6 pin flexible system cable for video/audio/control signals (also suitable for Y/C signal transmission), up to 50 m at -3 dB attenuation, up to 100 m at -6 dB attenuation, max. transmission length up to 150 m</i>	
<b>V235GLTA</b> 2790	passiver Video-Isolations-Transformator zur galvanischen Trennung asymmetrischer Videosignale bei Koaxialkabel-Systemen  <i>passive ground loop corrector for galvanic isolation of asymmetric video signals within coaxial cable systems</i>	
<b>Spider Protect</b> 560490	500 ml Einwegsprühflasche mit Wirkstoff zum sicheren Schutz von Außenkameras gegen Spinnen und Insekten, unbedingt empfohlen beim Einsatz von digitaler Videosensorik; Achtung: Dieses Produkt ist ausschließlich in Deutschland und Österreich erhältlich.  <i>500 ml non-recyclable spray bottle with substance for the reliable protection of outdoor cameras against spiders and insects; recommended for the use of digital video sensors; Please note: This product is not available outside of Germany and Austria.</i>	